

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfng / Teilebezeichnung (Abb A)	6	Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport.....	17
Allgemeines.....	6	Wartung	17
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	6	Reinigung	18
Zeichenerklärung.....	6	Lagerung	18
		Transport.....	18
Sicherheit	7	Fehlerbehebung.....	19
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	7	Technische Daten	19
Restrisiken.....	8	Geräusch- und Vibrationsinformation	20
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	8	Recycling.....	21
Sicherheitshinweise für Heckenscheren.....	11	Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen	21
Sicherheitshinweise für Ladegeräte.....	11	Produkt entsorgen	21
Sicherheitshinweise für Grasscheren.....	12	Batterien / Akkumulatoren entsorgen.....	21
Vor Verwendung.....	14	Garantie.....	22
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	14	Konformitätserklärung	22
Ladezustand kontrollieren (Abb. B)	14		
Grassschere laden (Abb. C)	14		
Messer einsetzen / austauschen (Abb. D - G)	15		
Teleskopschlitten (Abb. H)	15		
Arbeitshöhe einstellen (Abb. I).....	15		
Schwenkfunktion (Abb. J, K).....	16		
Verwendung.....	16		
Ein- und Ausschalten (Abb. L - O).....	16		
Arbeitshinweise.....	16		

Lieferumfng / Teilebezeichnung (Abb A)

1. Teleskopschlitten
2. Einschaltsperr
3. Betriebsschalter
4. Ladegerät
5. Höhenverstellung
6. Halterung für Motoreinheit
7. Sicherheitsstecker
8. Buchse für Sicherheitsstecker
9. Motoreinheit
10. Betriebsschalter
11. Einschaltsperr
12. Grasmesser
13. Strauchmesser
14. Ladebuchse
15. Ladeanzeige
16. Schneidmesserdeckel
17. Scherenblattschutz Strauchmesser
18. Scherenblattschutz Grasmesser

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Li-Ion Akku-Gras- und Strauchschere 7,2 V (im Folgendem nur „Grasschere“ oder „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Grasschere verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen der Grasschere führen. Wenn Sie die Grasschere an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf. Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Hersteller erhältlich. Revision: ID 001 - 2023-11 - REV001

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG!

Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Achtung: Schneidwerk läuft bei abgeschaltetem Motor nach.



Andere Personen fernhalten.



Nicht dem Regen aussetzen.



GEFAHR - Halten Sie die Hände vom Messer fern.



Das Ladegerät hat die Schutzklasse II.



Betreiben Sie das Netzteil nur in Innenräumen.



Positive Polarität



Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 88 dB(A).

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

WWS - **AGS** **72** - **K01**
Inverkehrbringer Produkt (GER) Leistung Version

Inverkehrbringer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = Akku-Gras- und Strauchschere (AGS); **Leistung** = 7,2 V; **Version** = K01

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatanwender im Hobby und Do-it-yourself-Bereich für folgende Zwecke bestimmt:

- zum Schneiden von kleinen Rasenflächen und -kanten,
- zum Schnitt von Sträuchern und Büschen.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke, als für die es bestimmt ist.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnung sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs-, und Pflegeanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für dieses Produkt bestimmt sind.
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts.
- Bedienung oder Wartung durch Personen, die mit dem Umgang des Produkts nicht vertraut sind und/oder damit verbundene Gefahren nicht verstehen.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zu Verwendung dieses Produkts ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Produkt vor. Jede Änderung an dem Produkt kann gefährlich sein und ist verboten.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art der Grasschere können folgende Gefährdungen auftreten:

- Berühren der Schneidmesser in den nicht abgedeckten Bereichen;
- Hineingreifen in das laufende Schneidmesser (Schnittverletzung).

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.** *Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** *Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- 3) **Sicherheit von Personen**
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
 - a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie**

Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.

Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.**
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.**
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.**
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung**

und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.**
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.**
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.**
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.**
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.**
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das**

Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. *Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.*

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** *Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.*

Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- a) **Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern.** *Versuchen Sie nicht, bei laufenden Messern Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Die Messer bewegen sich nach dem Ausschalten des Schalters weiter. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer und achten Sie darauf, nicht den Schalter zu betätigen.** *Das richtige Tragen der Heckenschere verringert die Gefahr des unbeabsichtigten Betriebs und eine dadurch verursachte Verletzung durch das Messer.*
- c) **Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Abdeckung über die Messer ziehen.** *Sachgemäßer Umgang mit der Heckenschere verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.*

- d) **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen oder die Maschine warten.** *Ein unerwarteter Betrieb der Heckenschere beim Entfernen von eingeklemmtem Material kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- e) **Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** *Der Kontakt der Messer mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.*
- f) **Halten Sie jegliche Netzleitungen aus dem Schnittbereich fern.** *Leitungen können in Hecken und Büschen verborgen sein und versehentlich durch das Messer angeschnitten werden.*

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- a) **Verbinden Sie einen zersprungenen oder in irgendeiner Weise beschädigtes Produkt niemals mit dem Ladegerät.** *Es besteht sonst Stromschlaggefahr.*
- b) **Zweckentfremden Sie das Ladegerät nicht!** *Das Ladegerät dient nur zum Aufladen desselben Produkts, welches auch zusammen mit dem Ladegerät geliefert wird. Zweckentfremdeter Gebrauch kann zu Brand oder tödlichem Stromschlag führen.*
- c) **Laden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien auf.** *Verstoß gegen diesen Hinweis führt zu Gefährdungen.*
- d) **Die Anschlussleitung dieses Ladegeräts kann nicht ersetzt werden.** *Bei*

Beschädigung der Leitung ist das Ladegerät zu verschrotten.

- e) **Das Ladegerät, aber nicht die Grasschere, kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.**

Sicherheitshinweise für Grasscheren

WICHTIG! VOR GEBRAUCH AUFMERKSAM LESEN UND FÜR IHRE UNTERLAGEN AUFBEWAHREN!

- a) Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, dürfen die Grasschere nicht benutzen. Beachten Sie, dass nationale oder lokale Vorschriften eine Altersbeschränkung für den Anwender festlegen können.
- b) Diese Grasschere darf nicht in der Nähe von Personen, insbesondere Kindern, oder Haustieren betrieben werden.
- c) Durch das Tragen eines Gehörschutzes nehmen Sie Geräusche nicht mehr so deutlich wahr. Achten Sie deshalb aufmerksamer auf optische Reize.

- d) Kontrollieren Sie, ob die Schneidmesser abgenutzt oder beschädigt sind. Lassen Sie stumpfe oder beschädigte Schneidmesser von einer Fachwerkstatt schärfen oder austauschen.
- e) Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.
- f) Räumen Sie Schnittgut regelmäßig aus dem Arbeitsbereich.
- g) Arbeiten Sie mit der Grasschere nicht auf einem Baum. Bei Betrieb auf einem Baum besteht hohe Verletzungsgefahr.
- h) Entfernen Sie sofort den Teleskopschlitten sowie den Sicherheitsstecker und überprüfen Sie das Schneidmesser auf Beschädigungen wenn die Grasschere mit Drähten, Nägeln oder sonstigen harten Gegenständen in Berührung gekommen ist oder sogar blockiert wurde.
- i) Lassen Sie die Grasschere nicht fallen, schlagen Sie sie nicht gegen Hindernisse und benutzen Sie das Schneidmesser nie als Hebel.
- j) Bei spürbaren Veränderungen im Verhalten der Grasschere schalten Sie sie sofort aus und suchen nach der Ursache.
- k) Tragen Sie die Grasschere im ausgeschalteten Zustand am Führungsgriff, das Schneidmesser von Ihrem Körper abgewandt. Bei Transport oder Aufbewahrung der Grasschere stets die Schutzkappe aufziehen.
- l) Wenn Sie die Grasschere nicht benutzen, sie reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie die Grasschere immer aus und warten Sie bis das Schneidmesser stillsteht.
- m) Lassen Sie die Grasschere auch während Arbeitspausen nicht unbeaufsichtigt und ziehen Sie den passenden Scherenblattschutz auf das Schneidmesser.

- n) Arbeiten Sie nicht nachts oder bei ungünstigen Witterungsbedingungen wie Nebel, Regen, Schnee, Eis oder Wind und insbesondere bei Blitzrisiko. Es besteht erhöhte Unfallgefahr!
- o) Halten Sie die Grasschere während des Schneidens immer kräftig fest.
- p) Tragen Sie über den gesamten Zeitraum der Benutzung der Maschine Augenschutz, lange Hose und festes Schuhwerk.
- q) **WARNUNG!** Zweckentfremden Sie die Grasschere nicht.
- r) Verwenden Sie die Grasschere nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- s) Schalten Sie den Motor nur dann ein, wenn sich Hände und Füße außer Reichweite des Schneidmessers befinden.
- t) Entfernen Sie den Sicherheitsstecker der Grasschere:
 - u) immer, wenn die Grasschere unbeaufsichtigt gelassen wird;
 - v) vor dem Entfernen einer Blockierung;
 - w) vor der Überprüfung, Reinigung oder Bearbeitung der Grasschere;
 - x) nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper;
 - y) immer, wenn die Grasschere beginnt ungewöhnlich zu vibrieren.
- z) Vorsicht vor Verletzungen durch das Schneidwerk an Händen und Füßen.
- aa) Halten Sie die Lüftungsöffnungen stets frei von Fremdkörpern.
- ab) Entfernen Sie den Sicherheitsstecker, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- ac) Überprüfen und warten Sie die Grasschere regelmäßig. Lassen Sie die Grasschere nur in einer Vertragswerkstatt instand setzen.
- ad) Bewahren Sie die Grasschere bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ae) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und behalten Sie immer das Gleichgewicht damit Sie jederzeit einen sicheren Stand an Hängen haben. Gehen Sie, laufen Sie nie.
- af) **WARNUNG!** Berühren Sie keine sich bewegenden gefährliche Teile, bevor die Grasschere ausgeschaltet wurde, vollständig zum Stillstand gekommen ist und der Sicherheitsstecker entfernt wurde.
- ag) Im Falle eines Unfalls oder eine Betriebsstörung schalten Sie die Grasschere sofort aus, entfernen Sie den Sicherheitsstecker und kontaktieren Sie ggf. einen Arzt.
- ah) Entfernen Sie nie die installierten Einschaltsperren und überbrücken Sie diese nicht (z.B. durch Fixieren des Betriebsschalters am Griff). Es besteht Verletzungsgefahr, da die automatische Abschaltung außer Kraft gesetzt wird.

Vor Verwendung

⚠️ WARNUNG!

Benutzen Sie die Grasschere nicht in explosionsfähiger Atmosphäre.
Benutzen Sie die Grasschere nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 - 40° C.

HINWEIS!

Vor der ersten Benutzung müssen Sie die Grasschere vollständig aufladen und das mitgelieferte Grasmesser **12** oder Strauchmesser **13** montieren.

Produkt und Lieferumfang prüfen

- Nehmen Sie die Grasschere und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang / Teilebezeichnung“).
- Kontrollieren Sie, ob die Grasschere oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie die Grasschere nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

Ladezustand kontrollieren (Abb. B)



Bei laufendem Motor zeigt Ihnen die Ladeanzeige **15** den aktuellen Ladezustand der Grasschere:

- **3 grüne LEDs leuchten:**
Akkufüllstand hoch.
- **2 grüne LEDs leuchten:**
Akkufüllstand lässt nach.
- **1 grüne LED leuchtet:**
Grasschere ist leer. Unterbrechen Sie jetzt die Arbeit und laden Sie die Grasschere.

Grasschere laden (Abb. C)

⚠️ WARNUNG!

Laden bei einer Temperatur von unter 10 °C führt zur chemischen Schädigung der Zelle und kann zu Brand führen.
Laden Sie die Grasschere bei Raumtemperatur.

HINWEIS!

Lassen Sie die Grasschere vor Beginn des Ladevorgangs auf Raumtemperatur abkühlen.

- Verbinden Sie den kleinen Stecker des Ladegeräts **4** mit der Ladebuchse **14** der Grasschere.
- Stecken Sie das Ladegerät in eine Netzsteckdose.
- Die obere LED der Ladeanzeige **15** leuchtet rot auf. Das Ladegerät wird im Betrieb warm und kann ggf. leicht summen, dies ist normal und stellt keinen Fehler dar. Die Ladezeit beträgt bis zu 5 Stunden.
- Nach Abschluss des Ladens leuchten alle 3 LEDs der Ladeanzeige grün.
- Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den kleinen Stecker des Ladegeräts aus der Ladebuchse.

- Verwenden Sie ausschließlich angeführte Ladegeräte wie folgt:

Modell	DC06-0900400G
Eingangsleistung	100-240 V~ / 50-60 Hz / 200 mA
Ausgangsleistung	9 V --- / 400 mA

Messer einsetzen / austauschen (Abb. D - G)

⚠ VORSICHT!

Vergewissern Sie sich, dass der jeweilige Scherenblattschutz 17 / 18 auf dem jeweiligen Schneidmesser 11 / 12 aufgesetzt ist bevor Sie mit dem Messerwechsel beginnen.

Die Grasschere wird mit zwei Schneidmessern geliefert:

- Das Grasmesser 12 zum Schneiden von Gräsern und sehr dünnen Zweigen.
- Das Strauchmesser 13 zum Schneiden von Zweigen bis zu einem Durchmesser von ca. 7 mm.
- Drücken Sie die Entriegelung und nehmen Sie den Schneidmesserdeckel 16 ab.
- Sie können nun das eingesetzte Schneidmesser entfernen.
- Vor dem Einbau die beweglichen Teile im Gehäuse einfetten und das Schneidmesser mit leichtgängigem Öl schmieren.
- Schieben Sie das neue Schneidmesser mit den Aussparungen auf die korrespondierende Aufnahme am Scherengehäuse und achten Sie auf plane Auflage.
- Setzen Sie nun den Schneidmesserdeckel wieder auf und schieben Sie diesen gegen das Gehäuse bis er mit einem satten Klicken einrastet.

Teleskopschlitten (Abb. H)

⚠ WARNUNG!

Der Teleskopschlitten darf nur in Verbindung mit dem Grasmesser 12 verwendet werden.

Der Teleskopschlitten 1 darf nur im Bodenbetrieb genutzt werden. Überkopf und/oder seitliche Anwendungen wo die Räder des Teleskopschlittens keinen Kontakt mit dem Boden haben sind unzulässig.

Die Grasschere wird mit zwei Schneidmessern geliefert:

- Setzen Sie das Grasmesser 12 in die Motoreinheit 9 ein.
- Schieben Sie die Motoreinheit bis zum Anschlag in die Halterung für Motoreinheit 6 am Teleskopschlitten. Die Führung rastet mit einem Klick ein.
- Zum Abnehmen ziehen Sie die Motoreinheit nach vorn aus dem Teleskopschlitten heraus.

Arbeitshöhe einstellen (Abb. I)

Sie können die Arbeitshöhe des Teleskopschlittens stufenlos von 75 bis 120 cm verstellen.

- Drehen Sie den unteren Teil der Höhenverstellung 5 im Uhrzeigersinn (in Richtung des offenen Schlosssymbol) los.
- Stellen Sie die Teleskopstange vorsichtig auf die gewünschte Arbeitshöhe ein.
- Drehen Sie den unteren Teil der Höhenverstellung gegen den Uhrzeigersinn (in Richtung des geschlossenen Schlosssymbol) fest.

Schwenkfunktion (Abb. J, K)

Zum Schneiden von Rasenkanten kann die Grasschere im Teleskopschlitten in drei Positionen geschwenkt werden ($-90^\circ / 0^\circ / +90^\circ$).

- Schieben Sie die Entriegelungstaste **B** in Pfeilrichtung und drehen Sie die Grasschere in die gewünschte Position, bis sie mit einem Klicken einrastet.

Verwendung

Ein- und Ausschalten (Abb. L - O)

⚠️ WARNUNG!

Halten Sie die Grasschere am Griff fest, bis das Schneidmesser stillsteht.

HINWEIS!

Entfernen Sie vor jeder Inbetriebnahme den Scherenblattschutz **17** / **18** und setzen diese nach Verwendung sowie bei Unterbrechungen wieder auf.



Wenn Sie die Grasschere auf dem Teleskopschlitten montiert haben, sind die Einschaltperre **11** und der Betriebsschalter **10** der Grasschere außer Funktion. Stattdessen sind die Einschaltperre **2** und der Betriebsschalter **3** am Griff des Teleskopschlittens aktiv.

- Nehmen Sie die Grasschere am Handgriff in die Hand.
- Entfernen Sie den Scherenblattschutz **17** / **18** indem Sie diese vom Grasmesser aufklappen bzw. vom Strauchmesser nach vorne abziehen.
- Achten Sie darauf, dass das Schneidmesser nichts berührt, damit der Motor gefahrlos anlaufen kann.
- Umfassen Sie den Führunggriff fest und drücken Sie dabei mit dem Daumen die Einschaltperre **11** bzw. **2**.
- Drücken Sie nun mit dem Zeigefinger den Betriebsschalter **10** bzw. **3**. Die Grasschere läuft an.
- Sobald Sie den Betriebsschalter loslassen, stoppt die Grasschere.
- Stecken Sie bei jeder Arbeitsunterbrechung den Scherenblattschutz der Grasschere **18** bzw. der Strauchschere **17** auf das Schneidmesser **12** / **13**, um Verletzungen zu vermeiden.

Arbeitshinweise

- Untersuchen Sie das Schneidmesser vor jeder Inbetriebnahme sorgfältig auf Beschädigungen.
- Benutzen Sie nur Schneidmesser in einwandfreiem Zustand.
- Halten Sie Schneidmesser stets scharf geschliffen und geschmiert.
- Führen Sie das Schneidmesser stets von sich weg, niemals auf sich zu.
- Untersuchen Sie zu bearbeitende Rasenflächen vor dem Schnitt sorgfältig nach Fremdkörpern wie z. B. Steinen und entfernen Sie diese, wenn nötig.
- Suchen Sie Hecken und Sträucher vor dem Schnitt nach verborgenen Objekten, z. B. Drahtzäunen, ab und entfernen Sie diese, wenn nötig.
- Entfernen Sie dicke Äste vorab manuell mit einer Astschere.
- Die beste Schneidleistung erreichen Sie, wenn Sie das Strauchmesser so führen, dass die Messerzähne in einem Winkel von ca. 15°

zur Hecke gerichtet sind.

- Durch die beidseitig schneidenden, gegenläufigen Messer können Sie mit dem Strauchmesser in beiden Richtungen schneiden.
- Das Produkt ist für Arbeiten vorgesehen, bei denen der Bediener auf dem Boden steht und nicht auf einer Leiter oder sonstiger instabiler Standfläche.
- Vor der Benutzung des Produkts ist sicher zu stellen, dass sich die Verriegelungsvorrichtung(en) jeglicher beweglicher Teile (z. B. des verlängerten Schaftes und des Schwenkelementes), in der Verriegelungsstellung befindet bzw. befinden (siehe Kapitel „Arbeitshöhe einstellen“ und „Schwenkfunktion“).
- Halten Sie das Produkt steht am dafür vorgesehenen Handgriff mit einer Hand fest. Wahlweise am Handgriff der Motoreinheit **9** oder dem Handgriff des Teleskopschlitten **1**.

Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

⚠️ WARNUNG!

Entfernen Sie vor jeder Reinigung oder Wartung unbedingt den Sicherheitsstecker **7, um ein versehentliches Starten des Motors zu verhindern.**

Benutzen Sie beim Reinigen oder Kontrollieren der Schneidmesser immer Schutzhandschuhe, um Verletzungen durch das Schneidmesser zu verhindern.

Benutzen Sie keine Lösungsmittel oder andere aggressive oder scharfkantige Reinigungsmittel. Die Oberflächen könnten beschädigt werden.

Vergewissern Sie sich, dass der jeweilige Scherenblattschutz **17 / **18** auf dem jeweiligen Schneidmesser **12** / **13** aufgesetzt ist bevor Sie mit dem Wartungs- oder Reinigungsarbeiten beginnen beziehungsweise die Grasschere lagern oder transportieren.**

Wartung

Beschädigte und verschlissene Schneidmesser dürfen Sie nicht mehr verwenden und müssen durch Originalersatzteile des Herstellers ersetzt werden.

Reinigen und fetten Sie die Zahnräder unter den Schneidmessern bei Bedarf.

Lassen Sie alle sicherheitsrelevanten Wartungsarbeiten wie den Ersatz von defekten Bauteilen oder das Schärfen des Schneidmessers von einem Fachmann oder unserem Service durchführen, um die Betriebssicherheit der Grasschere zu erhalten. Überprüfen und warten Sie die Grasschere regelmäßig. Lassen Sie die Grasschere nur in

einer Vertragswerkstatt instand setzen.

Folgende Originalersatzteile sind beim Kundenservice des Herstellers erhältlich:

Teilebeschreibung	Teile-nummer	Art. Nr.
Strauchmesser	13	628766
Grasmesser	12	628767
Ladegerät	4	629733-4
Teleskopschlitten	1	629730

Reinigung



Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere der Grasschere gelangen.

- Reinigen Sie die Grasschere sofort nach jedem Einsatz gründlich und lassen Sie alle Teile trocknen. Feuchte Pflanzenreste können sich sonst verhärten oder beginnen zu schimmeln und sind dann nur noch schwer zu entfernen.
- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich.
- Entfernen Sie sämtliche Pflanzenreste mit einem Handfeger oder einer Bürste.
- Reinigen Sie alle glatten Flächen mit einem feuchten Tuch.
- Tragen Sie zum Abschluss etwas leichtgängiges Öl (z. B. Nähmaschinenöl oder Graphitöl) auf die Schneidmesser auf und lassen Sie die Grasschere kurz laufen, damit sich das Öl verteilt.
- Montieren Sie anschließend den jeweiligen Scherenblattschutz **17** / **18** um das Messer vor Verunreinigungen zu schützen.

Lagerung

- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug vor jeder Lagerung (siehe Kapitel „Messer einsetzen / austauschen“).
- Reinigen Sie die Grasschere vor dem Aufbewahren gründlich (siehe Abschnitt „Reinigung“).
- Bewahren Sie die Grasschere stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie die Grasschere vor direktem Sonnenlicht und anderen Hitzequellen.
- Lagern Sie die Grasschere für Kinder unzugänglich und bei einer Lagertemperatur zwischen 0-40° C.

Transport

- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug vor jedem Transport (siehe Kapitel „Messer einsetzen / austauschen“).
- Tragen Sie das Produkt stets am dafür vorgesehenen Handgriff.
- Transportieren Sie die Grasschere vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Motor läuft nicht.	Grasschere leer.	Laden Sie die Grasschere auf.
	Grasschere defekt, Betriebsschalter defekt.	Wenden Sie sich an unseren Service.
	Motor- Überlastungsschutz hat ausgelöst, weil Motor überlastet oder überhitzt.	Lassen Sie das Gerät 15–20 Minuten abkühlen.
Mangelnde Leistung, unruhiger Lauf.	Schneidmesser durch Pflanzenreste oder Fremdkörper (z. B. ein Stück Draht) blockiert.	Kontrollieren Sie das Schneidmesser und entfernen Sie ggf. den Fremdkörper.
	Fehlende Schmierung.	Ölen Sie das Schneidmesser.
	Schneidmesser stumpf oder defekt.	Schneidmesser schärfen oder austauschen.

Falls Sie den Fehler hiermit nicht beheben können, wenden Sie sich an unseren in der Garantiekarte angegebenen Service oder suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.

Technische Daten

Grasschere

Modell	WWS-AGS72-K01
Nennspannung	7,2 V  / 1300 mAh

Ladegerät

Modell	DC06-0900400G
Netzspannung	100-240 V~ / 50-60 Hz / 8 W
Ausgangsspannung	9 V  / 400 mA
Ladedauer	bis 5 Stunden
Schutzklasse	II

Geräusch- und Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß EN 62841. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 80 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

Schalldruckpegel: L_{pA}	84,9 dB (A)
Schalleistungspegel: $L_{WA,m}$	99,2 dB (A)
Schalleistungspegel: $L_{WA,g}$	99,2 dB (A)
Unsicherheit: K_{pA} / K_{pA}	3 dB(A)

Vibrationsinformation

Vibrationswert - Schneiden: A_{hw}	3,07 m/s ²
Unsicherheit: K	1,5 m/s ²
Masse:	0,65 kg

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

- Befindet sich das Produkt in einem guten Zustand bzw. wurde er ordnungsgemäß gewartet.
- Wie und für welches Material wird das Produkt verwendet.
- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.

- Fester Halt des Produkts durch den Anwender.
- Wird das Produkt, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet.
- Bei nicht angemessener Anwendung kann das Produkt vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

WARNUNG!

Sicherheitsmaßnahmen sind zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen sind zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen:

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur einwandfreies Zubehör.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie das Produkt benutzen.
- Pflegen und warten Sie das Produkt entsprechend dieser Anleitung.
- Vermeiden Sie, das Produkt bei einer Temperatur unter 10°C und über 40°C zu verwenden.
- Planen Sie ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Geräte nicht über mehrere Tage benutzen müssen.

Recycling

Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

Produkt entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass

Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es zu speziell eingerichteten Sammelstellen, Recyclingzentren oder Entsorgungsunternehmen bringen müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt: Beim Kauf eines neuen Gerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät bei Ihrem Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern sowie Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist. Der Importeur bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Geschäften und Märkten an. Bitte wenden Sie sich auch an Ihren Händler, um Informationen über lokale Rücknahmemöglichkeiten zu erhalten.

Wenn Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

Wenn dies möglich ist, ohne das Altgerät zu zerstören, entfernen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer getrennten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus geben Sie bei der Entsorgung an, dass das Gerät einen Akku enthält.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung, wenn Sie andere Möglichkeiten zur Entsorgung von Altgeräten suchen.

Batterien / Akkumulatoren entsorgen



DBatterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung

zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladendem Zustand ab.

Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Garantie

Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.

B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der vorletzten Seite dieser Anleitung.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Table of contents

Scope of delivery/ Part description (Fig. A)	25	Maintenance, cleaning, storage and transport.....	36
General.....	25	Maintenance	36
Read and keep the user manual.....	25	Cleaning	36
Symbols used in this manual.....	25	Storage	37
Safety.....	26	Transport.....	37
Intended use of the product	26	Troubleshooting.....	38
Residual risks	27	Technical data.....	38
General safety instructions for power tools.....	27	Noise and vibrations levels	39
Safety instructions for hedge trimmers.....	30	Recycling.....	40
Safety instructions for chargers	30	Dispose of packaging, paper and printed matter.....	40
Safety instructions for grass trimmers.....	31	Disposal of the product.....	40
Before Use.....	33	Disposal of batteries / rechargeable batteries.....	40
Checking the product and scope of delivery.....	33	Warranty	41
Checking the battery level (Fig. B)	33	Declaration of conformity.....	41
Charging the grass trimmer (Fig.C)	33		
Inserting/replacing the blade (Fig. D - G).....	34		
Telescopic slide (Fig H)	34		
Adjusting the working height (Fig. I).....	34		
Swivel function (Fig. J, K).....	34		
Usage.....	35		
Switching on and off (Fig. L - O).....	35		
Work instructions.....	35		

Scope of delivery/ Part description (Fig. A)

1. Telescopic slide
2. Switch-on lock
3. Operating switch
4. Charger
5. Height adjustment
6. Bracket for motor unit
7. Safety connector
8. Socket for safety connector
9. Motor unit
10. Operating switch
11. Switch-on lock
12. Grass blade
13. Shrub blade
14. Charging port
15. Charging indicator
16. Cutting blade cover
17. Shrub blade guard
18. Grass blade guard

General

Read and keep the user manual

This user manual is an integral part of this 7.2 V Li-Ion cordless grass and shrub trimmer (hereafter referred to only as the "grass trimmer" or "product"). It contains important information on safety, usage and maintenance. Please read the user manual carefully before using the grass trimmer. Pay particular attention to the safety instructions and warnings. Failure to follow the instructions given in this manual may result in serious injury or damage to the grass trimmer. Always include the user manual when you give the grass trimmer to others. Keep this manual in a safe place for future reference.

The digital form of this operating manual is also available from the service department of the manufacturer. Revision: ID 001 - 2023-11 - REV001

Symbols used in this manual

The following symbols and key words will be used in this manual, on the product or the packaging.

	WARNING! Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION! Signals a hazard that can cause injuries when ignored.
	NOTE! Warns against possible damages.
	This symbol refers to useful information on assembly or usage.
	Products marked with this symbol comply with all applicable regulations of the European economic area.
	Read the user manual.



Caution: The cutting mechanism continues to run for some time after the motor is switched off.



Keep others away.



Do not expose to rain.



DANGER - Keep your hands away from the blade.



The charger has protection class II.



Use the mains adapter only indoors.



Positive polarity



The guaranteed sound emission level is 88 dB (A).

The model name is a combination of letters and numbers:

WWS
Distributor

-

AGS
Product (ENG)

72

Power

-

K01
Version

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Product (GER)** = Cordless grass and shrub trimmer (AGS); **Power** = 7.2 V; **Version** = K01

Safety

Intended use of the product

The product is intended for private and DIY users only for the following purposes:

- for cutting small lawns and edges,
- for cutting shrubs and bushes.

All other applications are expressly ruled out and are considered as unintended use. The manufacturer cannot be held responsible for damage or injury caused by misuse of the product. Examples of misuse are given in the following non-exhaustive list:

- Using the product for purposes other than the intended purpose.
- Failure to follow the safety instructions and warnings as well as the assembly, operating, service and maintenance instructions given in this operating manual.
- Using accessories and spare parts not intended for this product.
- Repair of the product by a person other than the manufacturer or a technician.
- Commercial, non-industrial or industrial use of the product.
- Operation or maintenance by those who do not know how to handle the product and/or do not understand the risks associated with it.

Use the accessories according to these instructions. Failure to follow the instructions given in this user manual may result in serious injuries and loss of warranty. Comply with applicable local or national regulations concerning the use of this product. Do not make any modifications to the product. Any modification to the product may be dangerous and is prohibited.

Residual risks

Despite intended use, non-obvious residual risks cannot be completely ruled out. Due to the nature of the grass trimmer, the following risks may arise:

- Contact with the uncovered part of the cutting blade;
- Contact with the rotating cutting blade (lacerations)

General safety instructions for power tools

WARNING!

Read all safety information, instructions, illustrations and technical data supplied with the electric power tool. *Failure to follow these instructions may result in electric shock, fire and/or serious injuries.*

Retain all the warnings and safety instructions for future reference.

The term "power tool" in the safety instructions refers to your mains-operated (with power cord) power tool or battery-operated (without power cord) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep your work area clean and well lit.** *Disorderly or inadequately lit work areas can lead to accidents.*
- b) **Do not work with the power tool in potentially explosive atmospheres containing flammable liquids, gases or dusts.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and other people out of the area when operating the power tool.** *Distractions can cause you to lose control of the power tool.*

2) Electrical safety

- a) **The power tool's mains plug has to fit the socket. The plug should not be modified in any way. Do not use any adapter plugs with the earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching sockets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid bodily contact with earthed objects such as pipes, radiators, ovens and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Keep power tools out of rain and wet environments.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not use the power cord for purposes for which it is not intended, such as carrying or hanging up the power tool, and do not pull the cord to disconnect the tool from the mains. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled power cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating the power tool outdoors, use only extension cords suitable for outdoor use.** *Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If you need to use the power tool in a damp environment, use a residual current protection device.** *Using a residual current protection device reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious injury.*





- b) **Wear personal protective equipment and always use safety goggles.**
Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c) **Prevent unintentional start-up. Ensure that the switch is in the off-position before connecting to the power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or connecting it to the mains with the switch in on-position, may result in accidents.*
 - d) **Remove any adjusting tools or keys before you switch the power tool on.** *A tool or a key left in a rotating part of the power tool may result in injuries.*
 - e) **Avoid working with your body in an unusual position. Ensure proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If dust extraction and collection units can be installed, they have to be connected and used properly.** *Use of dust collector can reduce dust-related hazards.*
 - h) **Never assume that you are safe enough and disregard the safety rules for electric power tools, even if you are familiar with the electric power tool after using it many times.** *Carelessness may lead to serious injury within a fraction of a second.*
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not overload the power tool. Use power tools that are intended for your work.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) **Do not use the power tool if the switch is faulty.** *A power tool which can no longer be switched on and off is dangerous and has to be repaired.*
 - c) **Disconnect the plug from the socket and/or remove the battery before making any adjustments, changing tool bits or accessories or putting the power tool away.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) **Store power tools out of the reach of children when not in use. Do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions, to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.*
 - e) **Maintain the power tools and tool bits carefully. Ensure the moving parts are functioning correctly and do not getting stuck. Check if parts are broken or so badly damaged that the power tool's functions are impaired. Get damaged parts repaired before using the power tool.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to get stuck and are easier to control.*
 - g) **Use your power tool, accessories and bits etc. according to these instructions. Consider your working environment and the type of job you wish to do.** *Using power tools for applications other than those intended can lead to dangerous situations.*
 - h) **Keep the handles and gripping surfaces dry, clean and free of oil and grease.** *Slippery handles and gripping surfaces prevent safe operation and control of the power tool in unexpected situations.*

- 5) **Usage and handling the cordless power tool**
- a) **Charge batteries only using chargers recommended by the manufacturer.**
Charging batteries in a charger intended for other types of battery can result in fire.
- b) **Use only batteries designed for use with the power tool.** *The use of other batteries can lead to injury or fire.*
- c) **When not in use, keep the battery away from staples, coins, keys, nails, screws or other metal objects which could bridge the contacts on the battery.**
A short circuit between the battery contacts can lead to burns or fire.
- d) **Fluid can leak from the battery if the machine is used incorrectly. Avoid any contact with any fluid which may leak from the battery. Wash your skin with water should the fluid come into contact with your skin. Should the fluid come into contact with your eyes, rinse with water and seek medical attention.**
Fluid leaking from batteries can lead to irritation or burns.
- e) **Do not use a defective or modified battery.** *Defective or modified batteries may behave unpredictably and lead to fire, explosion or risk of injury.*
- f) **Do not expose a battery to fire or high temperatures.** *Fire or temperatures above 130 °C may cause the battery to explode.*
- g) **Follow all the charging instructions and never charge the battery or battery operated tool outside the temperature range specified in the operating instructions.** *Incorrect charging or charging outside the admissible temperature range may destroy the battery and increase the risk of fire.*
- 6) **Service**
 - a) **Have your power tool repaired only by qualified personnel and only with original spare parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
 - b) **Never service damaged batteries.** *Battery servicing should be carried out only by the manufacturer or by authorized customer service centres.*





Safety instructions for hedge trimmers

- a) **Keep all body parts away from the blade. Do not try to remove the material or to hold the material being cut when the blades are running.** *The blades continue to move even after the switch is turned off. A moment of carelessness when using the hedge trimmer can result in serious injury.*
- b) **Carry the hedge trimmer using the handle after the blade stops rotating completely and make sure that you do not press the switch.** *Carrying the hedge trimmer properly reduces the risk of unintentional switching on and injuries caused by the blade.*
- c) **Always cover the blade when transporting or storing the hedge trimmer.** *Handling the hedge trimmer properly reduces the risk of injury caused by the blade.*
- d) **Make sure all switches are off and the power cable is disconnected before removing trapped material or servicing the machine.** *Operating the hedge trimmer unintentionally when removing trapped material can result in serious injuries.*
- e) **Hold the hedge trimmer using the insulated handles, because the blade may make contact with concealed power cables or its own power cord.** *If the blade comes into contact with a live wire, current can also flow through the metal parts of the power tool and result in an electrical shock.*
- f) **Keep all power cables away from the cutting area.** *Cables can be concealed in hedges and bushes and accidentally cut by the blade.*

Safety instructions for chargers

- a) **Never connect a product that is damaged in any way to the charger.** *There is a danger of electric shock.*
- b) **Do not misuse the charger! The charger should only be used for charging the same product supplied along with the charger.** *Misuse may result in fire or a fatal electric shock.*
- c) **Do not charge non-rechargeable batteries with the charger.** *Not following this instruction results in hazards.*
- d) **The power cord of the charger cannot be replaced.** *If the cord is damaged, the charger has to be scrapped.*
- e) **The charger, but not the grass trimmer, can be operated by children from 8 years of age and above, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capacities or who lack knowledge or experience, if they have been supervised or instructed regarding safe use of the device, and understand the resultant dangers.** *Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.*

Safety instructions for grass trimmers

Important: READ CAREFULLY BEFORE USE AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE!

- a) The grass trimmer should not be used by children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, as well as persons who are not familiar with the instructions. Note that national or local regulations may stipulate an age restriction for the user.
- b) The grass trimmer should not be operated near other people, especially children, or pets.
- c) By wearing ear protection, you no longer hear sounds as clearly. Therefore, pay more attention visually.
- d) Check if the cutting blades are worn out or damaged. Get blunt or damaged cutting blades sharpened or replaced by a specialist workshop.
- e) Worn out or damaged signs have to be replaced.
- f) Regularly remove the cut material from the work area.
- g) Do not operate the grass trimmer on a tree. There is a high risk of injury if operated on a tree.
- h) Remove the telescopic slide and the safety connector immediately and check the cutting blade for damage if the grass trimmer has come into contact with wires, nails or other hard objects or has been blocked.
- i) Do not drop the grass trimmer, do not hit obstacles with it and never use the cutting blade as a lever.
- j) In case you notice changes in the behaviour of the grass trimmer, switch it off immediately and look for the cause.
- k) Carry the grass trimmer using the guide handle when switched off, with the cutting blade turned away from your body. Always replace the safety cap when transporting or storing the grass trimmer.
- l) If you are not using the grass trimmer, cleaning it or if there is a fault, always switch off the grass trimmer and wait for the cutting blade to stop completely.
- m) Do not leave the grass trimmer unattended even during work breaks and close the cutting blade using the matching cover.
- n) Do not work at night or in adverse weather conditions such as fog, rain, snow, ice or wind, and especially when there is a risk of lightning. There is a high risk of accident!
- o) Always hold the grass trimmer firmly when cutting.
- p) Wear safety glasses, long trousers and sturdy footwear whenever you use the machine.
- q) **WARNING!** Do not misuse the grass trimmer.
- r) Use the grass trimmer only in daylight or good artificial lighting.
- s) Switch on the motor only when your hands and feet are out of the cutting blade range.
- t) Remove the safety connector from the grass trimmer:
 - u) whenever the grass trimmer is left unattended;
 - v) before removing a blockage;
 - w) before checking, cleaning or repairing the grass trimmer;
 - x) after making contact with a foreign object;
 - y) whenever the grass trimmer begins to vibrate unusually.





- z) Beware of injuries caused by the cutting mechanism to the hands and feet.**
- aa) Always keep the air vents free from foreign objects.**
- ab) Remove the safety connector before any maintenance or cleaning.**
- ac) Check and service the grass trimmer regularly. Get the grass trimmer repaired only in an authorized workshop.**
- ad) Keep the grass trimmer out of reach of children when it is not being used.**
- ae) Avoid abnormal postures and always maintain your balance so that you can stand securely on slopes. Walk with the machine, never run.**
- af) WARNING! Do not touch any moving hazardous parts before switching off the grass trimmer, before it stops completely and the safety connector has been removed.**
- ag) In case of accident or malfunction, switch off the grass trimmer immediately, remove the safety connector and contact a doctor if necessary.**
- ah) Never remove or bypass the switch-on locks installed (e.g. by fixing the operating switch to the handle). There is a risk of injury as the automatic switch off is disabled.**

Before Use

⚠ WARNING!

Do not use the grass trimmer in potentially explosive atmospheres. Use the grass trimmer only in ambient temperatures between 10 - 40°C.

NOTE!

Before using it for the first time, charge the grass trimmer fully and assemble the supplied grass blade **12** or shrub blade **13**.

Checking the product and scope of delivery

- Take the grass trimmer and accessories out of the packaging.
- Check if the delivery is complete (see section "Scope of delivery / Description of parts").
- Check the grass trimmer and accessories for damages.
- Do not use the grass trimmer if it is damaged or parts are missing. Contact the service centre mentioned on the warranty card.

Checking the battery level (Fig. B)



When the motor is running, the charging indicator **15** shows the current battery level of the grass trimmer:

- **3 green LEDs glow:**
Battery level high.
- **2 green LEDs glow:**
Battery level is reducing.
- **1 green LED glows:**
Grass trimmer is discharged. Now stop working and charge the grass trimmer.

Charging the grass trimmer (Fig.C)

⚠ WARNING!

Charging at a temperature below 10°C will damage the cell chemically and may result in fire. Charge the grass trimmer at room temperature.

NOTE!

Allow the grass trimmer to cool down to room temperature before charging it.

- Connect the small charger connector **4** to the charging socket **14** of the grass trimmer.
- Connect the charger to a mains socket.
- The top LED of the charging indicator **15** turns red. The charger becomes warm and may buzz slightly during charging. This is normal and does not indicate a fault. The charging time is up to 5 hours.
- After charging is complete, all 3 LEDs of the charging indicator turn green.
- Disconnect the charger from the socket.
- Disconnect the small charger connector from the charging socket.

– Use only the chargers mentioned below:

Model	DC06-0900400G
Input power	100-240 V~ / 50-60 Hz / 200 mA
Output power:	9 V --- / 400 mA



Inserting/replacing the blade (Fig. D - G)

⚠ CAUTION!

Make sure that the respective guard 17 / 18 is mounted on the respective blade 11 / 12 before changing the blade.

The grass trimmer comes with two cutting blades:

- The grass blade 12 for cutting grass and very thin branches.
- The shrub blade 13 for cutting branches up to a diameter of approx. 7 mm.

- Press the unlock mechanism and remove the blade guard 16.
- Now you can remove the mounted blade.
- Lubricate the moving parts inside the housing with grease and apply oil to the blade before mounting it.
- Slide the new blade with the recesses onto the corresponding slot on the trimmer housing and ensure that it is flat.
- Now replace the blade cover and slide it against the housing until it clicks into place.

Telescopic slide (Fig H)

⚠ WARNING!

The telescopic slide should only be 12 used in conjunction with the grass blade.

The telescopic slide 1 should only be used for working on the ground.

Overhead and/or lateral applications where the wheels of the telescopic slide do not have contact with the ground are not permitted.

The grass trimmer comes with two cutting blades:

- Insert the grass blade 12 into the motor unit 9.
- Push the motor unit into the bracket for motor unit 6 on the telescopic slide as far as it goes. The guide clicks into place.
- To remove, pull the motor unit forward out of the telescopic slide.

Adjusting the working height (Fig. I)

You can adjust the working height of the telescopic slide continuously from 75 to 120 cm.

- Loosen the lower part of the height adjustment 5 by turning it clockwise (towards the open lock symbol).
- Carefully adjust the telescopic rod to the desired working height.
- Tighten the lower part of the height adjustment by turning it counterclockwise (towards the closed lock symbol).

Swivel function (Fig. J, K)

For cutting lawn edges, the grass trimmer in the telescopic slide can be swivelled into three positions (-90° / 0° / $+90^\circ$).

- Slide the unlock button B towards the arrow and turn the grass trimmer to the desired position until it clicks into place.

Usage

Switching on and off (Fig. L - O)

WARNING!

Hold the grass trimmer using the handle until the blade stops completely.

NOTE!

Remove the blade guard **17** / **18** before use each time and replace it after use and in case of work interruptions.



If you have mounted the grass trimmer on the telescopic slide, the switch-on lock **11** and the operating switch of the grass trimmer **10** are disabled. Instead, the switch-on lock **2** and the operating switch **3** on the handle of the telescopic slide are enabled.

- Pick up the grass trimmer using the handle.
- Remove the blade guard **17** / **18** by opening it from the grass blade or pulling it forward from the shrub blade.
- Make sure that the blade does not touch anything so that the motor can start safely.
- Hold the guide handle firmly and press the switch-on lock **11** or **2** with your thumb.
- Now press the operating switch **10** or **3** with your index finger. The grass trimmer starts running.
- As soon as you release the operating switch, the grass trimmer stops.
- If work is interrupted, place the blade guard of the grass trimmer **18** or shrub trimmer **17** on the blade **12** / **13** to avoid injury.

Work instructions

- Check the blade carefully for damages before each use.
- Use the blade only in proper condition.
- Keep the blade always sharpened and lubricated.
- Move the blade always away from you, not towards you.
- Check the lawn area before cutting carefully for any foreign objects such as stones and remove them if necessary.
- Before cutting, search hedges and shrubs for hidden objects such as wire fences, and remove them if necessary.
- Remove thick branches in advance manually using a branch pruner.
- The best cutting result is obtained when you move the blade such that the blade teeth are at an angle of about 15° to the hedge.
- Using the twin counter-rotating blades, you can cut with the blade in both directions.
- The product is intended for work where the operator is standing on the ground and not on a ladder or any other unstable surface.
- Before using the product, make sure that the locking mechanism(s) of any moving parts (e.g. the extended shaft and the swivel element) is/are in the locked position (see chapter "Adjusting the working height" and "Swivel function").
- Hold the product firmly using the handle provided with one hand. Optionally using the handle of the motor unit **9** or the handle of the telescopic slide **1**.





Maintenance, cleaning, storage and transport

WARNING!

Before any cleaning or maintenance, make sure to remove the safety connector 7 to prevent the motor from starting unintentionally.

When cleaning or checking the cutting blades, always use safety gloves to prevent injuries caused by the cutting blade.

Do not use solvents or other aggressive agents or sharp-edged cleaning tools. The surfaces could be damaged.

Make sure that the respective blade guard 17 / 18 is mounted on the respective cutting blade 12 / 13 before starting maintenance or cleaning work or storing or transporting the grass trimmer.

Maintenance

Damaged and worn out cutting blades should not be used and have to be replaced with original spare parts from the manufacturer. Clean and grease the gears under the cutting blades if necessary.

Have all safety-related maintenance work such as replacement of faulty components or sharpening the cutting blade carried out by a technician or our service centre in order to ensure the operational safety of the grass trimmer.

Check and service the grass trimmer regularly. Get the grass trimmer repaired only in an authorized workshop.

The following original spare parts are available from the customer service department of the manufacturer:

Part description	Part number	Item no.
Shrub blade	13	628766
Grass blade	12	628767
Charger	4	629733-4
Telescopic slide	1	629730

Cleaning

CAUTION!

Make sure that liquids do not get inside the grass trimmer.

- Clean the grass trimmer properly after each use and allow all the parts to dry. Otherwise, damp plant residues can harden or become mouldy and are then difficult to remove.
- Keep all safety guards, air vents and motor housings as free as possible from dust and dirt.
- Remove all plant residues using a hand brush or brush.
- Clean all the smooth surfaces using a moist cloth.
- Finally, apply some oil (e.g. sewing machine oil or graphite oil) to the cutting blades and run the grass trimmer briefly to disperse the oil.
- Then mount the respective blade guard 17 / 18 to protect the blade from contamination.

Storage

- Remove the blade before storing it (see chapter "Inserting / replacing the blade").
- Clean the grass trimmer thoroughly before storing it (see section on "Cleaning").
- Store the grass trimmer always in a dry place.
- Protect the grass trimmer from direct sunlight and other sources of heat.
- Store the grass trimmer such that it cannot be accessed by children and at a storage temperature between 0-40°C.

Transport

- Remove the blade before transporting it (see chapter "Inserting / replacing the blade").
- Always carry the product using the handle provided for this purpose.
- Use the original packaging and secure the grass trimmer against shock and vibrations during transport.





Troubleshooting

Problem	Possible cause	Rectification
Motor does not start.	Grass trimmer discharged.	Charge the grass trimmer.
	Grass trimmer is faulty, faulty operating switch.	Contact our service department.
	Motor overload protection has tripped because motor is overloaded or overheating.	Allow the appliance to cool down for 15-20 minutes.
Poor results, uneven running.	Blade blocked by plant residues or foreign objects (e.g., a piece of wire).	Check the cutting blade and remove the foreign object if necessary.
	No lubrication.	Apply oil to the blade.
	Blade blunt or faulty.	Sharpen or replace the blade.

If you are unable to rectify the fault, contact our service centre specified in the warranty card or go to a specialist workshop.

Technical data

Grass trimmer

Model	WWS-AGS72-K01
Rated voltage	7.2 V / 1300 mAh

Charger

Model	DC06-0900400G
Mains Voltage	100-240 V~ / 50-60 Hz / 8 W
Output voltage	9 V / 400 mA
Charging time	Upto 5 hours
Protection class	II

Noise and vibrations levels

Noise emissions

Tested according to EN 62841. The noise at the workplace can exceed 80 dB (A), in which case protective measures for the user are required (wear suitable hearing protection).

Sound pressure level: L_{pA}	84.9 dB (A)
Sound power level: $L_{wA,m}$	99.2 dB (A)
Sound power level: $L_{wA,g}$	99.2 dB (A)
Instability: K_{pA} / K_{pA}	3 dB(A)

Vibration details

Vibration value - cutting: A_{hw}	3.07 m/s ²
Instability: K	1,5 m/s ²
Weight:	0.65 kg

The overall vibration value and the noise emission value specified have been measured according to a standardized test method and can be used to compare one power tool with another.

The overall vibration value and the noise emission value specified can also be used for a preliminary estimation of the load.

WARNING!

The vibration and noise emissions during the actual use of the power tool may differ from the specified values, depending on the manner in which the power tool is used, especially, the type of workpiece being machined

- Is the product well-maintained and in good condition
- How, and for what material, will the product be used.
- The use of proper accessories, and whether these are in good condition.
- Is the product held tightly by the user.
- Is the product operated properly as described in this manual

- If the product is used improperly or excessively it can cause vibration-related illness

WARNING!

Safety measures have to be defined to protect the operator based on an estimate of the vibration load during actual usage conditions (in this case all the parts of the operating cycle have to be considered, such as times when the power tool is turned off, and those where, the tool is turned on, but is running without load).

Depending on the way the tool is used and the operating conditions, the following safety precautions have to be taken for the safety of the operator:

- Try to avoid exposure to vibration as much as possible.
- Only use proper accessories.
- Wear anti-vibration gloves when using the product.
- Follow the instructions on maintenance and care given in this product manual.
- Avoid using the product at temperatures below 10°C and over 40°C.
- Plan your work in such a way so that you do not have to use vibrating tools over several days.





Recycling

Dispose of packaging, paper and printed matter



Dispose of the packaging, paper and printed matter according to the type of material and according to any local regulations.

Disposal of the product



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin indicates that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that you should not dispose of this appliance with normal household waste at the end of its service life, but have to take it to specially equipped collection points, recycling centres or waste disposal companies. The disposal is free of cost for you. Protect the environment and dispose of it properly.

The following applies to the German market:
When purchasing a new appliance, you have the right to return the old appliance to your dealer. Dealers of electrical and electronic appliances with a sales area of at least 400 square metres and food retailers with a sales area of at least 800 square metres who regularly sell electrical and electronic appliances are obliged to take back old appliances free of charge, even if you do not purchase a new appliance, if the dimension of the old appliance does not exceed 25 cm. The importer offers you return options directly in the shops and markets. Please also contact your dealer for information on local return options.

If your old appliance contains personal data, you are responsible for deleting it before returning it.

If this is possible without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries and lamps before returning the old appliance for disposal and separate them for collection.

If the batteries are permanently installed, indicate when disposing the appliance that it contains a battery.

Contact your local municipality or city administration if you are looking for other ways to dispose of old appliances.

Disposal of batteries / rechargeable batteries



Batteries / rechargeable batteries should not be disposed of together with domestic waste. Users are legally obliged to hand over batteries and rechargeable batteries separately to a collection center.

Batteries and rechargeable batteries can be handed over free of charge to a collection center in your community / district or to a retailer so that they can be disposed of in an eco-friendly manner and valuable raw materials can be recycled. In case of improper disposal, toxic substances can be released into the environment, which have a harmful effect on humans, animals and plants.

Batteries and rechargeable batteries included in electrical devices have to be disposed of separately if possible. Dispose of batteries and rechargeable batteries only after they are discharged.

Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

If batteries and rechargeable batteries contain lithium, stick tape to the terminals before disposal to avoid an external short circuit. A short circuit may result in a fire or an explosion.

Warranty

Warranty provided by Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Dear customer,

This device comes with a 3 year warranty from the date of purchase. In case of defects in the product you may be entitled to legal claims against the seller of the product. These legal claims are not restricted by the following warranty.

Conditions of warranty

The warranty period begins with the date of purchase. Please preserve the original sales receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or fabrication defect occur in this product within 3 years from the date of purchase, the product shall be repaired or replaced free of cost at our discretion. Within the 3 year period the warranty requires the defective product and the purchase document (sales receipt) to be provided with a brief written description of where the defect lies and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired product or a new product shall be returned to you. A new warranty period does not begin with the repair or exchange of the product.

Warranty period and legal claims based on defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects that may exist at the time of purchase must be notified immediately after removal from packaging. Any repairs arising after the expiry of the warranty period are chargeable.

Scope of the warranty

The device has been manufactured according to strict quality guidelines and tested diligently before delivery. The warranty applies to material or fabrication defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and therefore can be considered as parts subject to wear and tear or for the damage to fragile parts, e.g switch,

batteries or those made of glass.

This warranty is void if the product is damaged, not used or maintained properly. All the instructions provided in the operating manual must be followed exactly for proper use of the product. The purpose of use and actions which are advised or warned against must necessarily be avoided.

The product is intended solely for private use and not for professional use. The warranty is void in case of misuse or improper handling, use of force and changes that have not been carried out by our authorised service centre.

Processing a warranty case

To ensure quick processing of your issue, please follow the below instructions:

- Please be ready with the sales receipt and the product number as proof of purchase for all queries.
- You can refer the product number from the type label, an engraving, on the cover sheet of your operating instructions (below left) or as sticker on the back or lower side.
- If functional or other defects occur, first call or email the following service department.
- You can then send a product recorded as defective postage free along with the sales receipt and information about where the defect lies and when it has occurred, to the service centre address provided to you.

This and many other manuals, product videos and software can be downloaded at www.walteronline.com/service

Declaration of conformity

The EU Declaration of Conformity can be found on the penultimate page of this manual.



Sommaire

Contenu de la livraison / Désignation des pièces (Fig. A)	43	Maintenance, nettoyage, stockage et transport.....	53
Généralités.....	43	Entretien	54
Notice d'utilisation à lire et à conserver.....	43	Nettoyage.....	54
Explication des symboles	43	Stockage.....	54
Sécurité	44	Transport.....	54
Utilisation conforme à la finalité.....	44	Dépannage	55
Autres risques	45	Caractéristiques techniques.....	55
Consignes générales de sécurité pour les outils électriques.....	45	Information concernant le bruit et les vibrations.....	56
Consignes de sécurité pour le coupe-pelouse/taille-haie	48	Recyclage.....	56
Consignes de sécurité pour chargeurs	48	Éliminer les emballages, le papier et les imprimés	56
Consignes de sécurité pour le coupe-pelouse	49	Élimination du produit.....	57
Avant l'utilisation.....	50	Éliminer les batteries / accus.....	57
Vérifiez le produit et la livraison.....	50	Garantie	57
Contrôler l'état de charge (Fig. B).....	51	Déclaration de conformité.....	58
Charger le coupe-pelouse (fig. C)	51		
Placer / remplacer le couteau (Fig. D - G) ...	51		
Bras télescopique (Fig. H)	52		
Régler la hauteur de travail (fig. I)	52		
Fonction de basculement (fig. J, K)	52		
Utilisation.....	52		
Mise en marche et arrêt (Fig. L - O).....	52		
Recommandations de travail	53		

Contenu de la livraison / Désignation des pièces (Fig. A)

1. Bras télescopique
2. Blocage d'enclenchement
3. Interrupteur de service
4. Chargeur
5. Réglage de hauteur
6. Support pour l'unité moteur
7. Fiche de sécurité
8. Douille pour fiche de sécurité
9. Unité moteur
10. Interrupteur de service
11. Blocage d'enclenchement
12. Coupe-pelouse
13. Coupe-haie
14. Douille de chargement
15. Indicateur de chargement
16. Couvercle de lame de coupe
17. Protège-lame de cisaille coupe-haie
18. Protège-lame de cisaille coupe-pelouse

Généralités

Notice d'utilisation à lire et à conserver

Cette notice fait partie du coupe-pelouse/taille-haie à batterie sans fil li-ions 7,2 V (désignée par la suite par « coupe-pelouse » ou « Produit »). Elle contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et l'entretien. Lisez soigneusement cette notice avant d'utiliser le coupe-pelouse. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect des instructions mentionnées dans cette notice peut se traduire par des blessures graves ou endommager le coupe-pelouse. Si vous donnez le coupe-pelouse à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice. Gardez cette notice en un lieu sûr pour consultation ultérieure.

Ce mode d'emploi est également disponible sous forme numérique auprès du service après-vente du fabricant. Révision : ID 001 - 2023-11 - REV001

Explication des symboles

Les symboles et les termes d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice, sur le produit ou sur l'emballage.

AVERTISSEMENT !

Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

ATTENTION !

Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.

REMARQUE !

Risque de dommages matériels.



Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour l'utilisation.



Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.



Lisez la notice.



Attention : Une fois le moteur mis hors service, le mécanisme de coupe continue à fonctionner.



Tenez les autres personnes éloignées.



Ne laissez pas sous la pluie.



DANGER - Gardez les mains éloignées des lames.



Le chargeur est de la classe de protection II.



N'utilisez le bloc d'alimentation qu'à l'intérieur.



Polarité positive



Le niveau de puissance acoustique garanti est de 88 dB(A).

La désignation du modèle est une combinaison de lettres et de chiffres :

WWS - **AGS** **72** - **K01**
Distributeur Produit (GER) Puissance Version

Inverkehrbringer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS) ; **Produit (GER)** = Coupe-pelouse et taille-haie à batterie sans fil (AGS) ;
Puissance = 7,2 V ; **Version** = K01

Sécurité

Utilisation conforme à la finalité

Ce palan à câble est exclusivement conçu pour une utilisation privée pour les loisirs ou le bricolage aux fins suivantes :

- pour couper de petites surfaces de pelouse et des bords de pelouse,
- Pour couper les buissons et arbustes.

Toute autre utilisation est expressément exclue et considérée comme non conforme. Le fabricant ou le distributeur n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte. Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :

- Utilisation du produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Non-respect des consignes de sécurité et des avertissements ainsi que des instructions de montage, d'exploitation, de maintenance et d'entretien, qui sont contenues dans ce mode d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non destinés à ce produit.
- Réparation du produit par une autre personne que le fabricant ou un ouvrier qualifié.
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle du produit.
- Utilisation ou maintenance du produit par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec le produit ou qui ne comprennent pas les dangers qui y sont liés.

Utilisez les accessoires conformément à ces instructions. Les négligences dans le respect des instructions contenues dans ce mode d'emploi peuvent entraîner des blessures graves et conduire à la perte de la garantie. Respectez les prescriptions locales ou nationales en vigueur lors de l'utilisation de la scie. Ne procédez à aucune modification sur le palan à câble. Toute modification du palan à câble peut être dangereuse et est donc interdite.

Autres risques

Malgré une utilisation conforme, les risques résiduels évidents ne peuvent être totalement exclus. Les dangers suivants, inhérents au type de coupe-pelouse, peuvent survenir :

- Contact avec la lame dans les zones non recouvertes ;
- Contact avec la lame en mouvement (coupure).

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

AVERTISSEMENT !

Lisez l'ensemble des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques que comprend cet outil électrique. Les négligences dans le respect des instructions suivantes peuvent être à l'origine de décharges électriques, brûlures et / ou blessures graves.

Veillez conserver l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions pour toute consultation ultérieure.

Le terme « Outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) ou sur batterie (sans câble d'alimentation).

- 1) **Sécurité du poste de travail**
- a) **Maintenez la zone de travail dans un état propre et bien éclairé.** Le désordre ou les zones de travail mal éclairées peuvent causer des accidents.
- b) **Ne travaillez pas dans des environnements explosifs avec votre outil électrique, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

- c) **Tenez les enfants et tierces personnes à l'écart de l'appareil pendant son utilisation.** Si votre attention est détournée, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil électrique.

2) Sécurité électrique

- a) **La prise mâle de l'outil doit correspondre à la prise femelle du secteur. La prise de courant ne doit être modifiée d'aucune manière.** N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches intactes et les prises secteurs correspondantes diminuent les risques de décharges électriques.
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus élevé lorsque votre corps est relié à la terre.
- c) **Gardez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.
- d) **N'utilisez jamais le câble à d'autres fins que celles prévues pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenez le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, des huiles, des arêtes tranchantes ou des pièces en mouvement.** Des câbles de raccordement endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.
- e) **Si vous utilisez un outil électrique en plein air, utilisez uniquement des câbles de rallonge également adaptés pour l'extérieur.** L'utilisation d'un câble de rallonge adapté pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si vous êtes contraint d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, employez un disjoncteur à**

courant de défaut. L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

a) Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de raison et de vigilance en travaillant avec un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention, lors de l'utilisation de l'outil électrique, peut entraîner des blessures sérieuses.*

b) Portez un équipement de protection individuel et portez toujours des lunettes de protection. Portez un équipement de protection individuel tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive en fonction du type et de l'emploi de l'outil électrique diminue le risque de blessures.

c) Évitez toute mise en marche intempestive. Assurez-vous que l'appareil électrique est éteint avant de le brancher à l'alimentation électrique et / ou aux batteries, avant de le prendre en main ou avant de le porter. Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt posé sur l'interrupteur ou de raccorder l'outil électrique lorsqu'il est mis en marche peut constituer une source d'accidents.

d) Avant de mettre en marche l'outil électrique, retirez les outils de réglage ou les clés de serrage. Un outil électrique ou une clé restés sur une pièce en rotation de l'appareil peuvent provoquer des blessures.

e) Évitez une position anormale du corps. Assurez un appui stable et veillez à conserver l'équilibre à tout moment. Vous pourrez ainsi, même dans des

situations inattendues, mieux contrôler l'appareil électrique.

f) Portez une tenue appropriée. Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux. Veillez à tenir les cheveux, vêtements à l'écart de pièces en mouvement. *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*

g) Si des dispositifs d'aspiration et de récupération de poussière peuvent être montés, ils doivent être raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussières peut diminuer le risque provoqué par la poussière.

h) Ne vous croyez pas en parfaite sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité pour les appareils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique suite à de nombreuses utilisations. La manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

4) Utilisation et manipulation de l'outil électrique

a) Ne surchargez pas l'outil électrique. N'utilisez que des outils électriques adaptés aux travaux à réaliser. En utilisant l'outil électrique adapté, vous travaillez mieux et de façon plus sûre dans la plage de performance indiquée.

b) N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique que l'on ne peut plus brancher ou débrancher, est potentiellement dangereux et doit être réparé.

c) Retirez la fiche de la prise de courant et / ou retirez la batterie amovible avant de procéder aux réglages des appareils, de remplacer les embouts ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de sécurité évite une mise en marche involontaire de l'outil.

- d) **Conservez les outils électriques non utilisés hors de la portée d'enfants. Ne laissez pas de personnes non qualifiées ou n'ayant pas lu ces instructions utiliser l'outil électrique.** *Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.*
- e) **Prenez soin de l'outil électrique et des embouts. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et qu'elles ne se bloquent pas, et que des éléments ne sont pas endommagés ou cassés, ce qui pourrait altérer les fonctions de l'outil. Faites réparer les pièces endommagées avant utilisation de l'outil électrique.** *Beaucoup d'accidents trouvent leur origine dans un mauvais entretien des outils électriques.*
- f) **Veillez à ce que les outils de coupe restent acérés et propres.** *Les outils de coupe minutieusement entretenus et disposant de tranchants acérés se coincent moins et sont plus faciles à guider.*
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils d'insertion etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** *L'utilisation d'outils électriques à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.*
- h) **Conservez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées glissantes ne permettent pas de commander et contrôler l'outil électrique de manière sûre dans les situations imprévisibles.*
- 5) **Utilisation et manipulation de l'outil électrique**
- a) **Ne recharger les batteries qu'avec les chargeurs recommandés par le fabricant.** *Si le chargeur est utilisé pour d'autres types de batteries que celui préconisé, il risque de prendre feu.*
- b) **N'utilisez dans les outils électriques que les batteries prévues à cet effet.** *L'utilisation d'autres batteries peut constituer une source de blessures et d'incendie.*
- c) **Tenir la batterie non utilisée à l'écart de trombones, des pièces de monnaie, de clés, de clous, de vis ou autres objets métalliques risquant d'entraîner un pontage des contacts.** *Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou être à l'origine d'incendies.*
- d) **En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. En cas de projection de liquide dans les yeux, consultez un médecin.** *Lorsqu'il s'échappe, le liquide renfermé dans la batterie peut irriter la peau ou provoquer des brûlures.*
- e) **N'utilisez pas une batterie endommagée ou modifiée.** *Des batteries endommagées ou altérées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.*
- f) **N'exposez pas une batterie à un feu ou à des températures excessives.** *Un feu ou des températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion.*
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez jamais la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans le mode d'emploi.** *Une charge incorrecte ou une charge en dehors de la plage de température autorisée peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

6) Maintenance

- a) **Faites réparer votre outil électrique uniquement par un personnel spécialisé et qualifié et en utilisant uniquement les pièces de rechange d'origine.** *En procédant ainsi, le maintien de la sécurité de l'outil électrique est garanti.*
- b) **N'entretenez jamais les batteries endommagées.** *L'entretien de la batterie ne doit être effectué que par le fabricant ou un centre de SAV agréé.*

Consignes de sécurité pour le coupe-pelouse/taille-haie

- a) **N'approchez aucune partie du corps de la lame. N'essayez pas de retirer des résidus de coupe ou de tenir le matériau à couper lorsque la machine est en marche.** *Les lames se déplacent encore après l'arrêt par l'interrupteur. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de du coupe-pelouse/taille-haie peut entraîner des blessures sérieuses.*
- b) **Portez le taille-haies par la poignée avec la lame à l'arrêt et veillez à ne pas actionner l'interrupteur.** *Le fait de porter correctement le taille-haie réduit le risque de fonctionnement accidentel et d'une blessure causée par la lame.*
- c) **Tirez toujours le couvercle sur les lames lorsque vous transportez ou stockez le taille-haie.** *Une bonne manipulation du taille-haie réduit le risque de blessure par les lames.*
- d) **Assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et que la fiche d'alimentation est débranchée avant d'enlever les déchets de coupe coincés ou d'effectuer l'entretien de la machine.** *Un fonctionnement inattendu du taille-haie lors de l'enlèvement des matériaux coincés peut causer des blessures graves.*

- e) **Ne tenez le taille-haie que par les poignées isolées, car la lame de coupe peut heurter des lignes électriques cachées ou votre propre cordon d'alimentation.** *Le contact des lames avec un câble sous tension peut transmettre la tension aux parties métalliques de l'appareil et provoquer une décharge électrique.*
- f) **Éloignez tout câble d'alimentation de la zone de coupe.** *Les câbles peuvent être cachés dans les haies et les buissons et peuvent être accidentellement coupés par la lame.*

Consignes de sécurité pour chargeurs

- a) **Ne raccordez jamais un produit éclaté ou endommagé de quelque façon que ce soit au chargeur.** *Sinon, risque de décharge électrique.*
- b) **N'utilisez pas le chargeur à d'autres fins ! Le chargeur de batterie sert uniquement à charger le même produit que celui fourni avec le chargeur.** *Une autre utilisation peut se traduire par un incendie ou un choc électrique mortel.*
- c) **Ne chargez pas de batteries non rechargeables.** *Le non-respect de cette consigne se traduit par des risques.*
- d) **Le câble de raccordement du chargeur ne peut pas être remplacé.** *En cas de dommage du câble, le chargeur doit être éliminé.*
- e) **Le chargeur, mais pas le coupe-pelouse, peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu une formation sur l'utilisation conforme de l'appareil et**

qu'ils comprennent les risques pouvant en découler. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage ni à la maintenance s'ils ne sont pas surveillés.

Consignes de sécurité pour le coupe-pelouse

IMPORTANT ! AVANT UTILISATION, LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER DANS VOS DOCUMENTS !

- a) Les enfants, les personnes à capacités restreintes corporelles, sensorielles ou intellectuelles ou à expérience et savoir insuffisant ou les personnes qui ne sont pas familiarisées avec les instructions ne peuvent pas utiliser le coupe-pelouse. Veillez à ce que les prescriptions nationales ou locales fixent une restriction d'âge pour les utilisateurs.
- b) Le coupe-pelouse ne peut pas être utilisé à proximité de personnes, en particulier les enfants ou les animaux domestiques.
- c) Le port d'une protection auditive permet de réduire nettement les bruits. Veillez donc plus intensivement aux stimulations optiques.
- d) Contrôlez si les lames sont usées ou endommagées. Faites aiguiser ou remplacer les lames émoussées ou endommagées par un atelier spécialisé.
- e) Les panneaux d'indication usés ou endommagés doivent être remplacés.
- f) Enlevez les résidus de coupe régulièrement de la zone de travail.
- g) Ne travaillez pas avec le coupe-pelouse sur un arbre. En cas d'utilisation sur un arbre, il existe un risque accru de blessure.
- h) Retirez immédiatement le bras télescopique et la fiche de sécurité et vérifiez que la lame de coupe n'est pas endommagée si le coupe-pelouse est entré en contact avec des fils, des clous ou d'autres objets durs ou a même été bloqué.
- i) Ne laissez pas tomber le coupe-pelouse, ne frappez pas contre des obstacles et n'utilisez jamais la lame comme levier.
- j) En cas de modifications sensibles dans le comportement du coupe-pelouse, mettez-le immédiatement à l'arrêt et recherchez la cause.
- k) Portez la coupe-pelouse à l'état arrêté à la poignée, la lame opposée au corps. Lors du transport, du montage ou du remisage du coupe-pelouse, mettre systématiquement le capot de protection.
- l) Si vous n'utilisez pas le coupe-pelouse, le nettoyez ou en cas de dysfonctionnement, mettez le coupe-pelouse hors service et débranchez la fiche de secteur de la prise de courant.
- m) Pendant les pauses de travail, ne laissez pas le coupe-pelouse sans surveillance et glissez le protège-lame sur la lame de coupe.
- n) Ne travaillez pas la nuit ou en cas de conditions météorologiques défavorables comme brouillard, pluie, neige, gel ou vent et en particulier en cas de risque de foudre. Il existe un risque d'accident accru !
- o) Pendant la coupe, tenez toujours de main ferme le coupe-pelouse.
- p) Pendant toute l'utilisation de la machine, portez une protection des yeux, des pantalons longs et des chaussures stables.
- q) **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas le coupe-pelouse à des fins non conformes à la finalité.
- r) N'utilisez le coupe-pelouse qu'à la lumière naturelle ou avec une bonne lumière artificielle.

- s) Ne mettez le moteur en marche que lorsque les mains et les pieds sont hors de portée de la lame.
- t) Retirez la fiche de sécurité du coupe-pelouse :
- u) toujours lorsque le coupe-pelouse est laissé sans surveillance ;
- v) avant d'éliminer un blocage ;
- w) avant de contrôler, nettoyer ou vérifier le coupe-pelouse ;
- x) après le contact avec un corps étranger ;
- y) toujours lorsque le coupe-pelouse commence à vibrer d'une façon inhabituelle.
- z) Attention aux blessures au mains et aux pieds dues au mécanisme de coupe.
- aa) Maintenez les orifices de ventilation toujours libres de corps étrangers.
- ab) Retirez la fiche de sécurité avant de procéder aux travaux de maintenance ou de nettoyage.
- ac) Vérifiez et entretenez le coupe-pelouse régulièrement. Ne faites remettre en état le coupe-pelouse que par un concessionnaire.
- ad) Conservez le coupe-pelouse non utilisé hors de la portée d'enfants.
- ae) Évitez une position anormale du corps et conservez toujours l'équilibre afin que vous ayez à tout moment une appui stable. aux pentes. Marchez, ne courez jamais.
- af) **AVERTISSEMENT !** Ne touchez aucune pièce dangereuse en mouvement avant de mettre le coupe-pelouse à l'arrêt, qu'il soit complètement à l'arrêt et que la fiche de sécurité ait été retirée.
- ag) Dans le cas d'un accident ou d'une panne de fonctionnement, mettez le coupe-pelouse immédiatement à l'arrêt, enlevez la fiche de sécurité et contactez un médecin, si nécessaire.
- ah) Ne jamais retirer les blocages d'enclenchement installés et ne pas

les contourner (par ex. en fixant l'interrupteur de service sur la poignée). Il y a un risque de blessure lorsque l'arrêt automatique est désactivé.

Avant l'utilisation

AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le coupe-pelouse dans des atmosphères explosives.

N'utilisez le coupe-pelouse qu'avec des températures ambiantes entre 10 - 40° C.

REMARQUE !

Avant la première utilisation, chargez complètement le coupe-pelouse et montez le coupe-pelouse **12** ou le coupe-haie **13** ..

Vérifiez le produit et la livraison

- Retirez le coupe-pelouse et tous les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Volume de livraison / Désignation des pièces »).
- Vérifiez que le coupe-pelouse ou les accessoires ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas le coupe-pelouse. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.

Contrôler l'état de charge (Fig. B)



Lorsque le moteur tourne, l'écran de charge **15** affiche l'état de charge actuel du coupe-pelouse :

- **3 LED vertes allumées :**
Charge batterie élevée.
- **2 LED vertes allumées :**
Charge batterie baisse.
- **1 LED verte allumée :**
Le coupe-pelouse est déchargé. Interrompez maintenant le travail et chargez le coupe-pelouse.

Charger le coupe-pelouse (fig. C)

AVERTISSEMENT !

Une charge sous une température de moins de 10°C se réduit pas un dommage chimique de la cellule et peut prendre feu. Chargez le coupe-pelouse à température ambiante.

REMARQUE !

Avant la charge, laissez le coupe-pelouse se refroidir à température ambiante.

- Raccordez la petite fiche du chargeur **4** à la douille de chargement **14** du coupe-pelouse.
- Raccordez le chargeur à une prise de courant.
- La LED supérieure de l'indicateur de charge **15** s'allume en rouge. Le chargeur chauffe lorsqu'il est en fonctionnement et peut éventuellement émettre un léger bourdonnement, cela est normal, il ne s'agit pas d'un défaut. La durée de charge est de 5 heures.
- Lorsque la charge est terminée, les 3 LED de l'indicateur de charge s'allument en vert.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant.
- Tirez la petite fiche du chargeur à la douille de chargement.

- N'utilisez que des chargeurs indiqués comme suit :

Modèle	DC06-0900400G
Débit d'entrée	100-240 V~ / 50-60 Hz / 200 mA
Puissance de sortie	9 V --- / 400 mA

Placer / remplacer le couteau (Fig. D -G)

ATTENTION !

Assurez-vous que la protection de la lame de coupe **17 / **18** soit placée sur la lame de coupe **11** / **12** correspondante avant de commencer le remplacement de la lame.**

Le coupe-pelouse est livré avec deux lames de coupe :

- Le coupe-pelouse **12** pour couper l'herbe et les très fines branches.
- Le coupe-haie **13** pour couper les branches d'un diamètre maximum d'env. 7 mm.

- Appuyez sur le mécanisme de déverrouillage et retirez le couvercle de la lame de coupe **16**.
- Vous pouvez maintenant retirer la lame de coupe utilisée.
- Avant de procéder au montage des pièces mobiles dans le carter, les graisser et lubrifier la lame de coupe avec une huile fluide.
- Insérez la nouvelle lame de coupe avec les encoches dans le support correspondant du boîtier de cisaille et veillez à ce que le support soit plan.
- Remettez ensuite le couvercle de la lame de coupe et poussez celui-ci contre le boîtier, jusqu'à ce que son enclenchement soit audible.

Bras télescopique (Fig. H)

⚠️ AVERTISSEMENT !

Le bras télescopique ne peut être utilisé qu'avec le coupe-herbe 12.

Le bras télescopique 1 ne doit être utilisée qu'au sol. Les applications aériennes et/ou latérales où les roues du bras télescopique ne sont pas en contact avec le sol ne sont pas autorisées.

Le coupe-pelouse est livré avec deux lames de coupe :

- Insérez le coupe-pelouse 12 dans l'unité moteur 9.
- Poussez l'unité moteur jusqu'à la butée dans le support de l'unité moteur 6 sur le bras télescopique. Le guidage s'enclenche avec un clic.
- Pour enlever, tirez l'unité moteur vers l'avant hors du bras télescopique.

Régler la hauteur de travail (fig. I)

Vous pouvez régler la hauteur de travail du glissoir télescopique en continu de 75 à 120 cm.

- Desserrez la partie inférieure du réglage de hauteur 5 en tournant dans le sens horaire (dans le sens du symbole cadenas ouvert).
- Réglez la tige télescopique avec précaution à la hauteur de travail souhaitée.
- Serrez la partie inférieure du réglage de hauteur en tournant dans le sens anti-horaire (dans le sens du symbole cadenas fermé).

Fonction de basculement (fig. J, K)

Le coupe-pelouse peut être orienté dans le bras télescopique dans trois positions ($-90^\circ / 0^\circ / +90^\circ$) pour la taille des bordures de pelouse.

- Poussez la touche de déverrouillage B dans le sens de la flèche et tournez le coupe-pelouse dans la position souhaitée jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un clic.

Utilisation

Mise en marche et arrêt (Fig. L - O)

⚠️ AVERTISSEMENT !

Tenez bien le coupe-pelouse par la poignée jusqu'à ce que la lame se soit arrêtée.

REMARQUE !

Retirez la protection de la lame de coupe 17 / 18 et remplacez-la après chaque utilisation et en cas d'interruption.



Si vous avez monté le coupe-pelouse sur le bras télescopique, le blocage d'enclenchement 11 et l'interrupteur de service 10 du coupe-pelouse sont hors fonction. A la place, le blocage d'enclenchement 2 et l'interrupteur de service 3 sont activés au bras télescopique.

- Saisissez le coupe-pelouse à la poignée.
- Retirez la protection de la lame de coupe 17 / 18 en l'ouvrant de la lame d'herbe ou en l'ouvrant du coupe-pelouse ou en l'ouvrant à partir du taille-haies.
- Veillez à ce que la lame ne touche rien afin que le moteur puisse démarrer sans danger.

- Saisissez la poignée de guidage et appuyez avec le pouce sur le blocage d'enclenchement **11** ou **2**.
- Appuyez avec l'index sur l'interrupteur de service **10** ou **3**. Le coupe-pelouse démarre.
- Dès que vous relâchez l'interrupteur de service, le coupe-pelouse s'arrête.
- Chaque fois que vous interrompez le travail, placez la protection de la lame du coupe-pelouse **18** ou du taille-haie **17** sur la lame de coupe **12** / **13**, pour éviter des blessures.

Recommandations de travail

- Contrôlez la présence de dommages sur la lame de coupe avant chaque mise en service.
- N'utilisez que des lames de coupe en parfait état.
- Veillez à ce que la lame de coupe soit toujours affûtée et huilée.
- Dirigez toujours l'outil de coupe vers l'avant et jamais vers vous.
- Avant de traiter une surface de pelouse, assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers tels que des pierres et retirez-les si nécessaire.
- Avant la coupe, recherchez des objets dissimulés dans les haies et les herbes, par ex. des barbelés et retirez-les au besoin.
- Retirez à la main les grosses branches à l'aide d'une cisaille.
- Pour obtenir la meilleure performance de coupe, guidez le coupe-haie de façon que les dents de la lame se trouve dans un angle d'env. 15° par rapport à la haie.
- Les lames coupantes des deux côtés et dans le sens opposé permettent d'utiliser le taille-haie dans les deux sens.
- Le produit est destiné à des travaux où l'utilisateur se tient au sol et non sur une échelle ou une autre surface instable.
- Avant d'utiliser le produit, il faut s'assurer que le(s) dispositif(s) de verrouillage de toute pièce mobile (par ex. la tige de rallonge et l'élément pivotant), se trouve(nt) en

position de verrouillage (voir chapitre "Réglage de la hauteur de travail" et "Fonction de basculement").

- Maintenez le produit d'une main par la poignée prévue à cet effet. Au choix, sur la poignée de l'unité moteur **9** ou sur la poignée du bras télescopique **1**.

Maintenance, nettoyage, stockage et transport

⚠ AVERTISSEMENT !

Avant chaque nettoyage ou maintenance, enlevez impérativement la fiche de sécurité **7 pour éviter un démarrage involontaire du moteur.**

Lors du nettoyage ou du contrôle des lames, utilisez toujours des gants de protection pour éviter les blessures dues à la lame.

N'utilisez pas de solvant ou autres nettoyeurs agressifs ou objets tranchants. Les surfaces pourraient être endommagées.

Avant de commencer à changer la lame, veillez à ce que la protection de la lame de coupe **17 / **18** soit placée sur la lame de coupe **12** / **13** correspondante avant de commencer la maintenance, ou lors du stockage ou du transport du coupe-pelouse.**

Entretien

Les lames endommagées et usées ne doivent plus être utilisées et doivent être remplacées par des pièces de rechange d'origine du fabricant.

Nettoyez et graissez les roues dentées sous les lames si nécessaire.

Faites exécuter tous les travaux de maintenance importants ainsi que le remplacement d'organes défectueux ou l'affûtage de la lame par un spécialiste ou notre SAV afin de garantir la sécurité d'utilisation du coupe-pelouse.

Vérifiez et entretenez le coupe-pelouse régulièrement. Ne faites remettre en état le coupe-pelouse que par un concessionnaire.

Les pièces de rechange d'origine suivantes sont disponibles auprès du service après-vente du fabricant :

Description des pièces	Numéro des pièces	N° d'art.
Coupe-haie	13	628766
Coupe-pelouse	12	628767
Chargeur	4	629733-4
Bras télescopique	1	629730

Nettoyage

⚠ ATTENTION !

Veillez à ce que des liquides ne s'infiltrant pas dans le coupe-pelouse.

- Après chaque utilisation, nettoyez le coupe-pelouse et laissez sécher tous les composants. Les restes de plante humides pourraient durcir ou commencer à moisir et seraient ensuite difficile à retirer.
- Tenez, dans la mesure du possible, les dispositifs de protection, les fentes de ventilation et le corps du moteur à l'abri de la poussière et des salissures.

- Enlevez les restes de plantes avec une balayette ou une brosse.
- Nettoyez toutes les surfaces lisses avec un chiffon humide.
- Pour terminer, appliquer une huile un peu légère (p.ex. huile pour machine à coudre ou huile graphite) sur les lames et laissez fonctionner le coupe-pelouse un bref moment pour répartir l'huile.
- Monter ensuite le protecteur de lame de coupe respectif **17** / **18** pour protéger les lames de l'encrassement.

Stockage

- Retirez l'outil d'insertion avant chaque stockage (voir chapitre « Mise en place / remplacement des lames »)
- Avant de stocker le coupe-pelouse, nettoyez-le minutieusement (voir chapitre « Nettoyage »).
- Conservez le coupe-pelouse toujours dans un endroit sec.
- Protégez le coupe-pelouse de l'ensoleillement direct ou d'autres sources de chaleur.
- Stockez le coupe-pelouse de façon que les enfants n'y aient pas accès et à une température de stockage entre 0-40° C.

Transport

- Retirez l'outil d'insertion avant chaque transport (voir le chapitre « Mise en place / remplacement des lames »)
- Portez toujours le produit à l'aide de la poignée prévue à cet effet.
- Transportez le coupe-pelouse protégé des chocs et des vibrations et dans l'emballage d'origine.

Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
Le moteur ne démarre pas.	Coupe-pelouse déchargé.	Chargez le coupe-pelouse.
	Coupe-pelouse défectueuse, interrupteur de service défectueux.	Adressez-vous au service après-vente.
	La protection contre la surcharge du moteur s'est déclenchée car le moteur est surchauffé ou surchargé.	Laissez l'appareil refroidir pendant 15 - 20 minutes.
Manque de puissance, marche irrégulière.	Des restes de plante ou des corps étrangers (p.ex. un morceau de fil de fer) bloquent la lame.	Contrôlez la lame et enlevez si nécessaire le corps étranger.
	Absence de lubrification.	Huilez la lame.
	La lame de coupe est émoussée ou défectueuse.	Affûtez ou remplacez la lame de coupe.

Si la défaillance ne peut pas être éliminée, contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie ou adressez-vous à un atelier spécialisé.

Caractéristiques techniques

Coupe-pelouse

Modèle	WWS-AGS72-K01
Tension nominale	7,2 V  / 1300 mAh

Chargeur

Modèle	DC06-0900400G
Tension du secteur	100-240 V~ / 50-60 Hz / 8 W
Tension de sortie	9 V  / 400 mA
Durée de chargement	jusqu'à 5 heures
Classe de protection	II

Information concernant le bruit et les vibrations

Valeurs d'émissions sonores

Mesuré conformément à EN 62841. Le bruit sur le poste de travail peut dépasser 80 dB(A), dans ce cas, des mesures de protection de l'utilisateur sont nécessaires (porter une protection auditive adaptée).

Niveau de pression acoustique : L_{pA}	84,9 dB (A)
Niveau de puissance sonore : $L_{WA,m}$	99,2 dB (A)
Niveau de puissance sonore : $L_{WA,g}$	99,2 dB (A)
ncertitude : K_{pA} / K_{pA}	3 dB(A)

Information relative aux vibrations

Valeur de vibrations - Coupe : A_{hw}	3,07 m/s ²
Incertitude : K	1,5 m/s ²
Masse :	0,65 kg

La valeur de vibration totale indiquée et la valeur d'émission sonore indiquée ont été mesurées selon une procédure d'essai standardisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique avec un autre.

Les valeurs totales de vibrations et d'émissions sonores totales indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation préliminaire de la charge.

⚠ AVERTISSEMENT !

Les émissions de vibrations et sonores émises lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, en particulier du type de pièce à traiter.

- Le produit est-il en bon état et a été correctement entretenu.
- Comment et pour quel matériau le produit est-elle utilisée.
- L'accessoire employé est-il adapté et en parfait état.

- Bon maintien du produit par l'utilisateur.
- Le produit est-il utilisé de manière conforme, comme décrit dans ce manuel.
- En cas d'utilisation inappropriée, le produit peut provoquer des affections dues aux vibrations.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des mesures de sécurité doivent être définies pour protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de la charge vibratoire dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les périodes où l'outil électrique est éteint et celles où il est allumé mais fonctionne sans charge).

Les mesures de sécurité suivantes sont à respecter, pour la protection de l'utilisateur, selon le type d'utilisation ou les conditions d'emploi :

- Veillez à éviter autant que possible les vibrations.
- N'utilisez que des accessoires en parfait état.
- Portez des gants anti-vibration quand vous utilisez l'outil du produit.
- Entretenez le produit et effectuez les maintenances prévues conformément à ces instructions.
- Évitez d'utiliser le produit à des températures inférieures à 10°C et supérieures à 40° C.
- Planifiez les étapes de votre travail de manière à éviter l'utilisation des appareils vibrant fortement sur plusieurs jours.

Recyclage

Éliminer les emballages, le papier et les imprimés



Éliminez les emballages, le papier et les imprimés selon le type de matériau et conformément aux prescriptions locales applicables dans votre zone.

Élimination du produit



Le symbole ci-contre d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive indique que vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie, mais que vous devez l'apporter dans des centres de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets spécialement équipés. Cette élimination est gratuite pour vous. Préservez l'environnement et éliminez-le correctement.

Ce qui suit s'applique au marché allemand : Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner l'ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques ayant une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés et les détaillants en alimentation ayant une surface de vente d'au moins 800 mètres carrés qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont tenus de reprendre gratuitement les équipements usagés, même si vous n'achetez pas de nouvel équipement, à condition que la taille de l'équipement usagé ne dépasse pas 25 cm dans aucune dimension. L'importateur vous propose des possibilités de reprise directement dans les magasins et les marchés. Veuillez également contacter votre revendeur pour obtenir des informations sur les possibilités locales de reprise.

Si votre ancien appareil contient des données personnelles, il est de votre responsabilité de les supprimer avant de le retourner.

Si cela est possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les batteries ou accumulateurs usagés ainsi que les lampes avant de renvoyer l'appareil usagé pour élimination et mettez-les au rebut dans le cadre d'une collecte sélective.

Pour les batteries fixes, indiquez lors de la mise au rebut que l'appareil contient une batterie. Contactez votre municipalité ou votre administration locale si vous cherchez d'autres moyens de vous débarrasser de vos équipements usagés.

Éliminer les batteries / accus



Les batteries et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus d'apporter les batteries et les accumulateurs à la collecte séparée.

Les batteries et les accumulateurs rechargeables peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre municipalité/district ou dans les magasins afin d'être éliminés de manière écologique et de récupérer des matières premières précieuses. Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet de substances toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur les humains, les animaux et les plantes.

Les batteries et les accumulateurs rechargeables contenus dans les appareils électriques doivent être éliminés séparément de ces derniers dans la mesure du possible.

Ne jetez les batteries et les accumulateurs rechargeables que lorsqu'ils sont déchargés.

Si possible, utilisez des batteries rechargeables plutôt que des batteries jetables.

Pour les batteries et les accumulateurs rechargeables contenant du lithium, fixez les bornes avec du ruban adhésif avant de les mettre au rebut afin d'éviter un court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion.

Garantie

Garantie de la société Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts du produit, des droits légaux vous sont conférés vis-à-vis du vendeur. Ces droits légaux ne sont pas limités en raison de notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez

conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat. Si pendant un délai de 3 ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, gratuitement le produit. Cette garantie implique que l'appareil défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de 3 ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date à laquelle il s'est produit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un produit neuf. Une nouvelle période de garantie ne débute pas avec la réparation ou le remplacement du produit.

Période de garantie et droits légaux de réclamations

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Tout dommage ou défaut éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué soigneusement conformément aux directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les parties du produit soumis à une usure normale et par conséquent aux pièces pouvant être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des pièces fragiles, par ex. commutateur, accumulateurs ou fabriquées en verre.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les instructions indiquées dans la notice

d'utilisation. Les manipulations et usages déconseillés ou contre-indiqués dans la notice d'utilisation, doivent être absolument évités.

L'appareil est uniquement destiné à un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer SVP aux instructions ci-après :

- veuillez avoir le reçu et la référence de l'article à portée de main comme preuve d'achat pour toutes les demandes.
- La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.
- En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par e-mail le service après-vente indiqué ci-dessous.
- Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant la panne et quand celle-ci est survenue, sans frais de port à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

Vous pouvez télécharger sur le site **www.walteronline.com/service** la présente notice d'utilisation ainsi que de nombreuses autres, vous y trouverez aussi des vidéos des produits et des logiciels.

Déclaration de conformité

Vous trouverez la déclaration de conformité UE à l'avant-dernière page de la présente notice.



59

Obsah

Obsah dodávky / Označení dílů (obr. A)	61	Údržba, čištění, skladování a transport	71
Všeobecné informace	61	Údržba.....	71
Přečtěte si návod k obsluze a uschovejte jej.....	61	Čištění.....	71
Legenda k použitým symbolům.....	61	Skladování.....	72
Bezpečnost.....	62	Přeprava	72
Použití v souladu s určením.....	62	Odstranění poruchy.....	73
Zbytková rizika.....	62	Technické údaje.....	73
Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí	63	Informace o hlučnosti a vibracích.....	74
Bezpečnostní upozornění pro nůžky na trávu a živý plot	65	Recyklace	75
Bezpečnostní upozornění pro nabíječky	66	Likvidace obalů, papíru a tiskovin	75
Bezpečnostní upozornění pro nůžky na trávu a živý plot	66	Likvidace produktu.....	75
Před použitím	67	Likvidace baterií / akumulátorů	75
Kontrola výrobku a rozsahu dodávky.....	68	Záruka	76
Kontrola stavu nabití akumulátoru (obr. B).....	68	Prohlášení o shodě.....	76
Nabíjení nůžek (obr. C)	68		
Vložení / výměna nože (obr. D - G).....	69		
Teleskopická tyč s pojezdem (obr. H).....	69		
Nastavení pracovní výšky (obr. I).....	69		
Funkce natočení (obr. J, K)	70		
Použití.....	70		
Zapnutí a vypnutí (obr. L - O).....	70		
Pracovní pokyny	70		

Obsah dodávky / Označení dílů (obr. A)

1. Teleskopická tyč s pojezdem
2. Pojistka zapnutí
3. Provozní spínač
4. Nabíječka
5. Nastavení výšky
6. Držák motorové jednotky
7. Bezpečnostní zástrčka
8. Zásuvka pro bezpečnostní zástrčku
9. Motorová jednotka
10. Provozní spínač
11. Pojistka zapnutí
12. Nůž na trávu
13. Nůž na živý plot
14. Nabíjecí zdířka
15. Indikátor nabití
16. Kryt řezacího nože
17. Ochranný kryt nůžek na živý plot
18. Ochranný kryt nůžek na trávu

Všeobecné informace

Přečtěte si návod k obsluze a uschovejte jej

Tento návod k obsluze patří k těmto nůžkám na trávu a živý plot 7,2 V (dále nazývaným krátce "nůžky" nebo "výrobek"). Obsahuje důležité informace k bezpečnosti, používání a ošetření. Před použitím nůžek na trávu a živý plot si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění. Nerespektování instrukcí v tomto návodu k obsluze může vést k těžkým zraněním nebo poškození nůžek. Pokud nůžky předáte třetímu, předejte bezpodmínečně i tento návod k obsluze. Uložte tento návod k použití na bezpečném místě pro pozdější použití.

Tento návod k obsluze je v digitální formě k dostání i v pobočce servisu výrobce. Revize: ID 001 - 2023-11 - REV001



Legenda k použitým symbolům

V tomto návodu k obsluze, na výrobku nebo na jeho obalu jsou použity následující symboly a signální slova.

VÝSTRAHA!

Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.

POZOR!

Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek drobná nebo lehká zranění.

UPOZORNĚNÍ!

Varuje před možnými věcnými škodami.



Tento symbol označuje další užitečné informace pro sestavení nebo použití.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny platné předpisy Společenství Evropského hospodářského prostoru.



Přečtěte si návod k obsluze.



Pozor: Řezací mechanismus dobíhá i při vypnutém motoru.



Osoby v okolí se musí zdržovat v bezpečné vzdálenosti.



Nevystavujte nůžky vlivu deště.



NEBEZPEČÍ - Držte ruce v bezpečné vzdálenosti od nože.



Síťový zdroj má třídu ochrany II.



Síťový zdroj používejte pouze ve vnitřních prostorech.



Kladná polarita



Úroveň zaručeného akustického výkonu je 88 dB(A).

Označení modelu je kombinací z písmen a číslic:

WWS

Distributor

-

AGS

Výrobek (GER)

72

Výkon

-

K01

Verze

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Výrobek (GER)** = Aku nůžky na trávu a živý plot (AGS); **Výkon** = 7,2 V; **Verze** = K01

Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Produkt je určen výlučně pro soukromé použití v hobby a kutilské oblasti pro následující účely:

- k řezání malých ploch a okrajů trávníku,
- k řezání keřů a křovin.

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením. Výrobce nebo dodavatel nenesou žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo škody způsobené nevhodným nebo špatným použitím. Možné příklady nevhodného nebo špatného použití jsou:

- použití výrobku pro jiné účely, než pro které je určen.
- nedodržení bezpečnostních upozornění a výstrah, jakož i instrukcí pro instalaci, provoz, údržbu a ošetření, které jsou uvedené v tomto návodu k obsluze.
- použití příslušenství a náhradních dílů, které pro tento výrobek nejsou určeny.
- oprava výrobku jinou stranou než výrobcem nebo odborným pracovníkem.
- komerční, řemeslné nebo průmyslové použití výrobku.
- obsluha nebo údržba osobami, které nejsou dostatečně seznámeny s jeho obsluhou a/nebo nerozumí souvisejícím nebezpečím.

Používejte pouze příslušenství, odpovídající těmto pokynům. Chyby při dodržení instrukcí, obsažených v tomto návodu k obsluze mohou vést k těžkým zraněním a ztrátě záruky. Dodržujte platná místní nebo národní ustanovení pro použití tohoto výrobku. Na výrobku neprovádějte nikdy žádné úpravy. Každá úprava výrobku může být nebezpečná a je zakázána.

Zbytková rizika

I přes použití v souladu s určením nelze zcela vyloučit určitá zbytková rizika. V závislosti na druhu nůžek může dojít k následujícímu ohrožení:

- Kontakt s řezacím nožem v místech, kde není chráněn krytem;
- Sáhnutí na řezací nůž, který je v provozu (řezné poranění).

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, instrukce včetně vyobrazení a technických údajů, které s tímto elektrickým nářadím souvisí. Zanedbání a nedodržení následujících instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí potřebu.

Pojem „Elektrické nářadí“ použitý v bezpečnostních pokynech se týká elektrického nářadí připojeného do sítě (pomocí síťového kabelu) nebo elektrického nářadí s akumulátorem (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené. Nepořádek a neosvětlené pracoviště mohou vést k nehodám.
- b) Nepracujte s tímto elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí produkuje jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

- c) Udržujte děti a ostatní personál v průběhu provozu mimo dosah tohoto elektrického nářadí. Při odvrácení pozornosti můžete nad elektrickým nářadím ztratit kontrolu.

2) Bezpečnost elektrických spotřebičů

- a) Připojovací zástrčka elektrického nářadí musí vyhovovat pro příslušnou elektrickou zásuvku. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky spolu s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním. Neupravené zástrčky a vyhovující zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

- b) Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topení, sporáky a chladničky. Hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
 - c) Uchovávejte elektrické nářadí mimo dosah deště nebo vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
 - d) Nepoužívejte kabel k nesení elektrického nářadí, jeho zavěšení, a ani pomocí něj nevytahujte zástrčku ze zásuvky. Připojovací vedení chraňte před tepelnými zdroji, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi zařízení. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
 - e) Pokud pracujete s elektrickým nářadím ve volném prostoru, používejte prodlužovací kabel, který je rovněž vhodný pro venkovní prostor. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
 - f) Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, používejte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- ### 3) Bezpečnost osob
- a) Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím jednejte s rozumem. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.
 - b) Noste osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle. Nošení osobních ochranných prostředků, jako např. protiprachové masky, protiskluzových bezpečnostních bot, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a



použití elektrického nářadí snižuje nebezpečí poranění.

- c) **Zabraňte neočekávanému uvedení do provozu. Před připojením k síti a/nebo připojením akumulátoru a před odpojením a nebo přenášením se přesvědčte, že je elektrické nářadí vypnuto.** Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo je zařízení zapnuto a připojeno k elektrické síti, může to vést k nehodám.
- d) **Předtím než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nářadí nebo šroubové klíče.** Nářadí nebo klíč, který se nachází v otáčejícím se dílu zařízení, může vést k poranění.
- e) **Vyhněte se nenormálnímu držení těla. Dbejte na bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu.** Tím můžete elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste široké oblečení ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.
- g) **Pokud lze připojit zařízení na odsávání prachu a jímací zařízení, musí se připojit a správně používat.** Použití zařízení na odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- h) **Neberte bezpečnost na lehkou váhu a nepodceňujte bezpečnostní předpisy pro elektrické nářadí, pokud jste již s elektrickým nářadím po mnohonásobném použití dobře seznámeni.** Nepozorné jednání může vést ve zlomku vteřiny k těžkým zraněním.
- 4) **Zacházení s elektrickým nářadím a jeho použití**
- a) **Vaše elektrické nářadí nepřetěžujte.** Pro svoji práci používejte pouze k tomu určené elektrické nářadí. S

odpovídajícím elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonostním rozsahu.

- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný.** Elektrické nářadí, které již není možno zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Předtím, než začnete provádět nastavení zařízení, výměnu příslušenství nebo zařízení odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte akumulátor.** Toto preventivní opatření zabrání nechtěnému spuštění elektrického nářadí.
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí.** Nenechte elektrické nářadí používat osobami, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používáno nezkušenými osobami.
- e) **Toto elektrické nářadí a vložné nástroje pečlivě ošetřujte.** Zkontrolujte, zda pohyblivé části bezvadně fungují a nejsou vzpříčeny, zda nejsou části zlomeny nebo poškozeny způsobem, který by funkci elektrického nářadí ohrozil. Poškozené části nechte před použitím elektrického nářadí opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými hranami se méně přičít a lze je snadněji vést.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, použité nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny.** Mějte přitom na zřeteli pracovní podmínky a činnost, kterou je nutné provést. Použití elektrického nářadí pro jiné uplatnění, než k jakému je určeno, může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Všechny rukojeti a ovládací díly udržujte suché, čisté a bez stop oleje**

a tuku. Kluzké rukojeti a ovládací díly neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídatelných situacích.

5) Použití a ošetřování akumulátorového nářadí

- a) Akumulátory nabíjejte pouze nabíječkami, které doporučuje výrobce. Pokud je nabíječka použita pro jiné akumulátory, než pro které je vhodná, hrozí nebezpečí požáru.
- b) V elektrickém nářadí používejte pouze akumulátory pro ně určené. Použití jiných akumulátorů může vést ke zranění nebo nebezpečí požáru.
- c) Nepoužívaný akumulátor skladujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.
- d) Při nesprávném používání může z akumulátoru uniknout kapalina. Zamezte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu s touto kapalinou opláchněte zasažené místo vodou. Pokud se kapalina z akumulátoru dostane do očí, vyhledejte po jejich vypláchnutí vodou lékařskou pomoc. Kapalina uniklá z akumulátoru může vést k podráždění pokožky nebo k popáleninám.
- e) Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a vést k požáru, explozi nebo zranění.
- f) Akumulátor nevystavujte vlivu ohně nebo příliš vysokým teplotám. Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou vyvolat explozi.
- g) Při nabíjení se řiďte všemi instrukcemi a akumulátor nebo akumulátorové nářadí nikdy nenabíjejte mimo teplotní

rozsah, udaný v provozním návodu.

Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný teplotní rozsah může akumulátor zničit a zvyšuje nebezpečí požáru.

6) Servis

- a) Vaše elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů. Tím je zajištěno, že bude zachována bezpečnost elektrického zařízení.
- b) Neprovádějte nikdy údržbu poškozeného akumulátoru. Veškerou údržbu akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizované zákaznické servisy.

Bezpečnostní upozornění pro uživatele na trávu a živý plot

- a) Udržujte všechny části těla mimo dosah nože. Nepokoušejte se odstraňovat odřezky nebo držet řezaný materiál za chodu nožů. Po vypnutí spínače se nože nadále pohybují. Okamžitá nepozornost při používání nůžek může vést k těžkým poraněním.
- b) Nůžky přenášejte za rukojeť při zastaveném noži a nedotýkejte se spínače. Správné přenášení nůžek snižuje riziko nechtěného zapnutí, a tím poranění nožem.
- c) Při přepravě nebo skladování nůžek vždy přes nože přetáhněte kryt. Správná manipulace s nůžkami snižuje riziko poranění nožem.
- d) Před odstraňováním zachycených odřezků nebo před prováděním údržby se ujistěte, že jsou všechny spínače vypnuté a je vytažena zástrčka ze zásuvky. Nečekaný rozběh nůžek při odstraňování zachycených odřezků může vést k vážným zraněním.



- e) Nůžky držte pouze za izolované úchopové plochy, protože se nůž může dostat do kontaktu se skrytými vodiči nebo vlastním síťovým kabelem. *Kontakt nožů s vedením pod napětím může mít za následek napětí na kovových částech a úraz elektrickým proudem.*
- f) **Udržujte veškerá vedení mimo oblast řezu.** *Vedení mohou být ukryta v živých plotech a keřích a nožem omylem přerážnuta.*



Bezpečnostní upozornění pro nabíječky

- a) **Nepřipojujte k nabíječce nikdy prasklé nebo jiným způsobem poškozené baterie.** *Jinak hrozí nebezpečí úderu elektrickým proudem.*
- b) **Nepoužívejte nabíječku k jinému, než určenému účelu!** *Nabíječka slouží k nabíjení akumulátoru stejného typu, jaký byl s touto nabíječkou dodán. Použití nabíječky k jinému, než určenému účelu může vést k požáru nebo smrtelnému úderu elektrického proudu.*
- c) **Nenabíjejte žádné nedobíjecí baterie.** *Porušení tohoto upozornění vede k ohrožení.*
- d) **Připojovací vedení této nabíječky se nesmí vyměňovat.** *Při poškození vedení se musí nabíječka baterií sešrotovat.*
- e) **Tuto nabíječku, ale nikoliv nůžky, smějí používat děti starší 8 let a mimoto i osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí, pokud je zajištěn jejich dozor osobou, odpovědnou za bezpečnost nebo od této osoby obdržely pokyny, jak nabíječku používat a těmto pokynům porozuměly. Děti si nesmí s nůžkami hrát. Děti nesmí provádět údržbu nebo čištění nůžek samy bez dozoru.**

Bezpečnostní upozornění pro nůžky na trávu a živý plot

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A UCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

- a) Nůžky nesmí používat děti, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi nebo osoby, které nejsou seznámeny s návodem. Vezměte na vědomí, že národní nebo místní předpisy mohou stanovit věkové omezení pro uživatele.
- b) S nůžkami se nesmí pracovat v blízkosti jiných osob, zejména dětí, nebo domácích zvířat.
- c) Používáním ochrany sluchu již nevnímáte zvuky tak zřetelně. Věnujte proto více pozornosti vizuálním podnětům.
- d) Zkontrolujte, zda nejsou řezací nože opotřebované nebo poškozené. Tupé nebo poškozené řezací nože nechte nabrousit nebo vyměnit ve specializovaném servisu.
- e) Opotřebované nebo poškozené informační štítky se musí vyměnit.
- f) Pravidelně odstraňujte odřezaný materiál z pracovní plochy.
- g) S nůžkami nepracujte nikdy uvnitř stromu. Při práci na stromě hrozí vysoké nebezpečí zranění.
- h) Pokud se nůžky dostaly do kontaktu s dráty, hřebíky nebo jinými tvrdými předměty nebo byly dokonce zablokovány, okamžitě vyjměte teleskopickou tyč a bezpečnostní zástrčku a zkontrolujte, zda není řezací nůž poškozen.
- i) Nůžky nenechte spadnout, nenarážejte s nimi do překážek a nikdy nepoužívejte řezací nůž jako páku.

- j) Pokud dojde k nápadným změnám v chování nůžek, okamžitě je vypněte a hledejte příčinu.
- k) Vypnuté nůžky přenášejte za rukojeť tak, aby řezací nůž směřoval od vašeho těla. Při transportu a uložení nůžek nasadte vždy ochranný kryt.
- l) Pokud nůžky nepoužíváte, čistíte je nebo pokud dojde k poruše, vždy je vypněte a počkejte, až se řezací nůž zastaví.
- m) Nenechávejte nůžky bez dozoru ani během přestávek v práci a nasadte ochranný kryt nůžek na řezací nůž.
- n) Nepracujte v noci nebo za nepříznivých povětrnostních podmínek, jako je mlha, déšť, sníh, led nebo vítr, a zejména při nebezpečí úderu blesku. Hrozí zvýšené nebezpečí úrazu!
- o) Nůžky při stříhání držte vždy pevně.
- p) Po celou dobu používání stroje používejte ochranu očí a pevnou obuv.
- q) **VÝSTRAHA!** Nůžky nepoužívejte nesprávným způsobem.
- r) Nůžky používejte pouze za denního světla nebo s dobrým umělým osvětlením.
- s) Motor zapínejte pouze tehdy, když jsou ruce a nohy mimo dosah řezacího nože.
- t) Vyjměte akumulátor z nůžek:
- u) vždy, když jsou nůžky ponechány bez dozoru;
- v) před odstraněním blokování;
- w) před kontrolou, čištěním nebo údržbou nůžek;
- x) po kontaktu s cizím tělesem;
- y) kdykoli začnou nůžky neobvykle vibrovat.
- z) Pozor na poranění rukou a nohou řezacím zařízením.
- aa) Ventilační otvory vždy udržujte bez cizích těles.
- ab) Před prováděním údržby nebo čištění vyjměte akumulátor.
- ac) U nůžek provádějte pravidelnou kontrolu a údržbu. Opravu nůžek nechte provést pouze v autorizovaném servisu.
- ad) Pokud nůžky nepoužíváte, uchovávejte mimo dosah dětí.
- ae) Vyvarujte se nesprávného držení těla a vždy udržujte rovnováhu, abyste měli na svazích vždy bezpečnou oporu. Chodte, nikdy neběhejte.
- af) **VÝSTRAHA!** Nedotýkejte se žádných pohyblivých nebezpečných částí, dokud se nůžky po vypnutí zcela nezastaví a nevyjměte akumulátor.
- ag) V případě nehody nebo poruchy nůžky okamžitě vypněte, vyjměte akumulátor a v případě potřeby vyhledejte lékaře.
- ah) Nikdy neodstraňujte nainstalované spínací pojistky a neobcházejte je (např. fixováním ovládacího spínače k rukojeti). Hrozí nebezpečí úrazu, protože automatické vypnutí je vyřazeno z provozu.

Před použitím

⚠ VÝSTRAHA!

Nůžky nepoužívejte ve výbušné atmosféře.

Nůžky používejte pouze při okolních teplotách mezi 10 - 40° C.

UPOZORNĚNÍ!

Před prvním použitím musí být nůžky kompletně nabitý a namontován nůž na trávu **12** nebo na živý plot **13**.



Kontrola výrobku a rozsahu dodávky

- Vyjměte nůžky a příslušenství z obalu
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola "Rozsah dodávky / Seznam dílů")
- Zkontrolujte, zda nejsou nůžky nebo příslušenství poškozeny.
- Při poškození nebo chybějících dílech nůžky nepoužívejte. Obraťte se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.

Kontrola stavu nabití akumulátoru (obr. B)



Indikátor nabití **15** ukazuje při běžícím motoru aktuální stav nabití nůžek:

- **3 zelené LED diody svítí:**
Stav nabití akumulátoru vysoký.
- **2 zelené LED diody svítí:**
Stav nabití akumulátoru klesá.
- **1 zelená LED dioda svítí:**
Nůžky jsou vybité. Přerušete nyní práci a nůžky nabijte.

Nabíjení nůžek (obr. C)

⚠ VÝSTRAHA!

Nabíjení při teplotě pod 10 °C vede k chemickému poškození článku a může vést k požáru. Akumulátor nabíjejte při teplotě místnosti.

UPOZORNĚNÍ!

Před zahájením nabíjení nechte nůžky vychladnout na pokojovou teplotu.

- Propojte malou zástrčku nabíječky **4** s nabíjecí zdírkou **14** nůžek.
- Připojte nabíječku zástrčkou do vhodné síťové zásuvky.
- Horní LED dioda indikátoru nabití **15** se rozsvítí červeně. Nabíječka je za provozu teplá a může eventuálně mírně bzučet, to je normální a nepředstavuje to žádnou závadu. Doba pro nabití je obvykle 5 hodin.
- Po ukončení nabíjení svítí všechny 3 LED diody indikátoru nabití zeleně.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vytáhněte malou zástrčku nabíječky z nabíjecí zdíčky.

- Používejte výlučně dále uvedené typy nabíječek:

Model	DC06-0900400G
Vstupní výkon	100-240 V~ / 50-60 Hz / 200 mA
Výstupní výkon	9 V --- / 400 mA

Vložení / výměna nože (obr. D - G)

⚠ POZOR!

Před zahájením výměny nože se přesvědčte, že je příslušný ochranný kryt nůžek **17** / **18** nasazen na řezací noži **11** / **12**.

Nůžky se dodávají se dvěma řezacími noži:

- nožem na trávu **12** pro sekání trávy a řezání velmi tenkých větví.
- nožem na živý plot **13** k řezání větví do průměru cca. 7 mm.
- Stiskněte pojistku a sejměte kryt řezacího nože **16**.
- Nyní můžete použít řezací nůž odstranit.
- Před montáží namažte pro lehký chod pohyblivé díly v pouzdru a řezací nůž olejem.
- Nasadte nový řezný nůž vybráním do příslušného úchyty v tělese nůžek a dejte pozor na ploché uchycení
- Nasadte nyní kryt řezacího nože zpět a zatlačte jej směrem k tělesu nůžek, až zaskočí.

Teleskopická tyč s pojezdem (obr. H)

⚠ VÝSTRAHA!

Teleskopická tyč se smí použít pouze ve spojení s nožem na trávu **12**.

Teleskopická tyč **1** se smí použít pouze v přízemním provozu. Použití nad hlavou a/nebo boční použití, kdy pojezdová kolečka nemají kontakt s terénem je nepřípustné.

Nůžky se dodávají se dvěma řezacími noži:

- Vložte nůž na trávu **12** do motorové jednotky **9**.
- Zasuňte motorovou jednotku do držáku motorové jednotky **6** na teleskopické tyči až na doraz. Vedení zaskočí s výrazným kliknutím.
- Pro odebrání vytáhněte motorovou jednotku z teleskopické tyče směrem dopředu.

Nastavení pracovní výšky (obr. I)

Pracovní výšku teleskopické tyče lze plynule natavit v rozmezí 75 až 120 cm.

- Pro uvolnění otočte spodní částí výškového nastavení **5** ve směru otáčení hodinových ručiček (ve směru symbolu otevřeného zámku).
- Nastavte opatrně teleskopickou tyč na požadovanou pracovní výšku.
- Pro uvolnění otočte spodní částí výškového nastavení proti směru otáčení hodinových ručiček (ve směru symbolu zamknutého zámku).



Funkce natočení (obr. J, K)

Pro stříhání okrajů trávníku lze nůžky natočit na teleskopické tyči do tří poloh ($-90^\circ / 0^\circ / +90^\circ$).

- Posuňte tlačítko pojistky **B** ve směru šipky a natočte nůžky do požadované polohy, až s kliknutím zaskočí.



Použití

Zapnutí a vypnutí (obr. L - O)



Držte nůžky pevně za rukojeť, dokud se řezací nůž nezastaví.

UPOZORNĚNÍ!

Před každým použitím sejměte ochranný kryt nůžek **17** / **18** a po použití a v případě přerušení jej opět nasadte.



Pokud jsou nůžky namontovány na teleskopické tyči, jsou pojistka zapnutí **11** a provozní spínač **10** nůžek mimo provoz. Místo toho je aktivní pojistka zapnutí **2** a provozní spínač **3** na rukojeti teleskopické tyče.

- Vezměte nůžky za rukojeť do ruky.
- Sejměte ochranný kryt nůžek **17** / **18** jeho vyklopením z nože na trávu popř. stažením z nože na živý plot směrem dopředu.
- Dejte pozor na to, aby se řezací nůž ničeho nedotýkal, aby se mohl motor bezpečně rozběhnout.
- Uchopte pevně vodicí rukojeť a stiskněte přitom palcem pojistku zapnutí **11** příp. **2**.
- Stiskněte ukazováčkem provozní spínač **10** popř. **3**. Nůžky se rozběhnou.

- Jakmile provozní spínač uvolníte, nůžky se zastaví.
- Pro vyloučení zranění, nasadte při každém přerušení práce ochranný kryt nůžek na trávu **18** popř. nůžek na živý plot **17** na řezací nůž **12** / **13**.

Pracovní pokyny

- Před každým uvedením do provozu zkontrolujte pečlivě řezací nůž z hlediska poškození.
- Používejte pouze řezací nože v bezvadném stavu.
- Udržujte řezací nože stále ostře nabroušené a namazané.
- Řezací nůž vedte vždy od sebe, nikdy k sobě.
- Upravovanou zatravněnou plochu zkontrolujte před sekáním pečlivě z hlediska přítomnosti cizích těles jako např. kamenů a pokud je nutno, tak je odstraňte.
- Křoví a keře před řezem prohlédněte z hlediska skrytých objektů např. drátěných plotů a pokud je nutno, tak je odstraňte.
- Předem odstraňte tlusté větve ručně odvětvovačem.
- Nejlepšího řezného výkonu dosáhnete, pokud nůž na živý plot vedete tak, že zuby nože směřují k živému plotu v úhlu cca 15° .
- Díky oboustranně řezajícím, protiběžným zubům můžete jedním nožem na keře řezat v obou směrech.
- Výrobek je určen pro práci, při níž obsluha stojí na zemi, nikoli na žebříku nebo jiné nestabilní ploše.
- Před použitím výrobku se ujistěte, že jsou blokovací zařízení všech pohyblivých částí (např. prodloužené hřídele a otočného prvku) v zajištěné poloze (viz kapitola "Nastavení pracovní výšky" a "Funkce natočení").
- Výrobek držte vždy jednou rukou za určenou rukojeť. Volitelně za rukojeť motorové jednotky **9** nebo rukojeť teleskopické tyče **1**.

Údržba, čištění, skladování a transport

VÝSTRAHA!

Před každým čištěním nebo údržbou vždy vytáhněte bezpečnostní zástrčku **7**, abyste zabránili náhodnému spuštění motoru.

Při čištění nebo kontrole řezacích nožů vždy používejte ochranné rukavice, aby nedošlo k poranění o řezací nůž.

Nepoužívejte rozpouštědla ani jiné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Mohlo by dojít k poškození povrchových ploch.

Před tím, než začnete údržbou nebo čištěním popřípadě s uložením nebo přepravou nůžek se přesvědčte, že je nasazen příslušný ochranný kryt nůžek **17** / **18** na příslušném řezacím noži **12** / **13**.

Údržba

Poškozené a opotřebované řezací nože se již nesmí používat a musí být nahrazeny originálními náhradními díly od výrobce.

V případě potřeby ozubená kola pod řezacími noži vyčistěte a namažte.

Veškerou údržbu související s bezpečností, jako je výměna vadných součástí nebo ostření řezacího nože, nechte provést odborníkovi nebo našemu servisnímu týmu, aby byla zajištěna provozní bezpečnost nůžek.

U nůžek provádějte pravidelnou kontrolu a údržbu. Opravu nůžek nechte provést pouze v autorizovaném servisu.

V zákaznickém servisu jsou k dostání následující originální náhradní díly:

Popis dílu	Číslo dílu	Pol. čís.
Nůž na živý plot	13	628766
Nůž na trávu	12 628767	
Nabíječka 4	629733-4	
Teleskopická tyč s pojezdem	1 629730	

Čištění

POZOR!

Dejte pozor na to, aby se do vnitřku nůžek nedostala žádná kapalina.

- Po každém použití nůžky ihned důkladně očistěte a nechte všechny části oschnout. Vlhké rostlinné zbytky mohou jinak ztvrdnout nebo začít plesnivět a pak se obtížně odstraňují.
- Udržujte ochranná zařízení, ventilační štěrbinu a skříň motoru pokud možno bez prachu a znečištění.
- Veškeré zbytky rostlin odstraňte ručním smetáčkem nebo kartáčem.
- Všechny hladké plochy vyčistěte vlhkou utěrkou.
- Nakonec na řezací nože naneste trochu jemného oleje (např. olej na šicí stroje nebo grafitový olej) a nechte nůžky krátce běžet, aby se olej rozprostřel.
- Pro ochranu nože před znečištěním následně namontujte příslušný ochranný kryt nůžek **17** / **18**.

Skladování

- Před každým uložením odstraňte vložný nástroj (viz kapitola "Vložení / výměna nože")
- Před uložením nůžky důkladně vyčistěte (viz část „Čištění“).
- Nůžky uložte na bezpečném místě.
- Chraňte nůžky před přímým slunečním zářením a jinými zdroji tepla.
- Nůžky skladujte mimo dosah dětí a při teplotě 0-40 °C.

Přeprava

- Před každou přepravou odstraňte vložný nástroj (viz kapitola "Vložení / výměna nože")
- Výrobek noste vždy za příslušnou rukojeť.
- Nůžky přeppravujte chráněné před nárazy a vibracemi a vždy v jejich původním obalu.

Odstranění poruchy

Problém	Možné příčiny	Odstranění
Motor neběží	Nůžky jsou vybité.	Nabijte nůžky.
	Nůžky defektní, provozní spínač defektní.	Obraťte se na naše servisní centrum.
	Ochrana motoru proti přetížení vypnula, protože je motor přetížený nebo přehřátý.	Nechte nůžky po dobu cca 20 minut zcela vychladnout.
Nedostatečný výkon, neklidný chod.	Řezací nůž je zablokován zbytky rostlin nebo cizím tělesem (např. kusem drátu).	Zkontrolujte řezací nůž a odstraňte eventuální cizí tělesa.
	Žádné mazání	Naolejujte řezací nůž.
	Řezací nůž je tupý nebo defektní.	Řezací nůž nabruste nebo vyměňte.

Pokud se vám závadu nepodaří odstranit tímto způsobem, obraťte se na naše servisní oddělení uvedené na záručním listu nebo navštivte specializovaný servis.

Technické údaje

Nůžky na trávu a živý plot

Model	WWS-AGS12-K01
Jmenovité napětí	7,2 V  / 1 300 mAh

Nabíječka

Model	DC06-0900400G
Síťové napětí	100-240 V~ / 50-60 Hz / 8 W
Výstupní napětí	9 V  / 400 mA
Doba nabíjení	asi 5 hod.
Třída ochrany	II

Informace o hlučnosti a vibracích

Hodnoty emisí hluku

Měřeno podle EN 62841. Hluk na pracovišti může překročit 80 dB (A), v tomto případě jsou pro uživatele nutná ochranná opatření (nošení vhodné ochrany sluchu).



Hladina akustického tlaku: L_{pA}	84,9 dB (A)
Hladina akustického výkonu: $L_{WA,m}$	99,2 dB (A)
Hladina akustického výkonu: $L_{WA,g}$	99,2 dB (A)
Nejistota: K_{pA} / K_{pA}	3 dB(A)

Informace o vibracích

Hodnota vibrací - Řezání: A_{hw}	3,07 m/s ²
Nejistota: K	1,5 m/s ²
Hmotnost:	0,65 kg

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku byly měřeny v souladu s normalizovanou zkušební metodou a lze je použít pro srovnání s jiným elektrickým nářadím.

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku lze použít i pro předběžný odhad zatížení.

⚠ VÝSTRAHA!

Emise vibrací a hluku se mohou během reálného použití elektrického nářadí odlišovat od uvedených hodnot, a sice v závislosti na druhu a způsobu použití elektrického nářadí, obzvláště druhu obrobku.

- Je-li výrobek v dobrém stavu, popř. byla řádně prováděna jeho údržba.
- Jak a pro jaký materiál je výrobek použit.
- Použití správného příslušenství a jeho bezvadný stav.
- Pevné držení výrobku uživatelem
- Je-li výrobek použit v souladu s určením, jak je popsáno v tomto návodu.
- Při nepřiměřeném použití může nářadí způsobit onemocnění v důsledku vibrací

⚠ VÝSTRAHA!

Vezměte na vědomí nutnost stanovení bezpečnostních opatření na ochranu uživatele, spočívající na odhadu zatížení vibracemi během skutečných podmínek použití (zohledněte přitom všechny části provozního cyklu, například doby, kdy je elektrické nářadí vypnuto a takové, kdy je sice zapnuto ale běží bez zatížení).

Podle způsobu použití popř. podmínek uživatele je pro ochranu uživatele nutno respektovat následující bezpečnostní opatření:

- Snažte se pokud možno co nejvíc zamezit vibracím
- Používejte pouze bezvadné příslušenství.
- Při použití nářadí používejte rukavice s tlumením vibrací.
- Ošetření a údržbu nářadí provádějte v souladu s tímto návodem.
- Zamezte používání výrobku při teplotě pod 10 °C a nad 40 °C.
- Naplánujte si pracovní kroky tak, abyste nemuseli silně vibrující nářadí používat více dní po sobě.

Recyklace

Likvidace obalů, papíru a tiskovin



Obaly, papír a tiskoviny zlikvidujte v souladu s typem materiálu, jakož i místními předpisy, platnými ve Vaší oblasti.

Likvidace produktu



Vedle uvedený symbol přeškrtnutého koše na kolečkách označuje, že se na tento spotřebič vztahuje směrnice 2012/19/EU. Podle této směrnice nesmíte tento spotřebič po skončení jeho životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat do speciálně určených sběrných míst, recyklačních středisek nebo společností zabývajících se likvidací odpadu. Tato likvidaci je pro Vás bezplatná. Provedte řádnou likvidaci a chraňte životní prostředí.

Pro německý trh platí následující:

Při nákupu nového spotřebiče máte právo vrátit příslušný starý spotřebič svému prodejci. Prodejci elektrických a elektronických zařízení s prodejní plochou nejméně 400 metrů čtverečních a prodejci potravin s prodejní plochou nejméně 800 metrů čtverečních, kteří pravidelně prodávají elektrická a elektronická zařízení, jsou povinni bezplatně odebrat staré zařízení i bez nákupu nového spotřebiče, pokud starý spotřebič není větší než 25 cm v jakémkoli rozměru. Dovozce nabízí možnost zpětného odběru přímo v obchodech a velkoobchodech. Informace o místních možnostech zpětného odběru získáte také u svého prodejce.

Pokud vaše staré zařízení obsahuje osobní údaje, jste zodpovědní za jejich vymazání před vrácením.

Pokud je to možné bez zničení starého spotřebiče, vyjměte před odevzdáním starého spotřebiče k likvidaci staré baterie nebo akumulátory a zářivky a odevzdejte je do tříděného sběru.

V případě trvale instalovaných dobíjecích baterií uveďte při likvidaci přístroje, že obsahuje dobíjecí baterii.

Pokud hledáte jiné způsoby likvidace starých spotřebičů, obraťte se na místní nebo městský úřad.

Likvidace baterií / akumulátorů



Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odevzdávat baterie a akumulátory do tříděného sběru.

Baterie a akumulátory můžete bezplatně odevzdat na sběrném místě ve vaší obci / okrese nebo v obchodech, aby je bylo možno ekologicky zlikvidovat a získat cenné suroviny. V případě nesprávné likvidace se mohou toxické složky uvolnit do životního prostředí a způsobit zdravotně nepříznivé účinky na lidi, zvířata a rostliny.

Baterie a dobíjecí baterie obsažené v elektrických spotřebičích musí být pokud možno likvidovány odděleně od nich. Baterie a dobíjecí baterie odevzdejte pouze tehdy, když jsou vybité.

Pokud je to možné, používejte dobíjecí baterie místo jednorázových.

U baterií obsahujících lithium a dobíjecích baterií před likvidací přelepte svorky, abyste zabránili vnějšímu zkratu. Zkrat může vést k požáru nebo výbuchu.

CZ

Záruka

Záruka firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
na tento přístroj máte záruku 3 roky od data koupě. V případě vad tohoto výrobku Vám přísluší vůči prodejci tohoto výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší, dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout od data koupě. Uchovejte prosím dobře originální pokladní doklad. Tento doklad je zapotřebí jako doklad o koupi. Pokud se během 3 let od data koupě tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, bude Vám námi výrobek – dle naší volby – bezplatně opraven nebo vyměněn. Toto plnění ze záruky předpokládá, že je během 3 lhůty předložen defektní přístroj a doklad o koupi (pokladní účtenka) a písemně stručně popsáno, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Pokud je defekt naší zárukou kryt, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou nezačíná plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se poskytnutím plnění ze záruky neprodlužuje. To platí i pro vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které existovaly případně již při koupi, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy prováděné po záruční lhůtě jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben dle přísných kvalitativních směrnic a před expedicí svědomitě kontrolován. Plnění ze záruky platí pro materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nenevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a lze je tak považovat za opotřebitelné díly nebo na poškození dílů, které se mohou rozbít jako např. spínačů, akumulátorů nebo dílů, vyrobených ze skla.

Tato záruka propadá, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo při nedostatečném provádění údržby. Pro správné

použití výrobku se musí dodržet všechny instrukce, uvedené v návodu k obsluze. Způsoby použití a jednání, kterých je dle návodu v obsluze nutno se vyhnout nebo je pro ně uvedeno varování, se musí bezpodmínečně vyloučit.

Výrobek je vhodný pouze pro domácí kutily a není určen pro komerční použití. Záruka zaniká při nedovoleném nebo nesprávném použití, použití násilí nebo zásazích, neprovedených naší autorizovanou pobočkou servisu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro zaručení rychlého zpracování Vaší záležitosti, postupujte prosím dle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte prosím jako doklad o koupi připravenou pokladní účtenku a číslo výrobku.
- Číslo výrobku zjistíte prosím na typovém štítku, gravírování nebo na titulním listu Vašeho návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo dolní straně.
- Pokud se vyskytne porucha funkce nebo jiná závada, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem následně uvedené servisní oddělení.
- Výrobek, evidovaný jako defektní můžete potom s přiložením dokladu o koupi (pokladní účtenka) a s udáním, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla, zaslat nevyplaceně na sdělenou adresu servisu.

Na adrese www.walteronline.com/serice si můžete stáhnout tuto příručku a mnoho dalších, videa výrobků a software.

Prohlášení o shodě

EU Prohlášení o shodě naleznete na poslední straně tohoto návodu.

77

Kazalo

Obseg dobave / seznam sestavnih delov (sl. A)	79	Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport.....	89
Splošno	79	Vzdrževanje.....	89
Preberite navodila za uporabo in jih shranite	79	Čiščenje.....	89
Razlaga znakov	79	Shranjevanje.....	90
		Transport.....	90
Varnost	80	Odpravljanje napak.....	91
Predvidena uporaba	80	Tehnični podatki.....	91
Ostanki tveganj.....	81	Informacija o hrupu in tresljajih	92
Splošni varnostni napotki za električna orodja	81	Reciklaža.....	93
Varnostni napotki za škarje za travo in grmičevje	83	Odstranjevanje embalaže, papirja in tiskarskih izdelkov med odpadke	93
Varnostna opozorila za polnilnike	84	Odstranjevanje izdelka med odpadke.....	93
Varnostni napotki za škarje za travo.....	84	Odstranjevanje baterij / akumulatorjev med odpadke	93
Pred uporabo.....	86	Garancija.....	94
Preverjanje izdelka in obsega dobave	86	Izjava o skladnosti	94
Preverjanje stanja napolnjenosti (sl. B)	86		
Polnjenje škarij za travo (sl. C)	86		
Vstavljanje / zamenjava noža (sl. D - G)	87		
Teleskopski ročaj (sl. H)	87		
Nastavitev delovne višine (sl. I).....	87		
Funkcija obračanja (sl. J, K)	87		
Uporaba	88		
Vklop in izklop (sl. L - O).....	88		
Napotki za delo	88		

Obseg dobave / seznam sestavnih delov (sl. A)

1. Teleskopski ročaj
2. Vklonpa zapora
3. Stikalo za obratovanje
4. Polnilnik
5. Nastavitev višine
6. Držalo enote z motorjem
7. Varnostni vtič
8. Priključek za varnostni vtič
9. Enota z motorjem
10. Stikalo za obratovanje
11. Vklonpa zapora
12. Nož za travo
13. Nož za grmičevje
14. Priključek za polnjenje
15. Prikaz polnjenja
16. Pokrov rezila
17. Ščitnik rezila škarij za grmičevje
18. Ščitnik rezila škarij za travo

Splošno

Preberite navodila za uporabo in jih shranite

Ta navodila za uporabo sodijo k tem li-ionskim akumulatorskim škarijam za travo in grmičevje 7,2 V (v nadaljevanju le »škarje za travo« ali »izdelek«). Vsebujejo pomembne informacije za varnost, uporabo in nego. Preden začnete uporabljati škarje za travo natančno preberite navodila za uporabo. Še posebej pazite na varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje napotkov v teh navodilih za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje škarje za travo. Če boste vrtno škarje za travo predali tretjim, jim izročite obvezno tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu za poznejšo referenco. Ta navodila za uporabo so na voljo v digitalni obliki tudi na proizvajalčevem servisu. Revizija: ID 001 - 2023-11 - REV001

12

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede.

⚠ OPOZORILO! Označuje nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.

⚠ PREVIDNOST! Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če ga ne preprečite.

NAPOTEK! Sviri pred morebitno gmotno škodo.



Ta simbol opozarja na koristne dodatne informacije za sestavljanje ali uporabo.



Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki jih je treba uporabljati.



Preberite navodila za uporabo.



Pozor: Rezilo deluje še nekaj časa po izklopu motorja.



Drugim osebam ne dovolite v bližino.



Ne izpostavljajte dežju.



NEVARNOST - Rok ne držite v bližini noža.



Polnilnik ima razred zaščite II.



Polnilnik uporabljajte le v notranjih prostorih.



Pozitivna polariteta



Zagotovljena raven zvočne moči je 88 dB(A).

Oznaka modela je kombinacija črk in števil:

WWS - **AGS** **72** - **K01**
Dajalec v promet Izdelek (SL0) Moč Različica

Dajalec v promet = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Izdelek (SL)** = Akumulatorske škarje za travo in grmičevje (AGS); **Moč** = 7,2 V; **Različica** = K01

Varnost

Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen izključno zasebnim uporabnikom za hobi in domača opravila za naslednje namene:

- za rezanje manjših površin trave in robov,
- za rezanje grmičevja in grmov.

Vsaka drugačna uporaba je izrecno prepovedana in velja kot uporaba, ki ni predvidena. Proizvajalec ali trgovec ne prevzemata nobenega jamstva za poškodbe, izgube ali škodo, ki je nastala zaradi uporabe v nasprotju s predpisi, ali napačne uporabe. Možni primeri uporabe, ki ni predvidena ali je napačna, so:

- uporaba izdelka v druge namene, kot je predvidene;
- neupoštevanje varnostnih navodil in opozoril ter navodil za montažo, obratovanje, vzdrževanje in nego, ki so v teh navodilih za uporabo;
- uporaba opreme in nadomestnih delov, ki niso predvideni za ta izdelek;
- popravila izdelka, ki jih izvajajo tretji in ne proizvajalec ali strokovnjak;
- obrtna, rokodelska ali industrijska uporaba izdelka.
- če izdelek upravljajo ali vzdržujejo osebe, ki niso seznanjene z uporabo izdelka in/ali nevarnostmi, ki so povezane s tem.

Opremo uporabljajte v skladu s temi navodili. Napake zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih imajo lahko za posledico hude telesne poškodbe in izgubo garancije. Upoštevajte veljavne krajevne in nacionalne predpise za uporabo tega izdelka. Nikoli ne spreminjajte izdelka. Vsako spreminjanje izdelka je lahko nevarno in je prepovedano.

Ostanki tveganj

Kljub predvideni uporabi ni mogoče v celoti izključiti očitnega ostanka tveganj. Pogojeno z vrsto škarij za travo lahko pride do naslednjih ogrožanj:

- dotik rezil v nepokritih območjih;
- seganje v delujoče rezilo (ureznine).

Splošni varnostni napotki za električna orodja

⚠ OPOZORILO!

Preberite vsa varnostna navodila, napotke, spremne slike in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje. Neupoštevanje navodil v nadaljevanju lahko povzroči električni udar, požar in / ali hude poškodbe.

Varnostna navodila in napotke skrbno shranite za morebitno poznejšo rabo.

Pojem "električno orodje", ki se uporablja v varnostnih opozorilih, se nanaša na električna orodja na električni pogon (z električnim kablom) in na električna orodja, s pogonom na akumulatorje (brez električnega kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

- a) **Vaše delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna področja so lahko vzrok za nezgode.
- b) **Z električnim orodjem ne delajte v okolici, kjer obstaja nevarnost eksplozije in kjer se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja se iskrijo, iskre pa lahko vžgejo prah ali hlapce.
- c) **Med uporabo električnega orodja ne puščajte v bližino otrok ali drugih ljudi.** Če odvrnete pozornost, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2) Električna varnost

- a) **Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Adapterskih vtičev ne uporabljajte skupaj z električnimi orodji z zaščitno ozemljitvijo.** Originalni oziroma nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega šoka.
 - b) **Preprečite stik telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečana nevarnost zaradi električnega šoka.
 - c) **Električno orodje hranite stran od dežja ali vlage.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
 - d) **Električnega kabla ne uporabljajte za nošenje ter obešanje električnega orodja ali vlečenje vtiča iz vtičnice.** Električni kabel ne sme biti položen v bližini vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali prepleteni električni kabli povečajo tveganje električnega udara.
 - e) **Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so dovoljeni za delo na prostem.** Uporaba kabelskih podaljškov, ki so primerni za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega šoka.
 - f) **Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabljajte varnostno napravo na diferenčni tok.** Uporaba naprave na diferenčni tok zmanjša tveganje električnega udara.
- ### 3) Varnost ljudi
- a) **Bodite pozorni in pazite, kaj delate ter pri delu z električnim orodjem ravnajte s pametjo.** Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti lahko pri uporabi

električnega orodja vodi do hudih poškodb.

- b) **Zmeraj nosite osebno zaščitno opremo in zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme kot so zaščitna maska proti prahu, varnostni čevlji, ki so odporni proti drsenju, varnostna čelada ali glušniki, zmanjša, glede na vrsto in uporabo električnega orodja, tveganje poškodb.
- c) **Preprečite nenamerni vklop.** Preden boste električno orodje priklopili na električno omrežje ali akumulator, ga prijel v roke ali nosili, se prepričajte, da je izklopljeno. Če imate pri nošenju električnega orodja prst na stikalu ali napravo vklopljeno in jo priklapljate na napajanje z električnim tokom, lahko to povzroči nesrečo.
- d) **Odstranite orodje za nastavljanje ali vijake ključ, preden vklopite električno napravo.** Orodja ali ključ, ki so v vrtečih se delih električnega orodja, lahko povzročijo poškodbe.
- e) **Izogibajte se nenaravne drže telesa.** Zagotovite si varen položaj in vedno vzdržujte ravnotežje. S tem lahko električno orodje bolje kontrolirate v nepričakovanih situacijah.
- f) **Uporabljajte primerna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila naj bodo v varni razdalji pred premikajočimi se deli. Gibljivi sestavni deli lahko zagrabiyo ohlapna oblačila, nakit in dolge lase.
- g) **Če lahko montirate priprave za odsesavanje in prestrezanje prahu, jih morate priklopiti in uporabljati pravilno.** Uporaba teh priprav zmanjšuje ogroženost zaradi prahu.
- h) **Ne slepite se z napačno varnostjo in ne postavljajte se nad varnostna pravila za električna orodja, tudi, če se po dolgi uporabi električnega orodja dobro seznanjeni z njim.** Nepazljivo rokovanje

lahko v delcu sekunde vodi do hudih poškodb.

- 4) **Uporaba električnega orodja in ravnanje z njim**
 - a) **Ne preobremenjujte svojega električnega orodja.** Za delo uporabljajte le električno orodje, ki je določeno za to. Z ustreznim električnim orodjem boste delali bolje in varneje v navedenem območju moči.
 - b) **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo.** Električno orodje, ki ga ne morete vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.
 - c) **Predn boste spreminjali nastavitve orodja, zamenjali dele pribora ali odložili orodje, izvalcite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljiv akumulator.** Ta varnostni ukrep prepreči nenamerni vklop električnega orodja.
 - d) **Neuporabljeno električno orodje hranite izven dosega otrok.** Ne dovolite uporabe električnega orodja osebam, ki z njegovo uporabo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
 - e) **Električno orodje in delovne nastavke skrbno negujte.** Preverite, ali giblivi delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni in tako poškodovani, da je delovanje električnega orodja ovirano. Pred nadaljnjo uporabo je treba popraviti poškodovane sestavne dele električnega orodja. Vzrok za mnoge nesreče je slabo vzdrževanje električnih orodij.
 - f) **Rezalno orodje naj bo ostro in čisto.** Skrbno negovana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje voditi.
 - g) **Uporabljajte električno orodje, opremo, obdelovalno orodje itd. skladno s temi navodili.** Ob tem upoštevajte delovne

pogoje in vrsto dela, ki ga nameravate opraviti. Uporaba električnih orodij v drugačne namene, kot je predvideno, lahko vodi do nevarnih situacij.

- h) Ročaja morata biti vedno suha, čista in razmaščena. Spolzki ročaji in površine za prijemanje ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora električnega orodja v nepredvidenih situacijah.
- 5) **Uporaba akumulatorskega orodja in ravnanje z njim**
 - a) Akumulatorje polnite le s polnilniki, ki jih je priporočil proizvajalec. S polnilnikom, ki ustreza določeni vrsti akumulatorjev, obstaja nevarnost požara, če ga uporabljate za polnjenje drugih akumulatorjev.
 - b) Uporabljajte samo za to predvidene akumulatorje v električnem orodju. Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči poškodbe in požar.
 - c) Akumulatorjev, ki jih ne uporabljate, ne hranite v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov in drugih malih kovinskih predmetov, ki lahko povzročijo premostitev stikov. Kratki stik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
 - d) Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Izogibajte se stiku z njo. V primeru naključnega stika sperite prizadeto mesto z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite dodatno zdravniško pomoč. Iztekajoča tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.
 - e) Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih akumulatorjev. Poškodovani ali spremenjeni akumulatorji se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali poškodbe.
 - f) Akumulatorja nikoli ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam. Ogenj

ali temperature več kot 130 °C lahko sprožijo eksplozijo.

- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorja ali akumulatorskega orodja nikoli izven temperaturnega območja, ki je navedeno v navodilih za uporabo.** Napačno polnjenje ali polnjenje izven dovoljenega temperaturnega območja lahko uniči akumulator in poveča nevarnost za nastanek požara.
- 6) **Servis**
 - a) Električno orodje naj popravljajo izključno strokovno kvalificirane osebe, ki uporablja originalne nadomestne dele. Na ta način je zagotovljeno, da se bo ohranila tudi varnost električnega orodja.
 - b) Nikoli ne vzdržujte poškodovanih akumulatorjev. Vsa vzdrževalna dela na akumulatorjih sme opravljati le proizvajalec ali pooblaščen servis.

12

Varnostni napotki za škarje za travo in grmičevje

- a) Nobenega dele telesa ne približajte rezilu. Pri delujočem rezilu ne poskušajte odstranjevati odrezanega materiala in ne držite rezanega materiala v rokah. Noži se premikajo še po izklopu stikala. Trenutek nepazljivosti lahko pri uporabi škarij za živo mejo vodi do težkih poškodb.
- b) Škarje za živo mejo držite med nošnjo za ročaj in jih prenašajte le, ko so noži ustavljeni ter pazite, da ne pritisnete na stikalo. Pravilna nošnja škarij za živo mejo zmanjša nevarnost nehotenega delovanja in poškodb, ki jih zaradi tega povzroča nož.
- c) Med transportom ali skladiščenju škarij za živo mejo vedno natakните pokrivalo.

Pravilna uporaba škarij za živo mejo zmanjša nevarnost poškodb z nožem.

- d) Ko odstranjujete zagozdeni rezani material ali vzdržujete škarkje zagotovite, da bodo vsa električna stikala izklopljena in je električni vtič izvlečen iz vtičnice.** *Nepričakovano delovanje škarij za živo mejo ob odstranjevanju zagozdenega materiala lahko povzroči težke telesne poškodbe.*
- e) Škarje za živo mejo držite le za izolirane površine ročaja, ker lahko rezilo zadene ob skrito električno napeljavo ali lastni električni kabel.** *Stik nožev s kablom pod napetostjo lahko povzroči napetost na kovinskih delih električnega orodja, kar ima za posledico električni šok.*
- f) Vse električne napeljave morajo biti odstranjene iz območja rezanja.** *Električne napeljave so lahko skrite v ograjah in grmičevju in jih zato lahko nož nehote zareže oz. prereže.*

Varnostna opozorila za polnilnike

- a) Nikoli ne povežite počenega ali na kakršen koli drugi način poškodovanega izdelka s polnilnikom.** *Sicer obstaja nevarnost električnega šoka.*
- b) Polnilnika ne uporabljajte v namene, za katere ni konstruiran!** Polnilnik je namenjen samo polnjenju tistih izdelka, ki so bili dobavljeni skupaj z njim. *Uporaba, ki je v nasprotju s predvideno lahko povzroči požar ali smrtni električni šok.*
- c) Ne polnite baterij, ki niso polnilne.** *Kršenje tega napotka lahko povzroči stanje ogrožanja.*
- d) Električnega kabla tega polnilnika ni mogoče zamenjati.** *Ob poškodbi kabla je treba polnilnik uničiti.*
- e) Polnilnik, ne pa tudi škarij za travo, lahko uporabljajo otroci, stari nad 8 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi,**

čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe te naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave brez nadzora.

Varnostni napotki za škarkje za travo

POMEMBNO! PRED UPORABO SKRBNOPREBERITE IN SHRANITE ZA VAŠO DOKUMENTACIJO

- a) Te naprave ne smejo uporabljati osebe in otroci, ki imajo omejene fizične, čutne ali duševne sposobnosti ali, ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, ki niso seznanjeni z navodili za varno uporabo.** Upoštevajte, da lahko nacionalni ali krajevni predpisi določite starostno omejitev uporabnika.
- b) Teh škarij za travo ni dovoljeno uporabljati v bližini ljudi, še posebej otrok, ali domačih živali.**
- c) Zaradi nošenja zaščite sluha ne zaznavate več različno hrupa. Pazite zato na vidne dražljaje.**
- d) Redno preverjajte, ali rezila niso obrabljena ali poškodovana.** Topa ali poškodovana rezila naj vam nabrusijo ali zamenjajo v specializirani delavnici.
- e) Obrabljene ali poškodovane opozorilne napise morate zamenjati.**
- f) Pokošeno travo redno odstranite iz delovnega območja.**
- g) S škarkjami za travo in grmičevje ne delajte na drevesu.** Pri uporabi na drevesu obstaja velika nevarnost poškodb.
- h) Takoj odstranite teleskopski ročaj in preverite, ali rezila niso poškodovana,**

- če škarje za travo pridejo v stik z žico, žebli ali drugimi trdimi predmeti, ali so bila celo blokirana.
- i) Škarje za travo ne smejo pasti na tla, ne udarjajte z njimi proti oviram in rezila nikoli ne uporabljajte kot vzvoda.
 - j) Če se pojavijo spremembe v obnašanju škarij za travo, jih takoj izklopite in poiščite vzrok.
 - k) Škarje za travo prenašajte samo izklopljene tako, da jih držite za ročaj, nož pa mora biti obrnjen od vašega telesa. Pri transportu ali shranjevanju škarij za travo navlecite vedno zaščitni pokrov.
 - l) Če škarij za travo ne uporabljate, jih čistite, ali, če pride do motnje, jih izključite in počakajte, da se rezila ustavijo.
 - m) Tudi med delovnimi odmori ne puščajte škarij za travo brez nadzora in na rezila namestite ustrezno zaščito lista škarij.
 - n) Ne delajte ponoči ali v neugodnih vremenskih razmerah, kot so megla, dež, sneg, led ali veter, še posebej, če obstaja nevarnost bliskanja. Obstaja povečana nevarnost nesreče!
 - o) Med rezanjem trave držite škarje vedno trdno v svojih rokah.
 - p) Ves čas uporabe škarij nosite zaščito za oči, dolge hlače in trdno obutev.
 - q) **OPOZORILO!** Škarij za travo ne zlorablajte v druge namene, kot je opisano.
 - r) Napravo uporabljajte le ob dnevni svetlobi ali dobri umetni osvetlitvi.
 - s) Motor vklopite le takrat, ko so roke in noge izven dosega rezila.
 - t) Iz škarij za travo odstranite varnostni vtič:
 - u) vedno, ko puščate škarje za travo brez nadzora;
 - v) pred odstranjevanjem blokad;
 - w) pred preverjanjem, čiščenjem ali obdelavo škarij za travo;
 - x) po stiku s tujki;
 - y) vedno, ko se začnejo škarje za travo nenavadno tresti.
 - z) Previdnost pred poškodbami rok in nog zaradi rezila.
 - aa) Iz prezračevalnih odprtín redno odstranite tujke.
 - ab) Pred vzdrževalnimi deli in čiščenjem odstranite varnostni vtič.
 - ac) Redno preverjajte in vzdržujte škarje za travo. Škarje za travo servisirajte in popravljajte le v pogodbeni delavnici.
 - ad) Če škarij za travo ne uporabljate, jih shranite izven dosega otrok.
 - ae) Izognite se nenormalni drži telesa in ohranjajte vedno ravnotežje, da bi vedno varno stali na pobočjih. Vedno hodite, nikoli ne tecite.
 - af) **OPOZORILO!** Ne dotikajte se gibljivih nevarnih delov, dokler škarje za travo niso izklopljene, se popolnoma ustavile in niste odstranili varnostni vtič.
 - ag) V primeru nesreče ali motenj v obratovanju takoj izklopite škarje za travo, odstranite varnostni vtič in morebiti kontaktirajte z zdravnikom.
 - ah) Nikoli ne odstranite nameščenih zapor vklopa in jih ne premostite (npr. s pritrditvijo stikala za obratovanje na ročaj). Obstaja nevarnost poškodb, ker s tem onemogočite samodejni odklop.



Pred uporabo

⚠ OPOZORILO!

Škarij za travo ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju. Škarje za travo uporabljajte le pri temperaturi okolja med 10 - 40 °C.

NAPOTEK!

Pred prvo uporabo morate do konca napolniti akumulator škarij za travo in montirati priloženi nož za travo **12** ali nož za grmičevje **13**.

Preverjanje izdelka in obsega dobave

- Škarje za travo in opremo vzemite iz embalaže
- Preverite, ali je paket popoln (glejte poglavje: »Obseg dobave / oznake sestavnih delov«).
- Preverite, ali škarje za travo oz. oprema nista poškodovana.
- Škarij za travo ne uporabljajte, če so poškodovane ali manjkajo sestavni deli. Prek servisne delavnice, navedene na garancijski kartici, se obrnite na proizvajalca.

Preverjanje stanja napolnjenosti (sl. B)



Ob delujočem motorju kaže prikaz napolnjenosti **15** trenutno stanje napolnjenosti akumulatorja škarij za travo:

- **svetijo 3 zeleni LED-i:** akumulator je napolnjen
- **svetita 2 zelena LED-a:** napolnjenost akumulatorja se znižuje
- **sveti 1 zeleni LED:** akumulator škarij za travo je prazen. Zdaj prekinite z delom in napolnite akumulator škarij za travo.

Polnjenje škarij za travo (sl. C)

⚠ OPOZORILO!

Polnjenje pri temperaturi pod 10 °C povzroči kemične poškodbe celice in lahko vodi do požara. Akumulator škarij za travo polnite pri sobni temperaturi.

NAPOTEK!

Pred začetkom polnjenja akumulatorja počakajte, da se škarje za travo ohladijo na sobno temperaturo.

- Mali vtič polnilnika **4** povežite s polnilnim priključkom **14** škarij za travo.
- Polnilnik vtaknite v električno vtičnico.
- Zgornji LED prikazovalnika napolnjenosti **15** zasveti rdeče. Polnilnik se med uporabo segreje in lahko morebiti rahlo brenči; to je normalno in ni napaka. Čas polnjenja je do 5 ur
- Po koncu polnjenja svetijo vsi 3 LED-i prikazovalnika napolnjenosti zeleno.
- Polnilnik izvlecite iz vtičnice.
- Mali vtič polnilnika izvlecite iz polnilnega priključka.

- Navedene vrste polnilnikov uporabite izključno na naslednji način:

Model	DC06-0900400G
Vhodna moč	100-240 V~ / 50-60 Hz / 200 mA
Izhodna moč	9 V --- / 400 mA

Vstavljanje / zamenjava noža (sl. D - G)

⚠️ PREVIDNOST!

Preden začnete z menjavo nožev se pričajte, ali je ustrezna zaščita lista škarij 17 / 18 nataktnjena na ustreznem rezilo 11 / 12.

Škarjam za travo sta priložena dva noža:

- nož za travo 12 za rezanje trave in zelo tankih vej;
- nož za grmičevje 13 za rezanje vej s premerom do pribl. 7 mm.
- Pritisnite na odpahnitev in snemite pokrov rezila 16.
- Zdaj lahko odstranite vstavljeno rezilo.
- Pred vgradnjo namažite premikajoče se dele v ohišju z mastjo in rezilo z lahko tekočim oljem.
- Novo rezilo potisnite z žlebovi na ustrezni sprejem na ohišju škarij in pazite, da se bodo prilegala poravnano.
- Zdaj namestite pokrov rezila in ga potisnite proti ohišju, dokler se ne zaskoči z glasnim klikom.

Teleskopski ročaj (sl. H)

⚠️ OPOZORILO!

Teleskopski ročaj lahko uporabite le v povezavi s škarjami za travo 12.

Teleskopski ročaj 1 je dovoljeno uporabljati le za delo na tleh.

Prepovedana je uporaba nad glavo in/ali stranska uporaba, kjer kolesa teleskopskega ročaja nimajo stika s tlemi.

Škarjam za travo sta priložena dva noža:

- Nož za travo 12 vstavite v enoto motorja 9.
- Enoto motorja potisnite v držalo do njegovega omejila 6 na teleskopskem ročaju. Vodilo se zaskoči s klikom.
- Za snetje povlecite enoto motorja naprej iz teleskopskega ročaja.

Nastavitev delovne višine (sl. I)

Delovno višino teleskopskega ročaja lahko nastavite brezstopenjsko od 75 – 120 cm.

- Spodnji del priprave za nastavljanje višine 5 obračajte v desno (v smeri simbola odprte ključavnice).
- Teleskopski drog nastavite previdno na zeleno delovno višino.
- Spodnji del naprave za nastavljanje višine obračajte v levo (v smeri simbola zaprte ključavnice).

Funkcija obračanja (sl. J, K)

Za urejanje travnatih robov lahko škarje za travo obrnete v teleskopskem ročaju v tri položaje ($-90^{\circ}/0^{\circ}/+90^{\circ}$).

- Potisnite tipko za odpahnitev B v smeri puščice in obrnite škarje za travo na zeleni položaj dokler se z enim klikom ne zaskoči glasno.

Uporaba

Vklop in izklop (sl. L - 0)

⚠ OPOZORILO!

Škarje za travo držite trdno v rokah na ročaju, dokler se rezilo ne ustavi.

NAPOTEK!

Pred vsakim zagonom odstranite zaščito lista škarij **17** / **18** in jo po uporabi ali prekinitvi znova namestite.



Ko so škarje za travo nameščene na teleskopski ročaj, zapore vklopa **11** in stikalo za obratovanje **10** ne delujeta. Namesto tega sta aktivni zapora vklopa **2** in stikalo za obratovanje **3** na ročaju teleskopskega ročaja.

- Škarje za travo primate z rokami za ročaj.
- Odstranite ščitnik lista škarij **17** / **18** tako, da ga dvignete z noža škarij za travo oz. snamete noža za grmičevje v smeri naprej.
- Pazite, da se ne dotaknete rezila in se lahko motor zažene varno.
- Trdno oprimate vodilni ročaj in ob tem pritisnete s palcem zaporo vklopa **11** oz. **2**.
- Zdaj pritisnete s kazalcem stikalo za obratovanje **10** oz. **3**. Škarje za travo se zaženejo.
- Takoj, ko spustite stikalo za obratovanje, se škarje za travo ustavijo.
- Ob vsaki prekinitvi dela namestite ščitnik lista škarij za travo **18** oz. škarij za grmičevje **17** na nož **12** / **13**, tako se boste izognili poškodbam.

Napotki za delo

- Pred vsako uporabo skrbno preiščite, ali rezila niso poškodovana.
- Uporabljajte le brezhribna rezila.
- Rezila naj bodo vedno ostro nabrušena in namazana.
- Rezilo vodite vedno stran od sebe, nikoli proti sebi.
- Pred rezanjem skrbno preiščite trato, ki jo obdelujete in odstranite tujke, npr. kamne.
- Pred rezanjem preiščite ograje in grmovje, če v njih ni skritih predmetov, npr. žičnih ograj in jih odstranite.
- Debele veje odstranite pred delom ročno ali s škarijami za veje.
- Najboljše rezultate rezanja dosežete, če škarje za živo mejo vodite tako, da so noži škarij v kotu pribl. 15° na ograjo.
- Zaradi nožev, ki se premikata v nasprotni smeri in režeta na obeh straneh, lahko z rezilom za grmičevje režete v obeh smereh.
- Izdelek je konstruiran za dela, pri katerih stoji upravljavec na tleh in ne na lestvici ali drugi nestabilni površini.
- Pred uporabo izdelka se prepričajte, ali so blokirne naprave vseh gibljivih delov (npr. podaljšane gredi in vrtljivega elementa) v zaklenjenem položaju (glejte poglavje »Nastavitev delovne višine« in »Funkcija obračanja«).
- Izdelek trdno držite z eno roko s predvidenim ročajem. Po izbiri na ročaju enote motorja **9** ali ročaju teleskopskega ročaja **1**.

Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport

⚠ OPOZORILO!

Pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem odstranite obvezno varnostni vtič **7, da bi tako preprečili nenamerni zagon motorja.**

Pri čiščenju ali preverjanje rezil nosite vedno zaščitne rokavice, da bi preprečili poškodbe zaradi ostrih rezil.

Ne uporabljajte razredčil ali drugih agresivnih čistil oz. sredstev za čiščenje z ostrimi robovi. Poškodujete lahko površino.

Prepričajte se, ali je ustrezni ščitnik lista škarij **17 / **18** nameščen na ustreznem nožu **12** / **13** in šele nato začnite z vzdrževalnimi deli ali čiščenjem, oz. shranite ali transportirajte škarje za travo.**

Vzdrževanje

Poškodovanih in obrabljenih rezil ni več dovoljeno uporabljati in jih je treba zamenjati s proizvajalčevimi originalnimi nadomestnimi deli.

Če je treba očistite in namažite z mastjo zobnike pod rezilom.

Vsa vzdrževalna dela, ki so pomembna za varnost, kot je zamenjava pokvarjenih sestavnih delov ali brušenje rezil, naj opravi strokovnjak ali naš servis, s tem boste ohranili obratovalno varnost škarij za travo.

Redno preverjajte in vzdržujte škarje za travo. Škarje za travo servisirajte in popravljajte le v pogodbeni delavnici.

Pri proizvajalčevem servisu so na voljo naslednji originalni nadomestni deli:

Opis sestavnih delov	Številka sestavnega dela	št. izd.
Nož za grmičevje	13	628766
Nož za travo	12	628767
Polnilnik	4	629733-4
Teleskopski ročaj	1	629730

Čiščenje

⚠ PREVIDNOST!

Pazite, da nobena tekočina ne vdre v notranjost škarij za travo.

- Škarje za travo očistite takoj po vsaki uporabi in počakajte, da se vsi deli posušijo. Vlažni ostanki rastlin lahko otrdijo in začnejo plesneti, zato jih je pozneje težko odstraniti.
- Zaščitne naprave, zračne reže in ohišje motorja naj bodo čim bolj brez prahu in umazanije.
- Vse ostanke rastlin odstranite z metlico ali krtačo.
- Vse gladke površine očistite z vlažno krpo.
- Na koncu nanesite na rezilo nekoliko redkega olja (npr. olja za šivalne stroje ali grafitnega olja) in na kratko zaženite škarje za travo, da se olje dobro porazdeli.
- Nato namestite ustrezni ščitnik lista škarij **17** / **18** in s tem zaščitite nož proti umazaniji.

15

Shranjevanje

- Pred vsakim shranjevanjem odstranite delovno orodje (glejte poglavje »Vstavljanje / zamenjava nožev«)
- Pred shranjevanjem temeljito očistite škarje za travo (glejte razdelek »Čiščenje«).
- Škarje za travo hranite na vedno suhem mestu.
- Škarje za travo zaščitite proti neposrednemu soncu ali drugim virom vročine.
- Škarje za travo shranite na mestu, ki ni dosegljivo otrokom in na temperaturi 0-40 °C.

IS

Transport

- Pred vsakim transportom odstranite delovno orodje (glejte poglavje »Vstavljanje / zamenjava nožev«)
- Izdelek nosite vedno tako, da ga držite za ročaj, predviden za nošnjo.
- Škarje za travo transportirajte tako, da bo zaščitene zoper sunke in tresljaje in v originalni embalaži.

Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki	Odpravljanje
Motor ne dela.	Akumulator škarij za travo prazen.	Napolnite akumulator škarij za travo
	Škarje za travo so pokvarjene, stikalo za obratovanje je pokvarjeno.	Obiščite naš servis.
	Zaščitno stikalo motorja se je sprožilo, ker je motor preobremenjen ali pregret.	Počakajte pribl. -20 minut, da se naprava ohladi.
Ni dovolj moči, tek ni miren.	Rezila so blokirana zaradi ostankov rastlin ali tujkov (npr. kos žice).	Preverite rezilo in odstranite morebitne tujke.
	Deli niso namazani.	Naoljite rezila.
	Rezilo je topo ali pokvarjeno.	Nabrusite rezilo ali ga zamenjajte

Če napake ne more odpraviti z naštetim, obiščite enega naših servisov na naslovih, ki so na garancijski kartici, ali pa poiščite specializirano delavnico.

Tehnični podatki

Škarje za travo

Model	WWS-AGS72-K01
Nazivna napetost	7,2 V  / 1300 mAh

Polnilnik

Model	DC06-0900400G
Napetost omrežja	100-240 V~ / 50-60 Hz / 8 W
Izhodna napetost	9 V  / 400 mA
Trajanje polnjenja	do 5 ur
Razred zaščite	II

Informacija o hrupu in tresljajih

Vrednosti emisije hrupa

Izmerjeno v skladu EN 62841. Hrup na delovnem mestu lahko prekorači 80 dB (A); v tem primeru so potrebni zaščitni ukrepi za uporabnika (nosite ustrezno zaščito sluha).

Raven zvočnega tlaka: L_{pA}	84,9 dB (A)
Raven zvočne moči: $L_{wA,m}$	99,2 dB (A)
Raven zvočne moči: $L_{wA,g}$	99,2 dB (A)
Negotovost: K_{pA} / K_{pA}	3 dB(A)

Informacije o tresljajih

Vrednost tresljajev - rezanje: A_{hw}	3,07 m/s ²
Negotovost: K	1,5 m/s ²
Masa:	0,65 kg

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa sta izmerjeni po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabljajo za primerjavo električnega orodja z drugimi.

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa se lahko uporabljajo tudi za začasno oceno obremenitve.

⚠ OPOZORILO!

Emisije tresljajev in hrupa med dejansko uporabo električnega orodja lahko odstopajo od navedenih vrednosti, glede na vrsto in način, za katera se uporablja električno orodje, še posebej katera vrsta obdelovanca se obdeluje.

- Če je izdelek v dobrem stanju oz. je bil vzdrževan po predpisih.
- Kako in za kakšen material se uporablja izdelek.
- Uporaba prave opreme in njeno brezhibno stanje
- Trdno držanje izdelka v rokah uporabnika.
- Če se izdelek uporablja v predvidene namene, ki so opisani v teh navodilih.

- Ob neprimerni uporabi lahko povzroči izdelek bolezni, pogojene s tresljaji.

⚠ OPOZORILO!

Za zaščito upravljavca je treba določiti varnostne ukrepe, ki morajo temeljiti na oceni obremenitve s tresljaji pri dejanskih pogojih uporabe (ob tem upoštevajte vse deleže obratovalnega cikla, na primer čase, v katerih je električno orodje izklopljeno in tiste, ko je sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve).

Glede na vrsto uporabe oz. pogojev uporabe je treba za zaščito uporabnika upoštevati naslednje varnostne ukrepe:

- čim bolj poskušajte preprečiti tresljaje;
- uporabljajte le brezhibno opremo;
- pri uporabi pripomočka za zagon uporabljajte rokavice, ki dušijo tresljaje;
- izdelek negujte in vzdržujte v skladu s temi navodili;
- izognite se uporabi izdelka pri temperaturi pod 10 °C in več kot 40 °C;
- delovne korake načrtujte tako, da izdelkov z močnimi tresljaji ne bo treba uporabljati več dni zapored.

Reciklaža

Odstranjevanje embalaže, papirja in tiskarskih izdelkov med odpadke



Embalažo, papir in tiskarske izdelke odvrzite med odpadke v skladu z vrsto materiala in lokalnimi predpisi, ki veljajo na vašem območju.

Odstranjevanje izdelka med odpadke



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da tega aparata po koncu življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga morate oddati na posebej za to določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Ta odstranitev med odpadke je za vas brezplačna. Varujte okolje in ga pravilno odstranite med odpadke.

Za nemški trg velja naslednje:

Ob nakupu novega aparata imate pravico vrniti prodajalcu ustrezeni stari aparat. Trgovci z električno in elektronsko opremo s prodajno površino najmanj 400 kvadratnih metrov in trgovci na drobno z živili s prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki redno prodajajo električno in elektronsko opremo, morajo brezplačno prevzeti staro opremo tudi brez nakupa nove naprave, če stara naprava ni v kateri koli dimenziji večja od 25 cm. Uvoznik vam ponuja možnost prevzema neposredno v trgovinah in na blagovnicah. Za informacije o možnostih krajevnega prevzema se obrnite tudi na svojega prodajalca.

Če vaša stara naprava vsebuje osebne podatke ste jih sami dolžni izbrisati, preden vrnete napravo.

Če je to mogoče, ne da bi uničili staro napravo, odstranite stare baterije in sijalke, preden staro napravo oddate za odstranjevanje med odpadke, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Pri trajno nameščenih akumulatorskih baterijah navedite pri odlaganju med odpadke, da naprava vsebuje akumulatorsko baterijo.

Za druge načine odlaganja starih naprav med odpadke se obrnite na krajevne ali mestne oblasti.

Odstranjevanje baterij / akumulatorjev med odpadke



Baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odvreči med odpadke skupaj z gospodinjskimi smetmi. Potrošniki so zakonsko zavezani, da baterije in akumulatorje oddajo ločenemu zbiranju

odpadkov.

Baterije in akumulatorje lahko brezplačno oddate na zbirnem mestu v svoji občini/ mestni četrti, ali v trgovini, da bi jih lahko odstranili na okolju prijazen način ter zagotoviti ponovno pridobivanje surovin. Ob nepravilnem odstranjevanju med odpadke lahko pridejo v okolje strupene snovi, ki imajo zdravju škodljive učinke na ljudi, živali in rastline.

Baterije in akumulatorji, ki so v električnih napravah je treba po možnosti odstraniti med odpadke ločeno. Baterije in akumulatorje oddajte med odpadke le v izpraznjenem stanju.

Namesto baterij za enkratno uporabo uporabljajte raje polnilne baterije.

Pri baterijah in akumulatorjih, ki vsebujejo litij, zalepite stike, da bi se izognili zunanemu kratkemu stiku. Kratki stik lahko povzroči požar ali eksplozijo.

12

Garancija

Garancija podjetja Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik, Za to napravo dajemo 3-letno garancijo od dneva nakupa. Ob pomanjkljivostih pri tem izdelku imate zakonske pravice do prodajalca izdelka. Te zakonske pravice niso omejene v garanciji, predstavljeni v nadaljevanju.

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo Walter Werkzeuge Salzburg GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilni kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leti od dneva izročitve blaga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH,
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Avstrija

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

- za vse zahteve imejte pripravljen blagajniški račun in številko izdelka, kot dokazilo o nakupu;
- številka izdelka je zapisana na tipski ploščici, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani;
- če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju;
- na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je označen kot pokvarjen in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je

Izjava o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti boste našli na predzadnji strani teh navodil.



95

Sadržaj

Opseg isporuke / oznaka dijelova (sl. A)	97	Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport.	107
Općenito	97	Održavanje.....	107
Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu	97	Čišćenje.....	107
Značenje oznaka.....	97	Skladištenje	108
Sigurnost	98	Transport.....	108
Namjenska uporaba	98	Otklanjanje grešaka.....	109
Preostali rizici	99	Tehnički podaci	109
Opće sigurnosne napomene za električne alate.....	99	Podaci o buci i vibracijama.....	110
Sigurnosne napomene za škare za živice ..	101	Recikliranje	111
Sigurnosne napomene za punjače.....	102	Zbrinjavanje ambalaže, papira i tiskanih proizvoda	111
Sigurnosne napomene za škare za travu ..	102	Zbrinjavanje proizvoda	111
Prije uporabe	104	Zbrinjavanje baterija/akumulatora	111
Provjerite proizvod i opseg dostave.....	104	Jamstvo	112
Kontrola razine napunjenosti baterije (sl. B)	104	Izjava o sukladnosti.....	112
Punjenje škara za travu (sl. C)	104		
Umetanje/zamjena noža (sl. D - G).....	105		
Teleskopska drška (sl. H)	105		
Postavljanje radne visine (sl. I)	105		
Funkcija zakretanja (sl. J, K)	105		
Uporaba	106		
Uključivanje i isključivanje (sl. L - O)	106		
Upute za rad.....	106		

Opseg isporuke / oznaka dijelova (sl. A)

1. Teleskopska drška
2. Uklopni zapor
3. Pogonski prekidač
4. Punjač
5. Regulator visine
6. Držač motora
7. Sigurnosni utikač
8. Utičnica za sigurnosni utikač
9. Motor
10. Pogonski prekidač
11. Uklopni zapor
12. Nož za travu
13. Nož za grmlje
14. Utičnica za punjenje
15. Indikator napunjenosti
16. Poklopac noža
17. Zaštita lista škara noža za grmlje
18. Zaštita lista škara noža za travu

Općenito

Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu

Ove upute za uporabu odnose se na ove litij-ionske akumulatorske škare za travu i grmlje 7,2 V (u daljnjem tekstu „škare za travu” ili „proizvod”). Sadržavaju bitne informacije o sigurnosti, uporabi i održavanju. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije uporabe škara za travu. Posebno obratite pozornost na sigurnosne napomene i upozorenja. Nepridržavanje napomena u ovim uputama za uporabu može uzrokovati teške ozljede ili oštećenja škara za travu. Ako škare za travu posljedičujete trećim osobama, uručite joj obavezno i ove upute za uporabu. Ove upute za uporabu čuvajte na sigurnom mjestu za kasniju primjenu.

Ove upute za uporabu dostupne su u digitalnom obliku i u servisu proizvođača. Revizija: ID 001 - 2023-11 - REV001



Značenje oznaka

Sljedeći simboli i oznake opasnosti upotrebljavaju se u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.

UPOZORENJE!

Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.

OPREZ!

Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati neznatnu ili umjereno tešku ozljedu.

NAPOMENA!

Upozorava na moguću materijalnu štetu.



Ovaj simbol označava korisne dodatne informacije o sastavljanju ili uporabi.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise zajednice Europskog gospodarskog prostora.



Pročitajte upute za uporabu.



Pažnja: Jedinica za rezanje radi kada je motor isključen.



Udaljite druge osobe.



Ne izlažite kiši.



OPASNOST – Držite ruke podalje od noža.



Punjač pripada razredu zaštite II.



Koristite se izvorima napajanja samo u zatvorenim prostorijama.



Pozitivna polarnost



Zajamčena razina zvučne snage iznosi 88 dB(A).

Oznaka modela kombinacija je slova i brojki:

WWS

Distributer

-

AGS

Proizvod (HR)

72

Snaga

-

K01

Verzija

Distributer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Proizvod (GER)** = Akumulatorske škare za travu i grmlje (AGS); **Snaga** = 7,2 V; **Verzija** = K01

Sigurnost

Namjenska uporaba

Proizvod je namijenjen isključivo za privatne korisnike za potrebe hobija i projekata „uradi sam“, za sljedeće svrhe:

- za rezanje malih travnatih površina i rubova travnjaka,
- za rezanje grmlja ili ukrasnog grmlja.

Sve druge uporabe su izričito isključene i smatraju se nepredviđenom uporabom. Proizvođač ili prodavač ne snosi odgovornost za ozljede, gubitke ili štetu uzrokovanu nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Mogući primjeri nenamjenske ili pogrešne uporabe:

- uporaba proizvoda u druge svrhe osim onih za koje je predviđen.
- nepoštovanje sigurnosnih napomena i upozorenja kao i uputa za montažu, uporabu, održavanje i njegovanje koje su sadržane u ovim uputama za uporabu.
- uporaba pribora i zamjenskih dijelova koji nisu prikladni za ovaj proizvod.
- popravak proizvoda putem osoba koje nisu proizvođač ili putem stručnjaka.
- komercijalna, obrtnička ili industrijska uporaba proizvoda.
- uporaba ili održavanje putem osoba koje nisu upoznate s uporabom proizvoda i/ili ne razumiju opasnosti povezane s istim.

Upotrebljavajte pribor sukladno ovim uputama.

Nepridržavanje uputa sadržanih u ovom priručniku može dovesti do teških ozljeda ili gubitka jamstva. Pridržavajte se važećih lokalnih ili nacionalnih odredbi o uporabi ovog proizvoda. Nikad ne provodite promjene na proizvodu.

Svaka promjena na proizvodu može biti opasna i zabranjena je.

Preostali rizici

Unatoč predviđenoj uporabi, preostali rizici koji nisu očiti ne mogu se u potpunosti isključiti. Ovisno o vrsti škara za travu, mogu se pojaviti sljedeće opasnosti:

- Dodir s nožem na neizoliranim dijelovima;
- Posezanje u nož dok radi (posjekotine).

Opće sigurnosne napomene za električne alate

⚠ UPOZORENJE!

Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke kojima je opskrbljen ovaj električni alat.

Nepridržavanje sljedećih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sve sigurnosne napomene i upute sačuvajte za buduću uporabu.

Pojam „električni alat” koji se upotrebljava u sigurnosnim napomenama odnosi se na električne alate koji se napajaju električnom energijom (preko strujnog kabela) ili na električne alate na baterijski pogon (bez strujnog kabela).

1) Sigurnost na radnom mjestu

- Održavajte svoje područje rada čistim i dobro osvijetljenim.** *Nered ili neosvijetljena područja rada mogu uzrokovati nesreće.*
- S električnim alatom nemojte raditi u potencijalno eksplozivnoj atmosferi u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** *Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.*
- Djecu i druge osobe držite podalje tijekom uporabe električnog alata.** *U slučaju odvratanja pozornosti možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.*

2) Električna sigurnost

- Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač se ni na koji način ne smije mijenjati. Nemojte upotrebljavati utikače s adapterom u kombinaciji s električnim alatima sa zaštitnim uzemljenjem.** *Nepromijenjeni utikači i prikladne utičnice smanjuju rizik od električnog udara.*
- Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, peći i hladnjaci.** *Postoji povećana opasnost od električnog udara ako vam je tijelo uzemljeno.*
- Električne alate držite podalje od kiše ili vlage.** *Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.*
- Nemojte nepravilno koristiti priključni vod, za nošenje ili vješanje električnog alata ili izvlačenje utikača iz utičnice.** *Udaljite priključni vod od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni priključni vodovi povećavaju rizik od električnog udara.*
- Kad s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kabele koji su prikladni i za uporabu na otvorenom prostoru.** *Primjena produžnog kabela koji je prikladan za otvoreni prostor smanjuje rizik od električnog udara.*
- Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnoj okolini, upotrebljavajte prekidač za zaštitu od struje greške (FID prekidač).** *Primjena zaštitne strujne sklopke smanjuje rizik od električnog udara.*

3) Sigurnost osoba

- Budite pažljivi, obratite pozornost na ono što radite i budite razumni pri radu s električnim alatom. Nemojte upotrebljavati električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** *Trenutak nepažnje*



pri uporabi električnog alata može uzrokovati teške ozljede.

- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, zaštitne cipele koje ne klizu, kaciga ili zaštita protiv buke, ovisno o vrsti i namjeni električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.
- c) **Izbjegavajte nenamjerno puštanje u pogon.** Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego što ga priključite na električnu mrežu i/ili bateriju, uzimate ili nosite. Ako tijekom nošenja električnog alata držite prst na sklopki ili ako uključeni električni alat priključujete na električnu mrežu, to može uzrokovati nesreće.
- d) **Uklonite alate za postavljanje ili ključeve za vijke prije nego što uključite električni alat.** Alat ili ključ koji se nalazi na okretnom dijelu električnog alata može uzrokovati ozljede.
- e) **Izbjegavajte nenormalno držanje tijela.** Provjerite imate li siguran oslonac i održavajte ravnotežu cijelo vrijeme. To vam daje bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite prikladnu odjeću.** Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova. Labavu odjeću, nakit ili dugu kosu mogu zahvatiti dijelovi koji se pomiču.
- g) **Ako je moguće montirati naprave za usisavanje i skupljanje prašine, potrebno ih je priključiti i pravilno upotrijebiti.** Uporaba usisivača za prašinu može smanjiti opasnost od prašine.
- h) **Nemojte se uljuljati u lažnu sigurnost i nemojte zaobilaziti sigurnosna pravila za električne alate, čak i kad ste nakon višekratne uporabe upoznati**

s električnim alatom. Nepažljivo ponašanje može u djeliću sekunde dovesti do teških ozljeda.

- 4) **Upotreba i rukovanje električnim alatom**
 - a) **Ne preopterećujte električni alat.** Za svoj rad uvijek upotrebljavajte odgovarajući električni alat. Pomoću prikladnog električnog alata možete raditi bolje i sigurnije u navedenom području snage.
 - b) **Nemojte upotrebljavati električni alat ako mu je prekidač u kvaru.** Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti opasan je i mora se popraviti.
 - c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili uklonite bateriju koja se može izvaditi prije nego što provedete postavke na uređaju, promijenite dijelove ugradbenog alata ili odložite električni alat.** Ova mjera opreza sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.
 - d) **Neupotrijebljene električne alate čuvajte izvan dohvata djece.** Nemojte dopustiti da električni alat upotrebljavaju osobe koje nisu upoznate s njim ili nisu pročitale ove upute. Električni alati su opasni kad ih koriste neiskusne osobe.
 - e) **Pažljivo održavajte električne i ugradbene alate.** Provjeravajte funkcioniraju li pokretni dijelovi besprijeckorno, jesu li zaglavljani, ima li slomljenih ili oštećenih dijelova i je li narušena funkcija električnog alata. Popravite oštećene dijelove prije korištenja električnim alatom. Uzrok mnogih nesreća nalazi se u loše održavanom električnom alatu.
 - f) **Alate za rezanje održavajte oštroma i čistima.** Pravilno održavani alati za rezanje s oštrim reznim rubovima manje će se zaglaviti i lakše ih je kontrolirati.

- g) **Električni alat, pribor, ugradbene alate itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama. Pritom uzmite u obzir uvjete rada i posao koji je potrebno obaviti.** *Uporaba električnih alata za druge svrhe osim predviđenih može uzrokovati opasne situacije.*
- h) **Ručke i površine ručki održavajte suhima, čistima i bez ulja i masti.** *Skliske ručke i površine ručki ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.*
- 5) **Uporaba i rukovanje baterijskim alatom**
- a) **Baterije punite samo punjačima koje preporučuje proizvođač.** *Punjač prikladan za jednu vrstu baterija predstavlja opasnost od požara kada se koristi s drugim baterijama.*
- b) **U električnim alatima koristite samo baterije koje su za njih predviđene.** *Uporaba drugih baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.*
- c) **Kad nije u upotrebi, držite bateriju podalje od spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati premošćivanje kontakata.** *Kratki spoj između kontakata baterije može uzrokovati opekline ili požar.*
- d) **Pri pogrešnoj primjeni iz baterije može iscuriti tekućina. Izbjegavajte dodir s njom. Ako slučajno dođete u dodir s tom tekućinom, isperite je vodom. Ako ta tekućina dođe u oči, uz to potražite liječničku pomoć. Tekućina koja izlazi iz baterije može izazvati nadraženost kože ili opekline.**
- e) **Nemojte upotrebljavati oštećenu ili promijenjenu bateriju.** *Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati nepredvidivo i uzrokovati dovesti požar, eksploziju ili opasnost od ozljeda.*
- f) **Ne izlažite bateriju vatri ili previsokim temperaturama.** *Vatra ili temperature iznad 130 °C mogu izazvati eksploziju.*
- g) **Slijedite sve upute za punjenje i nikada ne puniti bateriju ili baterijski alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama za uporabu.** *Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog raspona temperature može uništiti bateriju i povećati opasnost od požara.*
- 6) **Servis**
- a) **Neka vaš električni alat popravlja samo kvalificirano stručno osoblje i samo s originalnim zamjenskim dijelovima.** *Time će se zajamčiti održavanje sigurnosti električnog alata.*
- b) **Nikad ne održavajte oštećene baterije.** *Svako održavanje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviser.*



Sigurnosne napomene za škare za živice

- a) **Držite sve dijelove tijela podalje od noža. Nemojte pokušavati ukloniti odrezane dijelove ili držati materijal koji treba rezati dok noževi rade.** *Noževi se nastavljaju kretati nakon što se prekidač isključi. Trenutak nepažnje pri uporabi škara za živicu može dovesti do ozbiljnih ozljeda.*
- b) **Nosite škare za živicu za ručku dok nož miruje i pazite da ne aktivirate prekidač.** *Pravilno nošenje škara za živicu smanjit će rizik od slučajnog rada i posljedične ozljede nožem.*
- c) **Prilikom transporta ili spremanja škara za živicu uvijek povucite poklopac preko noževa.** *Pravilno rukovanje škarama za živicu smanjuje rizik od ozljeda nožem.*
- d) **Provjerite jesu li svi prekidači isključeni i isključeni iz utičnice prije uklanjanja zaglavljenih odrezanih dijelova ili**

servisiranja stroja. *Neočekivan rad škara za živicu tijekom čišćenja zaglavljenog materijala može uzrokovati ozbiljne osobne ozljede.*

- e) **Držite škare za živicu samo za izolirane površine ručki jer nož može udariti u skrivene električne vodove ili vlastiti kabel za napajanje.** *Kontakt noževa sa vodom pod naponom također može dovesti do napona metalnih dijelova uređaja i dovesti do strujnog udara.*
- f) **Držite sve strujne kabele dalje od područja rezanja.** *Vodovi se mogu sakriti u živici i grmlju i slučajno rezati nožem.*

Sigurnosne napomene za punjače

- a) **Nikada na punjač ne spajajte napuknuti ili na bilo koji način oštećeni proizvod.** *Postoji opasnost od strujnog udara.*
- b) **Ne koristite se punjačem za druge namjene! Punjač je namijenjen isključivo punjenju istog proizvoda isporučenog uz punjač.** *Zlouporaba može dovesti do požara ili smrtonosnog strujnog udara.*
- c) **Ne punite jednokratne baterije.** *Nepridržavanje ove namjene može dovesti do opasnosti.*
- d) **Priključni vod punjača ne može se zamijeniti.** *Pri oštećenju voda se punjač mora zbrinuti.*
- e) **Punjač, ali ne i škare za travu smiju koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu uporabu uređaja te razumiju opasnosti koje proizlaze iz toga.** *Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje koje provodi korisnik ne smiju provoditi djeca bez nadzora.*

Sigurnosne napomene za škare za travu

VAŽNO! PRIJE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU!

- a) **Djeca, osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem ili osobe koje nisu upoznate s uputama ne smiju upotrebljavati škare za travu.** *Uvažite da nacionalni ili lokalni propisi mogu odrediti dobno ograničenje za korisnika.*
- b) **Ove škare za travu ne smiju se upotrebljavati u blizini osoba, posebno djece, ili kućnih ljubimaca.**
- c) **Zbog nošenja zaštite za sluh zvukove više ne percipirate tako jasno.** *Stoga pažljivije pazite na optičke podražaje.*
- d) **Provjerite jesu li noževi istrošeni ili oštećeni.** *Dajte tupe ili oštećene noževe nabrusiti ili zamijeniti u stručnoj radionici.*
- e) **Istrošene ili oštećene znakove napomene potrebno je zamijeniti.**
- f) **Redovito uklanjajte odrezani materijal iz područja rada.**
- g) **Ne radite škarama za travu na drvetu.** *Pri radu na drvetu postoji velika opasnost od ozljeda.*
- h) **Odmah uklonite teleskopsku dršku i sigurnosni utikač i provjerite ima li oštećenja na nožu ako su škare za travu došle u kontakt sa žicama, čavlima ili drugim tvrdim predmetima ili su se čak blokirale.**
- i) **Ne dopuštajte da škare za travu padnu, ne udarajte njima u prepreke i nikada ne upotrebljavajte nož kao polugu.**
- j) **U slučaju osjetnih promjena u ponašanju škara za travu odmah ih isključite i potražite uzrok.**

- k) Nosite škare za travu u isključenom stanju za ručku, dok je nož okrenut od vašeg tijela. Kod transporta ili skladištenja škara za travu uvijek navucite zaštitni pokrov.
- l) Kada škare za travu ne upotrebljavate ili čistite ili kada se pojavi smetnja, uvijek isključite škare za travu i čekajte dok se nož ne zaustavi.
- m) I tijekom stanki u radu ne ostavljajte škare za travu bez nadzora i navucite zaštitu lista škara na nož.
- n) Ne radite noću ili u nepovoljnim vremenskim uvjetima kao što su magla, kiša, snijeg, led ili vjetar i posebno ako postoji opasnost od udara groma. Postoji povećana opasnost od nesreće!
- o) Tijekom rezanja uvijek čvrsto držite škare za travu.
- p) Nosite zaštitu za oči, duge hlače i čvrstu obuću tijekom cjelokupnog razdoblja uporabe stroja.
- q) **UPOZORENJE!** Ne koristite škare za travu nenamjenski.
- r) Upotrebljavajte škare za travu samo pri dnevnom svjetlu ili pri dobrom umjetnom osvjetljenju.
- s) Uključite motor samo kad su ruke i noge izvan dosega noža.
- t) Uklonite sigurnosni utikač škara za travu:
- u) uvijek kad su škare za travu bez nadzora;
- v) prije uklanjanja blokade;
- w) prije provjere, čišćenja ili obrade škara za travu;
- x) nakon kontakta sa stranim tijelom;
- y) uvijek kada škare za travu počnu neobično vibrirati.
- z) Oprez od ozljeda nožem na rukama i nogama.
- aa) Otvore za prozračivanje uvijek održavajte slobodnima od stranih tijela.
- ab) Uklonite sigurnosni utikač prije nego što provodite radove održavanja ili čišćenja.
- ac) Redovito provjeravajte i održavajte škare za travu. Dajte škare za travu popravljati samo u ugovornoj radionici.
- ad) U slučaju nekorštenja držite škare za travu izvan dosega djece.
- ae) Izbjegavajte nenormalno držanje tijela i uvijek održavajte ravnotežu kako biste u svakom trenutku čvrsto stajali na padini. Hodajte, ne trčite.
- af) **UPOZORENJE!** Ne dodirujte opasne dijelove koji se pomiču prije nego što se škare za travu isključe i potpuno zaustave te sigurnosni utikač bude uklonjen.
- ag) U slučaju nesreće ili smetnje u radu odmah isključite škare za travu, uklonite sigurnosni utikač i prema potrebi se obratite liječniku.
- ah) Nikada ne uklanjajte ugrađene uklopne zapore niti ih premošćujte (npr. pričvršćivanjem pogonskog prekidača na ručku). Postoji opasnost od ozljeda jer je automatsko isključivanje onemogućeno.



Prije uporabe

⚠ UPOZORENJE!

Ne koristite se škarama za travu u eksplozivnoj atmosferi.
Koristite se škarama za travu samo na temperaturi okoline između 10 i 40 °C.

NAPOMENA!

Prije prvog korištenja morate akumulator u potpunosti napuniti i montirati priloženi nož za travu **12** ili nož za grmlje **13**.

Provjerite proizvod i opseg dostave

- Izvadite škare za travu i pribor iz pakiranja.
- Provjerite je li opseg isporuke potpun (vidi poglavlje „Opseg isporuke / Nazivi dijelova“).
- Provjerite jesu li škare za travu ili pribor oštećeni.
- U slučaju oštećenja ili nedostataka ne upotrebljavajte škare za travu. Obratite se proizvođaču putem adrese servisa koja je navedena na jamstvenoj kartici.

Kontrola razine napunjenosti baterije (sl. B)



Kada motor radi, indikator napunjenosti vam pokazuje **15** trenutni status napunjenosti škara za travu:

- **3 zelene LED lampice svijetle:**
Visoka razina napunjenosti akumulatora.
- **2 zelene LED lampice svijetle:**
Razina napunjenosti akumulatora popušta.
- **1 zelena LED lampica svijetli:**
Škare za travu su prazne. Prekinite sada rad i napunite škare za travu.

Punjenje škara za travu (sl. C)

⚠ UPOZORENJE!

Punjenje pri temperaturi od ispod 10 °C dovodi do kemijskog oštećenja ćelije i može uzrokovati požar. Punite škare za travu pri sobnoj temperaturi.

NAPOMENA!

Pustite da se škare za travu prije početka punjenja ohlade na sobnu temperaturu.

- Mali utikač punjača **4** spojite s utičnicom za punjenje **14** škara za travu.
- Utaknite punjač u mrežnu utičnicu.
- Gornji LED indikator punjenja **15** svijetli crveno. Punjač se pri radu zagrijava i može proizvoditi lagane zvukove, što je normalno i nije znak kvara. Vrijeme punjenja je do 5 sati.
- Nakon što je punjenje završeno, sve 3 LED diode na indikatoru punjenja svijetle zeleno.
- Izvucite punjač iz utičnice.
- Izvucite mali utikač punjača iz utičnice za punjenje.

- Upotrebljavajte isključivo navedene tipove punjača na sljedeći način:

Model	DC06-0900400G
Ulazna snaga	100-240 V~ / 50-60 Hz / 200 mA
Izlazna snaga	9 V --- / 400 mA

Umetanje/zamjena noža (sl. D - G)

⚠ OPREZ!

Uvjerite se da je odgovarajuća zaštitna lista škara noža 17 / 18 postavljen na odgovarajući nož 11 / 12 prije nego počnete mijenjati nož.

Škare za živicu isporučuju se s dva noža:

- nož za travu 12 za rezanje trave i vrlo tankih grana,
- nož za grmlje 13 za rezanje grana do promjera od oko 7 mm.
- Pritisnite deblokadu i skinite poklopac za 16 nož.
- Sada možete ukloniti korištene noževe.
- Prije ugradnje podmažite pokretne dijelove u kućištu i nauljite nož laganim uljem.
- Gurnite novi nož sa štednim utorima na odgovarajući prihvat na kućištu škara i pazite na ravno nasjedanje.
- Sada ponovno postavite poklopac za nož i gurnite isti na kućište dok ne sjedne čujno u žlijeb.

Teleskopska drška (sl. H)

⚠ UPOZORENJE!

Teleskopska drška se smije koristiti samo u kombinaciji s 12 nožem za travu.

Teleskopska drška 1 smije se koristiti samo u podnom pogonu.
Primjene iznad glave i/ili sa strane gdje kotači teleskopskih drški ne dolaze u dodir s tlom nisu dopuštene.

Škare za živicu isporučuju se s dva noža:

- Umetnite nož za travu 12 u jedinicu motora 9.
- Gurnite jedinicu motora do kraja u držač za motornu jedinicu 6 na teleskopskoj dršci. Vodilica čujno sjeda u žlijeb.
- Za skidanje izvucite jedinicu motora prema naprijed sa teleskopske drške.

Postavljanje radne visine (sl. I)

Radnu visinu teleskopske drške možete bez stupnjeva podesiti od 75 do 120 cm.

- Odvijte donji dio regulatora visine u smjeru 5 kazaljke na satu (u smjeru simbola otvorene brave).
- Postavite teleskopsku dršku pažljivo na željenu radnu visinu.
- Zategnite donji dio za reguliranje visine u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (u smjeru simbola zatvorene brave).

Funkcija zakretanja (sl. J, K)

Za rezanje rubova travnjaka, škare za travu mogu se zakretati u tri položaja u teleskopskoj dršci (−90°/ 0°/ +90°).

- Pomaknite gumb za otpuštanje B u smjeru strelice i okrenite škare za travu u željeni položaj dok ne sjednu na mjesto.

Uporaba

Uključivanje i isključivanje (sl. L - 0)

⚠ UPOZORENJE!

Čvrsto držite ručku škara za travu dok se nož ne zaustavi.

NAPOMENA!

Prije svakog puštanja u pogon uklonite zaštitu lista škara **17** / **18** i ponovo je postavite nakon uporabe i tijekom prekida rada.



Kada montirate škare za travu na teleskopsku dršku su uklopni zapor **11** i pogonski prekidač **10** škara za travu izvan funkcije. Umjesto toga su uklopni zapor **2** i pogonski prekidač **3** na ručki teleskopske drške aktivni.

- Primate škare za travu rukom za ručku.
- Uklonite zaštitu za oštricu škara **17** / **18** tako da je otklopite s noža za travu ili povučete prema naprijed s noža za grmlje.
- Pazite na to da nož nište ne dotiče kako bi motor mogao krenuti bez opasnosti.
- Čvrsto obuhvatite dršku za vođenje i pritom palcem pritisnite uklopni zapor **11** odn. **2**.
- Kažiprstom pritisnite pogonski prekidač **10** odn. **3**. Škare za travu se pokreću.
- Čim otpustite pogonski prekidač škare za travu se zaustavljaju.
- Kad god prestanete s radom, stavite zaštitu škara za travu **18** ili škara za grmlje **17** na reznju oštricu **12** / **13** kako biste izbjegli ozljede.

Upute za rad

- Prije svakog puštanja u pogon pažljivo provjerite nož s obzirom na oštećenja.
- Upotrebljavajte samo noževe u besprijekornom stanju.
- Uvijek održavajte noževe oštro nabrušenima i podmazanima.
- Uvijek vodite nož od sebe, nikada prema sebi.
- Prije rezanja pažljivo pregledajte travnate površine koje je potrebno obraditi s obzirom na strana tijela kao što je npr. kamenje i prema potrebi ih uklonite.
- Prije rezanja potražite skrivene predmete, npr. žičane ograde, u živici i grmlju i prema potrebi uklonite te predmete.
- Prethodno ručno uklonite debele grane pomoću škara za granje.
- Najbolji učinak rezanja postićete kad nož za grmlje vodite tako da su zupci noža usmjereni prema živici pod kutom od oko 15°.
- Obostrano režućim protusmjernim noževima možete nožem za grmlje rezati u oba smjera.
- Proizvod je namijenjen za rad gdje rukovatelj stoji na podu, a ne na ljestvama ili drugoj nestabilnoj površini.
- Prije uporabe proizvoda provjerite je(su) li uređaj(i) za zaključavanje svih pokretnih dijelova (npr. produljena osovina i zakretni element) u položaju za zaključavanje (pogledajte poglavlja „Podešavanje radne visine“ i „Funkcija zakretanja“).
- Čvrsto držite proizvod jednom rukom pomoću priložene ručke. Po izboru na ručki motorne jedinice **9** ili na ručki teleskopske drške **1**.

Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport

⚠ UPOZORENJE!

Prije svakog čišćenja i održavanja obvezno uklonite sigurnosni utikač **7** da bi spriječili slučajno pokretanje motora.

Pri čišćenju ili provjeravanja noževa uvijek koristite zaštitne rukavice da bi spriječili ozljede nožem.

Ne koristite razrjeđivač ili druga agresivna sredstva za čišćenje ili sredstva za čišćenje s oštrim rubovima. Površine bi se mogle oštetiti.

Uvjerite se da je odgovarajuća zaštita za oštricu škara **17** / **18** postavljena na odgovarajuću oštricu za rezanje **12** / **13** prije nego započnete bilo kakav rad na održavanju ili čišćenju ili pohranite ili transportirate škare za travu.

Održavanje

Ne smijete više upotrebljavati oštećene i istrošene noževe i morate ih zamijeniti originalnim zamjenskim dijelovima proizvođača. Po potrebi očistite i podmažite zupčnike ispod noževa.

Kako biste osigurali sigurnost rada škara za travu, pustite da stručnjak ili naš servis obave sve radove održavanja koji su relevantni za sigurnost kao što je to zamjena neispravnih ugradbenih dijelova ili oštrenje noževa.

Redovito provjeravajte i održavajte škare za travu. Dajte škare za travu popravljati samo u ugovornoj radionici.

Sljedeći originalni zamjenski dijelovi mogu se naručiti u službi za korisnike proizvođača:

Opis dijelova	Br. dijela	Br. art.
Nož za grmlje	13	628766
Nož za travu	12	628767
Punjač	4	629733-4
Teleskopska drška	1	629730

Čišćenje

⚠ OPREZ!

Pazite na to da tekućine ne dospiju u unutrašnjost škara za travu.

- Temeljito očistite škare za travu odmah nakon svakog korištenja i pustite da se svi dijelovi osuše. Inače se vlažni ostaci biljaka mogu skrutiti ili počinju pljesniviti i onda se mogu još samo teško ukloniti.
- Držite zaštitne naprave, otvore za zrak i kućište motora što je moguće čistima od prašine i prljavštine.
- Uklonite sve ostatke biljki metlicom ili četkom.
- Očistite sve glatke površine vlažnom krpom.
- Na kraju nanesite malo lakog ulja (npr. ulje za šivaće mašine ili grafitno ulje) na noževe i pustite škare za travu na kratko u pogon da se ulje može raspodijeliti.
- Zatim postavite odgovarajuću zaštitu za oštricu škara **17** / **18** kako biste zaštitili nož od kontaminacije.

Skladištenje

- Uklonite ugradbeni alat prije svakog skladištenja (vidi poglavlje „Umetanje/uklanjanje noža“)
- Temeljito očistite škare za travu prije skladištenja (vidi odlomak „Čišćenje“).
- Skladištite škare za travu uvijek na suhom mjestu.
- Zaštite škare za travu od neposredne svjetlosti sunca i drugih izvora topline.
- Skladištite škare za travu nedostupno za djecu i pri temperaturi skladištenja između 0-40 °C.

Transport



- Uklonite ugradbeni alat prije svakog transporta (vidi poglavlje „Umetanje/uklanjanje noža“)
- Uvijek nosite proizvod držeći ručku predviđenu za to.
- Škare za travu transportirajte zaštićene od udaraca i vibracija te u originalnoj ambalaži.

Otklanjanje grešaka

Problem	Mogući uzroci	Otklanjanje
Motor ne radi.	Škare za travu su prazne.	Napunite škare za travu.
	Škare za travu neispravne, radni prekidač neispravan.	Obratite se našem servisu.
	Zaštita od preopterećenja motora se aktivirala, jer je motor preopterećen ili se pregrijao.	Pustite da se uređaj 15–20 minuta ohladi.
Nedostatna snaga, nemiran rad.	Nož je blokirao ostacima biljaka ili stranim tijelima (npr. komadom žice).	Provjerite nož i prema potrebi uklonite strano tijelo.
	Nedostatna podmazanost.	Nauljite nož.
	Nož tup ili neispravan.	Naoštrite ili zamijenite nož.

Ukoliko time ne možete ukloniti grešku, obratite se servisu koji je naveden na našoj jamstvenoj kartici ili potražite stručnu radionicu.

Tehnički podaci

Škare za travu

Model	WWS-AGS72-K01
Nazivni napon	7,2 V  / 1300 mAh

Punjač

Model	DC06-0900400G
Mrežni napon	100–240 V~ / 50–60 Hz / 8 W
Izlazni napon	9 V  / 400 mA
Trajanje punjenja	do 5 sati
Razred zaštite	II

Podaci o buci i vibracijama

Vrijednosti emisije buke

Mjereno sukladno normi EN 62841. Buka na radnom mjestu može prekoračiti 80 dB (A), u tom slučaju je potrebno provesti zaštitne mjere za korisnika (nošenje odgovarajuće zaštite za sluh).

Razina zvučnog tlaka: L_{pA}	84,9 dB (A)
Razina zvučne snage: $L_{wA,m}$	99,2 dB (A)
Razina zvučne snage: $L_{wA,g}$	99,2 dB (A)
Nesigurnost: K_{pA} / K_{pA}	3 dB(A)

Informacije o vibracijama

Vrijednost vibracija - rezanje: A_{hw}	3,07 m/s ²
Nesigurnost: K	1,5 m/s ²
Masa:	0,65 kg

Navedena ukupna vrijednost vibracije i navedena vrijednost emisije buke izmjerene su u skladu sa standardiziranim postupkom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog električnog alata s drugim.

Navedena ukupna vrijednost oscilacije i navedena vrijednost emisije buke također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu opterećenja.

⚠ UPOZORENJE!

Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu uporabe električnog alata, posebno o vrsti obratka koji se obrađuje.

- Je li proizvod u dobrom stanju odnosno je li pravilno održavan.
- Kako i za koji materijal se proizvod koristi.
- Uporaba ispravnog pribora i njegovo besprijekorno stanje.
- Hoće li korisnik čvrsto držati proizvod.
- Upotrebljava li se proizvod namjenski kako je opisano u ovim uputama.
- Pri neprimjerenosti primjeni proizvod može uzrokovati oboljenja izazvana vibracijom.

⚠ UPOZORENJE!

Potrebno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu operatera koje se temelje na procjeni vibracijskog opterećenja tijekom stvarnih uvjeta korištenja (pritom je potrebno uzeti u obzir sve dijelove radnog ciklusa, primjerice razdoblja u kojima je električni alat isključen i razdoblja u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja).

Ovisno o vrsti primjene odnosno uvjeta korištenja potrebno je provesti sljedeće sigurnosne mjere za zaštitu korisnika:

- Pokušajte izbjeći vibracije koliko god je to moguće.
- Upotrebljavajte samo besprijekoran pribor.
- Pri radu s proizvodom koristite rukavice koje prigušuju vibracije.
- Njeguajte i održavajte proizvod u skladu s ovim uputama.
- Izbjegavajte korištenje proizvoda pri temperaturi nižoj od 10 °C ili višoj od 40 °C.
- Planirajte svoje radne korake tako da ne morate više dana koristiti uređaje koji snažno vibriraju.

Recikliranje

Zbrinjavanje ambalaže, papira i tiskanih proizvoda



Ambalažu, papir i tiskane proizvode zbrinite prema vrsti materijala u skladu s važećim lokalnim propisima.

Zbrinjavanje proizvoda



Susjedni simbol precrtane kante za smeće na kotačima označava da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova Direktiva navodi da ovaj uređaj ne smijete odlagati s općim kućnim otpadom na kraju njegovog radnog vijeka, već ga odnesite na posebno uspostavljeno sabirno mjesto, centar za reciklažu ili u tvrtku za zbrinjavanje otpada. Ovo zbrinjavanje je besplatno za vas. Zaštitite okoliš i pravilno ga zbrinite.

Za njemačko tržište vrijedi sljedeće:

Kada kupite novi uređaj, imate pravo vratiti stari uređaj svom prodavaču. Trgovci na malo električnim i elektroničkim uređajima s prodajnom površinom od najmanje 400 četvornih metara i trgovci hranom s prodajnom površinom od najmanje 800 četvornih metara koji redovito prodaju električne i elektroničke uređaje dužni su besplatno preuzeti stare uređaje, čak i ako nisu kupili novi uređaj, ako stari uređaj nije dimenzija većih od 25 cm. Uvoznik nudi mogućnosti povrata izravno u trgovinama i na tržnicama. Također kontaktirajte svog prodavača za informacije o lokalnim mogućnostima povrata.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, odgovorni ste za njihovo brisanje prije vraćanja.

Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite stare baterije ili akumulatore i svjetiljke prije nego što stari uređaj vratite na odlaganje i odnesite na odvojeno sabirno mjesto.

U slučaju fiksno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja navedite da uređaj sadrži akumulator.

Obratite se lokalnoj upravi ili gradskom uredu ako tražite druge načine zbrinjavanja stare opreme.

Zbrinjavanje baterija/akumulatora



Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati u kućni otpad. Potrošači su po zakonu obvezni skupljati baterije i akumulatore odvojeno.

Baterije i akumulatore možete besplatno predati na sabirnom mjestu u svojoj općini/okrug ili u trgovinama kako bi se zbrinule na ekološki prihvatljiv način i kako bi se povratile vrijedne sirovine. Nepravilno zbrinjavanje može rezultirati ispuštanjem otrovnih tvari u okoliš, a te tvari mogu imati štetne učinke na ljude, životinje i biljke.

Baterije i akumulatori sadržani u električnim uređajima moraju se po mogućnosti zbrinjavati odvojeno od njih. Baterije i akumulatore odlažite tek kada su ispražnjeni.

Kad god je moguće, umjesto jednokratnih baterija upotrebljavajte punjive baterije.

Prije zbrinjavanja baterija i akumulatora koji sadrže litij, zalijepite polove kako biste spriječili vanjski kratki spoj. Kratki spoj može rezultirati požarom ili eksplozijom.



Jamstvo

Jamstvo tvrtke Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Poštovani kupci,

ovaj uređaj ima jamstvo na 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostatka proizvoda, imate pravo na zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom predstavljenim u sljedećem tekstu.

Uvjeti za jamstvo

Jamstvo započinje od dana kupnje. Dobro sačuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji. Ako se unutar 3 godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi greška u materijalu ili proizvodnji, proizvod ćemo Vam, sukladno odabiru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo pretpostavlja da su unutar 3 godine jamstva priloženi neispravni uređaj i potvrda o kupnji (račun) te da je ukratko opisano gdje je nedostatak i kada je nastupio.

Ako naše jamstvo pokriva nedostatak, primit ćete popravljen ili nov proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne obnavlja se jamstvo.

Vrijeme jamstva i zakonski zahtjevi zbog nedostataka

Jamstveni rok se neće produžavati ispunjenjem jamstva. To vrijedi također za zamijenjene i popravljene dijelove. Moguća oštećenja i nedostaci uočeni pri kupnji moraju se prijaviti odmah nakon otvaranja paketa. Popravci koji se dogode nakon što istekne jamstveni rok se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je proizveden prema strogim smjernicama za kvalitetu te je ispitan prije isporuke. Jamstvo pokriva greške u materijalu ili izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su predmet normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati istrošenim dijelovima ili oštećenjima lomljivih dijelova, npr. prekidači, baterije, ili dijelova koji su izrađeni od stakla. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod oštećen,

ne koristi se ispravno ili ne održava. Za ispravno korištenje proizvoda morate se pridržavati svih navedenih uputa u uputama za rad. Svrhe uporabe i radnje koje se ne preporučuju u uputama za uporabu ili na koje se upozorava treba izbjegavati.

Proizvod je određen za privatnu i ne za koercijalnu uporabu. Prilikom nasilnog i nestručnog rukovanja, primjene sile i intervencija koje nisu u izvedbi našeg ovlaštenog servisnog predstavništva, poništava se jamstvo.

Proces u slučaju jamstva

Kako bismo osigurali brzu obradu Vašeg zahtjeva, slijedite sljedeće napomene:

- Za sve zahtjeve pripremite račun i br. artikla kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, gravuri, na naslovnom listu uputa za uporabu (dolje lijevo) ili kao naljepnica na stražnjoj ili donjoj strani.
- Nastanu li funkcijske greške i sl. nedostaci, najprije telefonski ili e-mailom kontaktirajte servisni odjel.
- Neispravan proizvod možete poslati bez poštarine na servisnu adresu ako ste priložili potvrdu o kupnji (račun) i naveli u čemu je nedostatak i kada je nastao.

Na www.walteronline.com/serice možete preuzeti ove i ostale priručnike, video zapise o proizvodima i softver.

Izjava o sukladnosti

EU Izjavu o sukladnosti možete pronaći na pretposljednjoj stranici ovih uputa.



113

[illegible]



115



ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3). Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).



ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2). References to the harmonised standards used (3). The technical file is available from: (4).



ORIGINAL DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE

Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2). Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3). Documents techniques disponibles auprès de: (4).



ORIGINAL EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výslovně a ve výlučné odpovědnosti prohlašujeme (4), že předmět (1) tohoto prohlášení odpovídá všem příslušným ustanovením následujících harmonizačních právních předpisů unie (2). Místa uložení aplikovaných harmonizovaných norem (3). Technické podklady lze obdržet u: (4).



PRVOTNI IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI

Izrecno in s polno odgovornostjo izjavljamo (4), da predmet (1) te izjave izpolnjuje vse zadevne določbe naslednjih usklajenih predpisov Unije (2). Sklicevanje na uporabljene usklajene standarde (3). Tehnična dokumentacija je na voljo pri: (4).



IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU/EZ

Izričito i po našoj isključivoj odgovornosti izjavljujemo (4) da je objekt (1) ove deklaracije u skladu sa svim relevantnim odredbama sjedećih zakonskih propisa Unije o usklađenosti (2). Preporuke za primijenjene usklađene norme (3). Tehnička dokumentacija dostupna je kod: (4).

(1)	(2)	(3)
Li-Ion Akku- Gras- und Strauchschere 7,2 V Cordless grass and shrub trimmer, 7,2 V Coupe-pelouse et taille-haie à batterie lithium-ion 7,2 V Aku nůžky na travu a živý plot, 7,2 V Akumulatorske škarje za travu in grmičevje, 7,2 V Akumulatorske škare za travu i grmlje, 7,2 V Mod.: WWS-AGS72-K01	2006/42/EC	EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-4-2:2019; EN 50636-2-94:2014
	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

Christian Huber, MA
Product Manager
Anif, 08.02.2024